



Umrli patriarh ruske pravoslavne cerkve Aleksij II., spreten krmar v času tranzicije iz sovjetskega socializma

24



V Trstu podpisali pomemben gospodarski sporazum

5

Pomoč občine Sovodnje in Kmečke zveze v razlastitvenem postopku



14



SOBOTA, 6. DECEMBRA 2008

št. 290 (19.380) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 včas Zadrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,90 €



9 777124 666607

Primorski dnevnik

Vatikan dvakrat tvegano proti toku

MARTIN BRECELJ

Vatikan je v tem tednu dvakrat presenetil ali kar škandaliziral etično občutljivo javnost. V ponedeljek je stalni opozavalec Svetega sedeža pri ZN, nadškof Celestino Migliore, napovedal, da ne nameščava podprtje resoluciji, ki jo bo pri svetovni organizaciji predložila Francija v imenu 27 držav članic EU za dekriminalizacijo homoseksualnosti. Kot je pojasnil Migliore, je Cerkev proti diskriminaciji istospolnih, toda boji se, da bi prek njenih univerzalne dekriminalizacije ustvarili novo pravno zaščiteni kategorijo, kar bi odpiralo vrata uveljavljanju istospolnih porok ipd., čemur Cerkev najodločneje nasprotuje.

Dan pozneje je isti cerkveni dostojanstvenik potrdil, da Vatikan ne bo podpisal Konvencije o pravicah invalidov, ki jo je Generalna skupščina ZN sprejela 13. decembra 2006. Sveti sedež na splošno pozitivno ocenjuje besedilo konvencije, moti pa ga dejstvo, da njen 23. člen zagotavlja invalidom cenovno dostopne zdravstvene storitve »tudi na področju spolnega in reproduktivnega zdravja«. Po oceni Vatikana je to mogoče razumeti kot prikrito odobravanje splava, kar naj bi zanikalо pravico do življenja, ki jo sicer potrjuje 10. člen iste konvencije.

Oba nastopa vatikanskega diplomata sta v evropski in širši javnosti izvzvala plaz kritik, še zlasti tisti proti dekriminalizaciji istospolnosti, saj so homoseksualni odnosi v 91 državah še vedno kaznivo dejanje, v 9 celo smrtno kaznijo. Miglioreju je v mediji neviht med drugimi priskočil na pomoč predsednik Papeške akademije za življenje, škof Elio Sgreccia, ki je skušal pojasnit, da sta obe vatkanski zavrnitvi v resnicu pritrdivi življenu: zavrnitev dekriminalizacije istospolnosti bi namreč morali razumeti kot obrambo družine in torek človekove prihodnosti, zavrnitev Konvencije o pravicah invalidov pa kot obrambo človekovega življenja od spocjetja do naravnega končka.

Priznati je treba, da se Vatikan ne boj plavati proti toku, kadar brani svoja doktrinarna stališča. To mu smemo štetiti v čast. Ne moremo pa spregledati dejstva, kako so ta stališča nemalokrat sporna že prej znotorj kot zunanj Cerkve. Akratično pospeševati človekovo razmnoževanje v današnjem ekološko izčrpanim svetu tudi za mnoge verne luke lahko pomeni prej ogrožati kot braniti življenje. Plikovsko zagovarjati črko te ali one cerkvene pustave pa zna biti v navzkriju s temeljno krščansko postavo ljubezni. Kdo ve, mogoče se Cerkvi obeta nov »agjornamento«.

RIM - Zavrnjeno dopolnilo senatorke Tamare Blažina

Senatna komisija potrdila krčenje prispevkov manjšini

Zadnjo besedo bo prihodnji teden imela senatna skupščina

GORICA - Včeraj svečani rez traku

Predali bolnišnico

»Po dolgoletnih trenjih naj bo danes bolnišnica vseh« - Opuščeno poslopje primerno za Evropsko univerzo



GORICA - Včeraj so svečano predali namenu novo splošno bolnišnico. Njeno nastajanje so spremiljala ostra trenja med njenimi zagovorniki in nasprotniki, da-

nes pa naj bo bolnišnica vseh Goricanov, je bilo poudarjeno. Na okrepitev sodelovanja računa šempetrška bolnišnica, opuščena zgradba v ulici Vittorio Veneto pa

je kot nalašč za Evropsko univerzo. Selitev v novo strukturo še ni zaključena; redno bo začela delovati 15. decembra.

Na 15. strani

PETI KORIDOR Pomemben korak za progo Trst - Divača

VERONA - Z uradno potrditvijo finančnega kritja EU, ki na čezmejnih odsekih dosega tudi polovico načrtovane naložbe, se hitra železnica na petem evropskem koridorju približuje dnevu, ko se bodo odpirala delovišča. Za čezmejni odsek med Trstom in Divačo je bil odobren 50,7 milijona evrov vreden prispevek za študije in projektiranje, kar pomeni, da bo delo za izgradnjo nove proge predvidoma steklo v letu 2013, medtem ko naj bi bila celotna proga na petem koridorju končana do leta 2025.

Na 4. strani

BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRIČNE INŠTALACIJE



FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiraju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkorisčanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

RIM - Senatna proračunska komisija je potrdila napovedano krčenje državnih prispevkov slovenski manjšini. Zadnjo besedo o tem bo prihodnjih dneh imela senatna skupščina. Komisija je v glasovi vladnega zaveznika tudi potrdila krčenja prispevkov za Italijane v Istri in na Reki.

Senatorji desne sredine so včeraj zavrnili proračunski popravki slovenske senatorke Demokratske stranke Tamara Blažina, ki je zmanj predlagala vladi, da manjšini razdelili enako višino prispevkov, kot letos. Slovenska senatorka se je zavrela tudi v korist italijanske manjšine v Sloveniji in Hrvaški.

Na 3. strani

Matvejević in Scotti ob 60-letnici deklaracije človekovih pravic

Na 7. strani

Transakcija med Jusom Repen in Občino Repentabor

Na 8. strani

Poskus prisilne poroke v Krminu sprožil preiskavo o prostituciji

Na 14. strani

Severnoprimski župani zaradi Rebernic grozijo z zaporo ceste

Na 16. strani

SLOVIBK
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Ciklus seminarjev

KRIZA: REVOLUCIJA ALI RUTINA?

1. srečanje

12.12.2008

18.00 KBCenter
Korzo Verdi 51, GO

Andrea Ganadú
Borzo-posredniška hiša Argonos,
Ljubljana



SLOVENIJA TA TEDEN

Slovenija : Hrvaška, naslednji krog

VOJKO FLEGAR



O tem, kaj je zapisano v pobudi, ki jo je glede nadaljevanja pogajanje med Evropsko unijo in Hrvaško o vstopu slednje v EU v začetku izteka, joče se tedna Slovenija poslala Franciji kot predsedujoči državi Unije, tudi po petkovi seji slovenskega parlamentarnega odbora za zunanjost politiko ni veliko znanega. Odbor je namreč zasedal za zaprtimi vrati, predsednik vlade Borut Pahor, ki je s pobjudo v torek in sredo osebno seznanil tudi predsednika evropske komisije Josefa Manuela Barrosa in predsednika evropskega parlamenta Hansa-Gerta Pötteringa, pa je bil na četrtekovi tiskovni konferenci po seji vlade prav tako skrivosten. Zdaj je čas za diplomacijo, je dejal Pahor, ko bo spet čas za politiko, pa bomo morali lahko povedali kaj več.

Zadnje leto in še kakšen mesec povrh med Zagrebom in Ljubljano neprenehoma letijo obtožbe in zankanja o tem, kdo da je »kriv« za težave ali celo zastoj hrvaških pristopnih pogajanj, kdo da naredil »domaćih naloga« oziroma kdo da neutemeljeno zavira odpiranje enih ter zapiranje drugih pogajalskih poglavij ter kdo da bo domisli odkrito bodisi prikrito v Bruslju lobira oziroma poskuša doseči, da bi v celofan »pristopnega svežnj« zavili tudi nerešena dvostranska vprašanja med državama. Med slednjimi gre predvsem, čeprav ne izključno, za vprašanje meje, pri čemer je del slovenske javnosti, ne samo nacionalistične, prepicran, da je hrvaška diplomacija spretnejša od slovenske in da zato Ljubljani že dlje časa grozi prejudic rešitve mejnega vprašanja, predvsem na morju, v Piranskem zalivu.

Najbrž zato je bil med nedavnim prvim uradnim obiskom v Zagrebu precej nenavadno jasen tudi slovenski predsednik Danilo Türk, ko je vprito hrvaškega kolega Stipeta Mesića poudaril načelo »uti possidetis juris«, kar pomeni, da morajo teritorialna razmerja ob nastanku obeh držav ostati nespremenjena, dokler se ne rešijo vsi konkretni problemi in odprta vprašanja v zvezi z razmejitvijo. To, da Slovenija vztraja pri sporazumu obeh držav izpred osamosvojitve leta 1991, da se »dvostranska« mejna vprašanja »zamrstejo« v stanju na dan osamosvojitve 25. junija 1991, nemara na prvi pogled ni nič novega, a po drugi strani pomeni tudi svojevrstno tisto priznanje, da je Ljubljana opustila poskuse reševanja problema s pomočjo tretjega, torej kakšnega mednarodnega sodišča ali arbitraže.

Te možnosti se je nenavadno zavzeto lansko pomlad oprijela pod nedavna vlada pod vodstvom Janeza Janše, vendar je treba takoj dodati, da so ji razmeroma vneto sekundirale tudi oposocijske stranke, ki so v sedanji vladni koaliciji. Nekatere bolj, druge manj, vsekakor pa je bil med bolj angažiranimi zagovorniki »rešitve s pomočjo tretjega« današnji premier Pahor. Nepristranski opazovalci so že takrat svarili pred pretirano vnemo, kajti pred predajo odločitve v roke tretjega bi se morali državi sporazumeti o načelih, na podlagi katerih naj ta tretji odloča, glede tega pa se pravzaprav ne strinjata že »od nekdaj«, se pravi od takrat, ko sta se dokončne ureditve medsebojnih vprašanj lotili. Zagreb ima na svoji strani pretežni del

mednarodne judikature, Ljubljana pa načelo pravičnosti in nekatere zgodovinske okoliščine (ki jim Zagreb oporeka) ter seveda že omenjeni sporazum o »zamrznitvi« na dan 25. junija 1991 (ki ga je Zagreb v določenih obdobjih že kršil s politiko »izvršenih dejstev«).

Najnovejša slovenska pobuda, na katero Zagreb doslej še ni odgovoril in tudi ne potrdil, da je z njo seznanjen, je potem takem tihizasuk ne le od lanskih in pravzaprav donedavnih Pahorjevih, pač pa tudi uradnih stališč Ljubljane. Tega gre najbrž prisiti tako dejstvu, da je Zagreb medtem po navedbah Ljubljane v Bruselj poslal dokumente, ki bi lahko prejudicirali potek meje v okviru pristopnih pogajanj kot nedavni pobudi francoskega predsedstva Unije, ki jo je bilo mogoče razumeti kot kritiku na račun obeh držav, a z »malce ostrejšo ostjo« na naslov Slovenije.

Slovenija podpira vstop Hrvaške v EU, pri tem pa mora zavarovati svoje nacionalne interese, je bil v sredu v Bruselju jasen predsednik vlade Pahor. Če bo Hrvaška umaknila dokumente, ki bi jih kdo lahko razumel kot prejedicanje določitve meje med državama na kopnem in na morju ali evropska komisija dala jasno vedeti, da teh dokumentov ne razume kot prejedic, bo Slovenija proučila možnosti za soglasje k temu, da se nekatera pogajanja odprejo in nekatera zaprejo. »Če pa Hrvaška tega pogoja ne more sprejeti, tudi mi ne moremo sprejeti določitve glede odpiranja oziroma zapiranja določenih spornih poglavij v pristopnih pogajanjih Hrvaške z EU.«

ČEDAD - Izguba je bila prevelika

Konzorcij Arengo v stečaj

Ustanovili so ga pred 8 leti, skrbel pa naj bi za turistični razvoj Nadiških dolin in Čedadu



Benečija (pogled na Matajur s Planje) nujno potrebuje ustrezno promocijsko turistično organizacijo

NM

Vlado Kreslin trikrat v Cankarju

LJUBLJANA - Vlado Kreslin v Cankarjevem domu že tradicionalno napove začetek veselega decembra in skoraj vedno do zadnjega kotička napolni Gallusovo dvorano. Na koncertih danes, jutri in v nedeljo priljubljeni Prekmurec ne bo imel gostov, pač pa bo nastopil zgoj z muzikanti iz Beltiške bande, spremljali ga bodo še Mali bogovi. Za vse tri koncerete je na voljo le še nekaj vstopnic, so povedali v Cankarjevem domu, kjer koncerteri oglašujejo kot »praznik vseh ljubiteljev dobre godbe«.

ČEDAD - Konzorcij Arengo, ki je nastal pred osmimi leti na pobudo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v Čedadu v sodelovanju s krajevnimi upravami, organizacijami in podjetji, ne bo več skrbel za razvoj turističnih dejavnosti v Nadiških dolinah in Čedadu. Šest članov (od skupnih šestintrideset), ki se je udeležilo izredne seje, ki je pri notarju sklical predsednik upravnega odbora Davide Clodig, je namreč ugotovilo, da ni pogojev za dokapitalizacijo konzorcija in da je edina možna pot prenehanje delovanja oziroma stečaj.

Clodig, ki je bil za predsednika imenovan pred enim letom, ob prevzemu tega mesta ni pričakoval, da je finančno stanje konzorcija Arengo tako kritično. Številni dolgori namreč v iz prejšnjih bi-

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Miklavž je naš

Napovedovalka iz matične Slovenije neprizadeto sporoči: Danes goduje prvi od treh dobrih mož... Predšolski otrok o njih pove radju: Prvi nosi domov-malo, drugi nosi si, a ne domov-malo, tretji nosi domov-veliko...

Nekoč je otrokom darove prinašal sv. Miklavž, Dedek Mraz je prikragličkal samo enkrat (po letu 1950) k nam v openski kino, redkim je na božično vigilijo ali na božični dan nosil darila Ježušček (novorjeni dete): Božička v smislu Sante nismo poznavali. Po letu 1955 je informacija o Befani postajala vse glasnejša - na glavnem križišču so se, denimo, okoli utice mestnega redarja nabirali darovi - (sicer smo 6. januar pozvali kot sv. Tri kralje in po koledovanju).

Naš je bil Miklavž. Tudi Tržanci so ga imeli, otroci smo ponavljali »Šanikolo de Bari patron del školari.« Miklavž je tradicija, nastala po legendi. Nikolaj iz Mire (Miklavž) je bil zelo radodaren škof, rojen v 3. stol po Kr. Še za živiljenja v sluhu svetosti je bil po smrti proglašen za svetnika. Okrog leta 1084 so italijanski trgovci (ali pirati) prinesli Nikolajev posmrtnе ostatke v mesto Bari, od tod naziv Nikolaj iz Barija.

Obdarovalca otrok, ki prihaja v škofovski opravi z mitro (pokrivalom) na glavi, na kateri je izvezen križ, v spremstvu angelčkov in parkljev na domove na predeveč svojega goda 6. decembra, poznajo mnogokje po Evropi. Nekoč v Sloveniji zelo razširjena skupna miklavževanja (zelo priljubljenemu svetniku je na Slovenskem posvečen približno 200 cerkv). Je po 2. svetovni vojni tedanja oblast preposedala.

Z Nizozemske so Miklavža prvi izseljeni prenesli v ZDA: njihov Sinterklass je postal Santa Claus. Clement Clark Moore ga leta 1923 opiše v svoji pesmici kot skrata, ki vodi sani z osmero vprego losov, darila prinaša skozi dimnik v nogavice, ki so obešene ob odprtlem kaminu - vse to na božično vigilijo. Prvo podobo starca s severa in vse, kar ga obdaja, je leta 1890 narisal Thomas Nast, ki se je s starši iz Nemčije preselil kot otrok v ZDA. L. 1931 podobo izrabiti Coca Cola za svojo komercialno eskalacijo; Santo nariše švedski risar po svojem dobrovoljnem sosedu tako, kakor ga vidimo še danes, kot okroglo- in rdečelčnega starčka v rdeči in beli opravi hlač in kratkega jopiča z značilno kapo s cofom na glavi in rjavu vrečo na ramenih. Finci turistično podpirajo kot njegov kraj mesto Rovianemi.

Povojna »klima« je pripeljala k Slovencem iz Rusije Dedka Mraza, pravljčno rusko osebo, poročeno s Starko Zimo. V kraju Veliki Ustjug tržijo turistični projekt z njegovim imenom. V Sloveniji se je dedek hitro »integriral«, začel domovati pod Triglavom, na glavo si je potisnil polhovko, v rokah nosil sprehajalno palico, krzneni plašč je po Gasparjevi zaslugi dobil slovenske vzorce, njemu v čast so božično drevce (prodaja se pred Božičem) preimenovali v novoletno jelko (prodaja se od 26. decembra dalje). Ponavadi nimamo spremjevalcev, ko se pripelje s sanmi in konjsko vprego. Otroke obdaruje za novo leto.

Danes niso nenavadna politično korektna pisemca v slogu: »Draži Sv. Miklavž/Božiček/Dedek Mraz, prinesi mi ...« Konec concev je časovni razpon med vsemi tremi primerno razparceliran, da si ne lezej drug drugemu v zelnik.

Ko smo še poznali samo enega izmed njih, ki je bil poleg vsega svetnik, je bilo pričakovanje pred njegovim prihodom zelo veliko. Zadosovalo je njegovo ime! Naši starši so nam pripovedovali, da jim je v tedanji njihovi »mižeriji« prinesel le kak rožič (danes beseda potrebuje razlage), šibo in premog (za nagajivosti); z nami pa je že bil radodar-



nejši: nosil je knjige, igrače, pižame in čevlje, marcipan in čokolado...

Pisali smo mu pisemca in jih pošiljali (po vladnih odraslih posrednikih) v nebesa ali jih polagali na okno, od koder jih je - neviden -, odnesel. Vsaj zadnji teden pred Miklavžem smo bili na priporočilo staršev, učiteljev in mnogih drugih odraslih pridni, ubogljivi in poslušni. Na predvečer smo ubogljivo odhajali spat, da bi svetnika ne vznejevljili. Vstajanje brez priganjanja in nepisano veselje ob darovih!

Danes divja komercializacija in napadljivost trgovin silita v to, čemur se starši ne znajo upreti: veliko in predragih daril, zlasti takih, ki jih priporoča televizija. Če preberemo obvestilo o miklavževanju s slovensko značilnostjo (ničesar nismo proti tujerodcem), bodimo veseli. Že prej omenjeni etnolog meni, da je pozitivno, ker »ljudje še vedno ohranjamo zgodovinski spomin na lastno doživljaj Miklavža in z njim povezanih obdarovanj, ki so bila resnično intimna, družinska, neobremenjena z bahaštrom in podobnim balastom« in dodaja, da je Maksim »Gaspari takoj potem, ko si je dedka Mraza zamislil, ustvaril tri razglednice z njegovim likom. To je bil prvi primer vizualnega marketinga, promocije dedka Mraza.«

Bistvo praznika so intimno doživljaj in ustvarjanje primernega vzdusja, ki s čarom stopnjuje pričakovanje vse do praznovanja. Preveč postajamo dovzetni le za vizualno manifestacijo, ki se je letos začela še pred vsemi svetimi z razobešanjem božičnih luči čez ulico, s čedalje agresivnejšimi reklamami s TV zaslonu in podobnimi »potrošniškimi« praznovalnimi fenomeni in triki.

Resnično čutenje prazničnega vzdusja, bi nas iz zgolj zunanjega blišča moralno preseleti v notranje doživljjanje. Nekoč so dom snažili nalašč za praznike, vonj po potici nam ob praznikih ne zadiši kot včasih, ko je ni bilo na voljo vse leto. Zato, da si bil »zagotovo« obdarovan, si se odpovedoval tej ali oni nagaivosti in se prisilil pomagati pri domačih opravilih. Dobri svetnik je videl vse »žrtvice«, zlasti ko se je bližal njegov god.

Začnimo, zlasti starši, ponovno pravilno dojemati sporočilo darovanja in praznovanja. Nič nakupovanja čim dražih in čim sodobnejših daril, pač pa spoštljivejši odnos do praznika, in tradicije. Veljavnejši odnos do otrok in otrok do staršev v znamenju medsebojnega hvaležnosti, pozornosti, spoštovanja in ljubezni. In alternativne: sugestija o dobrodelnem namenu, (npr. 25 € za štiričlansko družino v Indiji, da bo lahko živel od tega celo leto, ali nakup paketa za Zimbabve, ki bo poleg zdravil proti okužbi s kolero omogočil prečiščenje večje količine pitne vode), ali lastna premišljena izvirna alternativa. Ali je res potreben nezansko trošenje za draga darila? Ali smo kdaj pomislili, da bi bil velik dar (in še večje presenečenje) že to, da bi se nekoliko ustavili, si odpocili in znova z otroki brez naglice zaigrali pozabljeni tomboilo, monopoli, šobi, človek ne jezi se ali modernejše memory, cluedo in še kakšno (že zapršeno in na vrhu omare pozabljeno) družabno igro? Privočimo si skupno umiritev, odpovejmo se beganju v zadnjem trenutku po do poznega in še na praznični dan odprtih trgovinah.

Casi so se spremenili, ne vedno na boljše. Sami lahko marsikatero sodobno zabledo korigiramo za blagor svojih otrok in za lastno dobro počutje. Mnogi to že uspešno poskušajo v smeri preprostijega obdarovanja in globljega praznovanja. (jec)



RIM - Desna sredina zavrnila popravek Demokratske stranke

Senatna komisija je potrdila krčenje prispevkov za manjšino

Negativno stališče tudi o financiranju italijanske manjšine v Sloveniji in Hrvaški

RIM - Senatna proračunska komisija je potrdila krčenje državnih prispevkov slovenski manjšini, za katerega se je konec septembra odločila vlada Silvia Berlusconija. Na isti seji se je komisija opredelila tudi za krčenje finančnih podpor italijanski manjšini v Sloveniji in Hrvaški. Zadnjo in odločilno besedo ima sedaj senatna skupščina, ki se bo s finančnim zakonom ukvarjala od prihodnjega torka dalje.

Odklonilno stališče komisije je bilo v glavnem pričakovano, saj je desna sredina na zahtevo vlade zavrnila vse popravke opozicije. Izjemo predstavlja le popravek, s katerim bo vlada na predlog desnice delno refinancirala Sklad za Trst in Gorico. Zaradi tega in najbrž še drugih dopolnil, ki jih bo senat sprejel na plenarnem zasedanju, se bo finančni zakon 2009 vrnil v poslansko zbornico za dokončno potrditev. To naj bi se zgodilo najkasneje dvajsetega decembra.

Senatorka Tamara Blažina (popravek o financiranju naše manjšine sta podpisala tudi njena somišljjenika iz FJK Carlo Pegorer in Flavio Pertoldi) je podčrtala, da pomeni krčenje prispevkov dejansko kršitev pravic manjšine, ki izvirajo iz italijanske ustave, državnih in deželnih zakonov in tudi mednarodnih pogodb. Opozorila je tudi na meddržavne odnose med Italijo in Slovenijo. Krčenje prispevkov Slovencem ne bi prizadelo samo naše manjšine in njenih kulturnih ustanov, temveč celotno narodno mesto območje, v katerem igrajo manjšine zelo pomembno vlogo. Slovenska senatorka Demokratske stranke je obžalovala, da sta vlada in desna sredina gluhi ne samo za potrebe slo-

TAMARA BLAŽINA



CARLO PEGORER



vanske, temveč tudi italijanske manjšine. Proračunski popravek o Italijanih je predložil furlanski senator Pegorer, sopodpisnika sta Blažinova in Pertoldi.

Vlado je na seji komisije zastopal podtajnik na finančnem ministrstvu Giovanni Vegas, ki se poredkomoga oglaša v razpravi, saj je njegova vloga pri obravnavi proračuna izrazito tehnične narave. Pričakovali je, da bo razpravo v senatni skupščini prihodnji teden spremjal finančni minister Giulio Tremonti, ki bo mogoče ob tej priložnosti pojasnil stališče vlade tudi o problemih slovenske in italijanske manjšine. Tremonti je v poslanski zbornici, kljub pozivom leve sredine, zadevo popolnoma spregledal.

Demokratska stranka (njene popravke so v zavrnili tudi v poslanski zbornici) predлага, da bi država tudi prihodnje leto namenila slovenski manjšini 5,25 milijona evrov, ki je vsota enaka letosnji. Če bodo senatorji prihodnji teden potrdili vladno usmeritev bodo manjšinske ustanove v letu 2009 dobile iz Rima 4,13 milijona evrov, leta 2010 4,06 milijona evrov in leta 2011 3,12 milijona evrov. Iz letosnje vsote 5,25 milijona evrov bi to-

rej čez tri leta zdrknili na 3,12 milijona, kar je res velika razlika.

SENAT - Proračun 2009

Sklad za Trst in Gorico: desnica si lasti zasluge

RIM - Senatna proračunska komisija je refinancirala Sklad za Trst in Gorico, ki sta tvegala, da v prihodnjih letih ostanata praktično brez sredstev. Vlada je sprejela popravek desne sredine in pristala na dodatnih 500 tisoč evrov, ki so jih predlagali senatorji iz Furlanije-Julijanske krajine Ferruccio Saro, Giulio Camber in Giovanni Collino. Zanimivo, da je vladajoča koalicija v poslanski zbornici pojasnila, da za tve dve proračunski poglavji ni denarja, zato so poslanci s to utemeljitvi zavrnili popravek poslancev

Demokratske stranke (prvi podpisnik Ettore Rosato).

Senatorji desne sredine so v proračunski komisiji torej odobrili predlog koalicije in istočasno zavrnili amandma Tamare Blažine, ki je predlagala, da bi prihodnje leto Sklad za Trst in Gorico dodatno financirali za 1,13 milijona evrov. Slovenska senatorka izraža zadovoljstvo za ta korak proračunske komisije, »ki pa je sad predvsem vztrajnega dela poslancev in senatorjev Demokratske stranke, katerim so se v zadnjem momentu pridružili zastopniki vladnega zavezništva«.



LA MAGLIA
ŽENSKA OBLAČILA
TRŽIČ

ulica Roma 58
Tel. 0481.790074

KOLEKCIJE ŽENSKE MODE ZA JESEN IN ZIMO
DECEMBER VAS VABIMO NA
VELIKO PROMOCIJSKO PRODAJO

Tudi modni udobni in prilagojeni kroji

NAJLEPŠE BOŽIČNO PRESENEČENJE.

NOVA DECEMBRSKA ODPRTA:

MediaWorld **oviesse**

Ob sobotah do Božiča

Okusne degustacije tradicionalnega božičnega peciva*

Ob nedeljah do Božiča

Zabavne božične DELAVNICE ZA OTROKE

Vse animacije bodo potekale od 15:00 ure dalje

ODPRTO
VSE NEDELJE IN 8. DECEMBRA

EMISFERO
TRGOVSKI CENTER

CANALIĆ

* Do izčrpanja zalog.



URNIK:

OD PONEDELJKA DO SOBOTE 9:00 - 20:30
NEDELJA 9:30 - 20:00

40 TRGOVIN
IN HIPERMARKET

MONFALCONE / TRŽIČ (GO) - ULICA POCAR , 1



PETI KORIDOR - V Veroni podpisano financiranje EU za hitro železnico

Tudi odsek Trst-Divača od včeraj bližji uresničitvi

Italija bo od Bruslja prejela 1,6 milijarde evrov - Veliko zadovoljstvo v Trstu

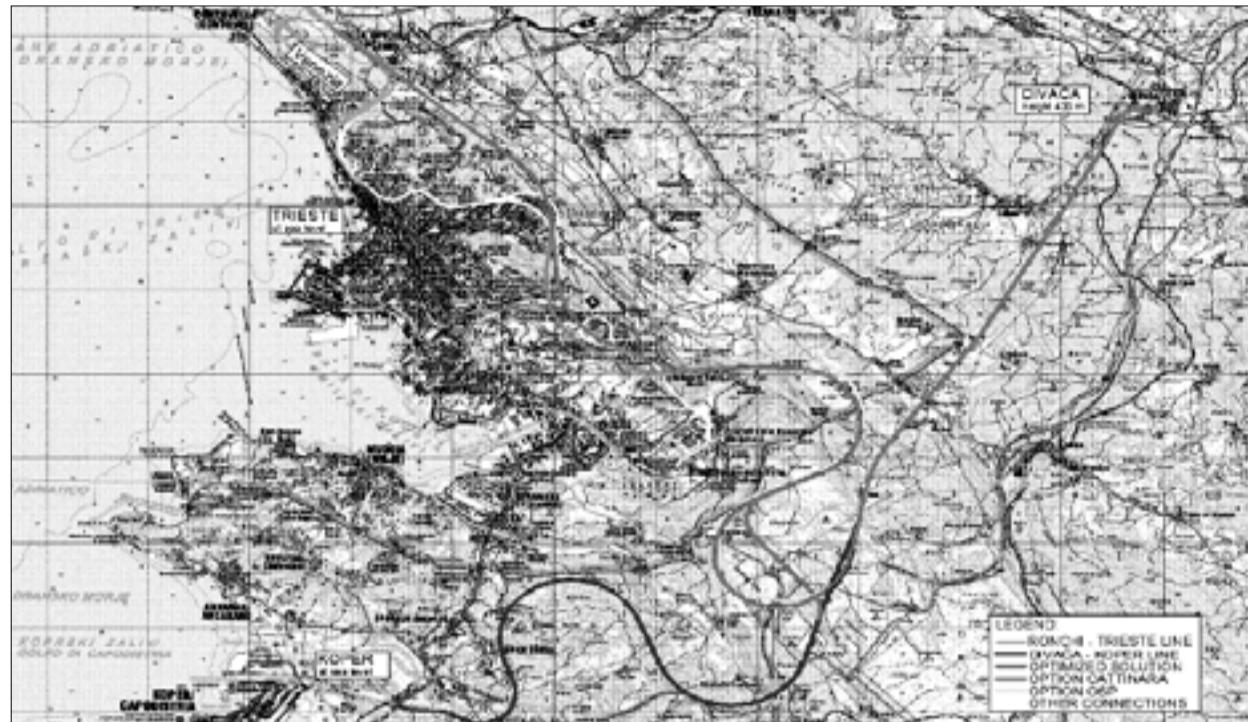
VERONA, TRST - S podpisom odločb podpredsednika Evropske komisije in komisarja za transport Antonia Tajani je EU včeraj sprostila za več kot 1,7 milijarde evrov finančnih sredstev za čezevropsko železniško mrežo (Ten-T). Ustrezne deleže tega denarja, ki v nekaterih primerih dosegajo 50 odstotkov celotnega stroška projektov, bodo v letih od 2007 do 2013 prejeli Italija, Avstrija, Francija, Nemčija, Slovenija in Madžarska.

Do podpisa odločb o evropskih prispevkih za Ten-T je prišlo včeraj v Veroni na vrhu odgovornih za čezevropske transportne mreže. Projekti, ki bodo v Italiji deležni finančnih prispevkov iz Bruslja, so nova hitra železnica **Turin-Lyon** (4,7 milijona odsek do predora na francoski strani in 671,8 milijona za projektiranje in izvedbo del na čezevropskem odseku), odsek hite železnice na petem koridorju med **Ronkami Jug in Trstom** (24 milijonov evrov za projektiranje) in med **Trstom in Divačo** (50,7 milijona evrov za projektiranje), **predor pod Brennerjem** (58,81 milijona evrov za projektiranje in izvedbo del za dostop z južne strani med Fortezzo in Veronu, 193,5 milijona za projektiranje in 592,65 milijona za izgradnjo predora) in **železniško vozlišče v Genovi** (5,05 milijona evrov za projektiranje posodobitve odseka Genova Voltri-Genova Brignole).

Po Tajanovih besedah so vlaganja na področju infrastrukturnih »najboljši način odzivanja na finančno in gospodarsko krizo, spričo katere EU in tudi države članice ne smejo ignorirati v obrambi«. »Igrati moramo v napadu in reagirati na to krizo v upanju, da bo začetek leta 2010 prinesel nov zagon. Zdaj je potrebno močno angažiranje držav, upam pa tudi na sodelovanje zasebnega kapitala, glede na jamstva, ki jih bo nudila EU,« je povedal komisar Tajan. Po njegovih besedah bo mreža evropskih jamstev okrepljena, v ta namen se je začel dialog s predsednikom Evropske investicijske banke (EIB) za načrtovanje novih finančnih in ekonomskih instrumentov.

Izbira Verone za podpis odloka o evropskih prispevkih za mrežo Ten-T ni bila naključna, saj je mesto križišče železniških osi Lyon-Budimpešta in Berlin-Palermo. Italijanski del železnice na petem koridorju od francoskih do slovenske meje je dolg 1688 kilometrov, predvideni strošek je 60,7 milijarde evrov, dokončan pa naj bi bil do leta 2025. Na progi med Turinom in Trstom sta bila že predana v izvedbo odseka Benetke-Padova in Milan-Treviglio, medtem ko bo še prihodnje leto v delo odsek Novara-Milan. Največ problemov na tej trasi povzročajo čezevropski odseki in še zlasti alpski predor.

Kot je znano, gre za čezevropski železniški projekt, kjer sodeljujeta Slovenija in Italija in katerega osnova izhodišča je dolocil memorandum o soglasju med ministrstvoma obeh držav o izvedbi čezevropske povezave Trst-Divača kot sestavnega dela šestega prednostnega projekta vseevropskega programnega omrežja TEN-T Lyon - Trst - Divača/Koper - Divača



PETI KORIDOR - Tajani izročil odločbo državnemu sekretarju Jakominu Slovenija bo za gradnjo nove proge pripravljena do leta 2013

LJUBLJANA - Evropski komisar promet Antonio Tajani je včeraj v Veroni odločbo o sofinanciranju študij in projektno dokumentacijo za novo železniško progo Trst-Divača v višini 50,7 milijona evrov izročil slovenskemu državnemu sekretarju na ministru za promet Igorju Jakominu. Odločba Evropske komisije po pojasnilih ministrstva predstavlja uspešen zaključek postopka zagotavljanja sredstev za izdelavo študij in projektno dokumentacijo na omenjenem odseku. Skupna višina z odločbo odobrenih sredstev s strani Evropske komisije znaša 50,7 milijona evrov, od tega Sloveniji pripade 56,6 odstotka oziroma 28,7 milijona evrov, preostalih 22 milijonov evrov oziroma 43,6 odstotka pa Italiji.

S temi sredstvi in s sredstvi iz proračuna bo Slovenija pristopila k izdelavi prostorske dokumentacije, strokovnih podlag za državni prostorski načrt, k sprejetju uredbe o državnem prostorskem načrtu, izdelavi projektno dokumentacijo za pridobitev gradbenega dovoljenja in k izdelavi projektno dokumentacijo za izvedbo gradnje nove proge. Skladno z odločbo se izvedba navedenih aktivnosti načrtuje v obdobju od decembra letos do decembra 2013.

Kot je znano, gre za čezevropski železniški projekt, kjer sodeljujeta Slovenija in Italija in katerega osnova izhodišča je dolocil memorandum o soglasju med ministrstvoma obeh držav o izvedbi čezevropske povezave Trst-Divača kot sestavnega dela šestega prednostnega projekta vseevropskega programnega omrežja TEN-T Lyon - Trst - Divača/Koper - Divača

FJK - Sklep odbora Racionalizacija deželne agencije za turizem

TRST - Deželni odbor FJK je sklenil obnoviti vodilno osebje deželne agencije za turizem Turismo FVG. Projekt, ki ga je odboru predstavil direktor agencije Andrea Di Giovanni, predvideva razdelitev strukture na sedem operativnih področij, zmanjšanje števila zaposlenih za 15 odstotkov (z nenadomeščanjem upokojenih uslužbencev), ukinitev nestrateških informativnih točk in zmanjšanje števila pogodb za delo na dolgoleti čas. Po oceni Di Giovannija in pristojnega deželnega odbornika Cirianija bo s tem projektom agencija dosegla večjo učinkovitost in prohranek, njene strateške in operativne zmogljivosti pa ne bodo okrnjene. Racionalizacija bo zajela tudi stroške za zunanjeno svetovanje, pred božičem pa bo deželni odbor predvidoma odobril predračun in strateški načrt agencije za prihodnje leto.

ISTRABENZ Spremembe v upravi Droe Kolinske

LJUBLJANA - Nadzorni svet družbe Drog Kolinska je včeraj imenoval Enza Smrekarja in Branka Greganoviča za člena uprave družbe. Nova člana se bosta v upravi, ki sedaj šteje štiri člane, pridružila članici uprave Mileni Štular in predsedniku uprave Slobodanu Vučićeviću, so prek spletnih strani Ljubljanske borze sporočili iz družbe. Smrekar je bil do sedaj v skupini generalni direktor poslovnega programa Delikatesni namazi in bo v svoji novi vlogi kot glavni poslovni direktor skupine Drog Kolinska prevzel vodenje vseh poslovnih programov in prodajnih področij skupine. Štularjeva bo prevzela funkcijo glavne izvršne direktorce, Vučićević pa bo predsednik skupine Drog Kolinska, so še sporočili iz družbe. Greganovič ostaja sestavalec predsednika uprave v Istrabenzu, z vstopom v upravo Drog Kolinske pa tudi formalno prevzema vlogo glavnega finančnega direktorja skupine, ki jo je od aprila letos opravil kot vršilec dolžnosti. (STA)

Banke FriulAdria odprla dve novi agenciji v Venetu

PORDENON - Z odprtjem novih poslovalnic v krajih Schio in Thiene v pokrajini Vicenza, do katereh je prišlo 27. in 28. novembra, se nadaljuje ozemeljska širitev mreže pordenonske banke Banca Popolare FriulAdria v Venetu. V pokrajini Vicenza ima zdaj banka (iz skupine Credit Agricole) že pet agencij, v prihodnjih dneh pa bodo odprli še mestno agencijo v Vicenzi. Banka ima trenutno v Venetu 74 agencij, tri središča za zasebno bančništvo in štiri za podjetja, skupno število zaposlenih v sosednjih deželih pa se je povzpelo na 81. Z dokončanjem razvojnega projekta, zastavljenega po prestopu v bančno skupino Credit Agricole, bo imela FriulAdria okrog 200 agencij, od tega 114 v FJK in več kot 80 v Venetu. V letošnjem letu je zaposlila več kot sto novih moči, tako da bo ob koncu leta štela 1700 zaposlenih s povprečno starostjo 40 let.

EVRO

1,2665 \$ +0,36

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

5. decembra 2008

valute	evro (povprečni tečaj)
05.12.	04.12.
ameriški dolar	1,2665 1,2620
japonski jen	116,91 117,10
kitaški juan	8,7150 8,6847
russki rubel	35,7265 35,3410
danska krona	7,4495 7,4494
britanski funt	0,8666 0,8626
švedska krona	10,5788 10,5315
norveška krona	9,1420 9,0365
češka koruna	25,765 25,720
švicarski frank	1,5380 1,5335
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	265,32 261,00
poljski zlot	3,8865 3,8625
kanadski dolar	1,6354 1,5948
avstralski dolar	1,9895 1,9634
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lev	3,8558 3,8450
slovaška korona	30,190 30,195
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,7093 0,7094
brazilski real	3,2246 3,1310
islandska korona	290,00 290,00
turška lira	2,0100 1,9875
hrvaška kuna	7,7816 7,7910

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

5. decembra 2008

	1 mesec	3 mesec	6 mesec	12 mesec
LIBOR (USD)	1,8675	2,18563	2,55125	2,6925
LIBOR (EUR)	3,215	3,5675	3,63125	3,7025
LIBOR (CHF)	0,74167	1,16667	1,33667	1,57833
EURIBOR (EUR)	3,229	3,563	3,624	3,7

ZLATO

(99,99 %) za kg

19.054,25 € -282,92

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

5. decembra 2008

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,74	-1,85
INTEREUROPA	9,75	-1,71
KRKA	52,87	-0,79
LUKA KOPER	23,33	-2,63
MERCATOR	166,60	-2,17
PETROL	250,17	-2,63
TELEKOM SLOVENIJE	143,06	-2,44
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	28,88	-3,73
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	35,05	-4,10
NOVA KRE BANKA MARIBOR	10,99	-0,09
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	39,90	+2,49
POZAVAROVALNICA SAVA	12,99	-0,15
PROBANKA	36,00	-
SALUS, LJUBLJANA	418,90	+4,72
SAVA	271,47	-0,50
TERME ČATEŽ	171,00	-5,00
ZITO	100,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	15,74	-5,29

MILANSKI BORZNI TRG

MIB 30:

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,245	+3,41
ALLEANZA	5,605	-4,19
ATLANTIA	12,00	-2,28
BANCO POPOLARE	4,84	-10,04
BCA MPS	1,498	-0,79
BCA POP MILANO	4,005	-0,56
EDISON	0,955	-7,28
ENEL	4,10	-5,96
FIAT	5,065	-7,23
FINMECCANICA	9,45	-2,07
GENERALI	17,5	-1,69
IFIL	2,0875	-9,53
INTESA SAN PAOLO	2,145	-3,92
LOTTOMATIC	18,54	-1,38
LUXOTTICA	14,20	-3,40
MEDIASET	4,03	-5,40
MED		

GOSPODARSTVO - Podpis sporazuma na Trgovinski zbornici v Trstu

Podjetniki iz Italije in Slovenije imajo na voljo nov koristen servis

Dogovor podpisale Primorska gospodarska zbornica, Trgovinska zbornica iz Trsta, Banka Koper in CaRiFVG

TRST - Zanimanje zasebnikov in gospodarskih subjektov za nove naložbe v Italiji in Sloveniji se veča, prav tako interes za tesnejše poslovno sodelovanje. Na to dejstvo so se Banka Koper, Primorska gospodarska zbornica, Trgovinska zbornica iz Trsta in Cassa di Risparmio Furlanije-Julijanske krajine odzvale z dogovorom o sodelovanju, ki so ga včeraj podpisale na tržaškem Borznem trgu. Njihovi predsedniki in upravitelji so se zavzeli, da bodo gospodarstvenikom iz obeh držav nudili potrebne informacije o možnostih in pogojih za začetek poslovanja, o gospodarskih in davčni zakonodaji in tudi o možnostih pridobivanja finančnih sredstev iz domačih in evropskih virov. Posebne ugodnosti bodo na bančnem področju: Banka Koper in CaRiFVG, ki sta članici bančne skupine Intesa SanPaolo, bosta poskrbeli za dvojezično bančno okenke, ki bo zainteresiranim gospodarskim subjektom nudilo kredite in običajne bančne storitve pod ugodnimi pogoji. Zavedamo se, da ne moremo nadomestiti podjetnosti in idej italijanskih in slovenskih podjetnikov, je dejal predsednik uprave koprske banke Vojko Čok, lahko pa jih spodbujamo in podpiramo. Včerajšnji dogovor ima ravno ta namen.

Na srečanju, na katerem je vladalo sproščeno prijateljsko razpoloženje, sta predsednika obeh zbornic, Tomaž Može in Antonio Paoletti, podčrtala, da je podpis dogovora nadgradnja večletnega plodnega sodelovanja njunih ustanov: to pa nikakor ni zadnje dejanje, saj so v obeh zbornicah polni idej. V prihodnosti naj bi po modelu italijanskega Confidi ustanovili mednarodni konzorcij za kreditna jamstva.

Sklenitev sporazuma je navdušeno pozdravil tudi tržaški župan Roberto Di Piazza, ki je napovedal nove čezmejne sporazume. »S koprskim županom Popovićem bova v kratkem podpisala dogovor o sodelovanju med oboema pristaniščema.« Med prioritetami je omenil gradnjo železniške povezave med Koprom in Trstom in izpostavl potrebu po večjem sodelovanju pristanišč v Severnem Jadranu. »Prepričan sem, da je znotraj dobrega sodelovanja, dovolj prostora tudi za zdravo tekmovalnost.«

Poljanka Dolhar

P.S. Včerajšnje srečanje na sedežu Trgovinske zbornice je potekalo v obeh jezikih, mape za medije so bile popolnoma dvojezične, imena in priimki sodelujočih so bili zapisani pravilno: slovenčina je bila končno slovenščina in ne »spakodržančina«. Stoletna stavba na Borznem trgu se, kolikor vemo, zaradi tega ni podrla ... (pd)



Podpis dogovora ob včerajšnjem italijansko-slovenskem omiziju

KROMA

RIM - Kljub drugačnim obljudbam vladne večine

Senatna komisija potrdila krčenje prispevkov za dnevниke



SLOVENIJA - HRVAŠKA - Širitveni proces

Predsedstvo EU razume slovensko stališče do sosedov

BRUSELJ - Francosko predsedstvo EU "popolnoma razume" in "spoštuje" stališče Slovenije, da ne more soglašati z napredkom Hrvaške v pogajanjih z EU, dokler ne bo dobila trdnega političnega in pravnega zagotovila, da pogajalska poglavja Hrvaške nikakor ne bodo prejednicala njune koprske in morske meje, so včeraj v Bruslu povedali viri pri predsedstvu.

"Naš cilj je še vedno, da bi odprli čim več poglavje," so povedali. "Vendar se je to vprašanje zapletlo zaradi dvostranskih težav med Hrvaško in eno državo članico. Ta država članica zaradi notranjepolitičnega razvoja ne more zavzeti takšnega stališča, in to iz popolnoma razumljivih razlogov," so poudarili viri pri francoskem predsedstvu. "Spoštujemo stališče Slovenije," so še poudarili visoki viri pri francoskem predsedstvu EU in zatrtili, da si bodo močno prizadevali doseči zagotovilo, da pogajalska stališča ne bodo prejednicala meje. "Zavedati se je treba, da cilj širitvenega procesa med Hrvaško in EU ni reševanje dvostranskih vprašanj med Slo-

venijo in Hrvaško," so pojasnili viri.

Da se čas za Hrvaško izteka, je ta teden na obisku v Bruslu jasno poudaril tudi slovenski premier Borut Pahor. Če Slovenija ne bo dobila zagotovil, ki jih zahteva in ki bi v celoti zaščitila njene nacionalne interese, ne bo popustila. "S tem ko je hrvaška vlada Evropski komisiji poslala dokumente, v katerih so tudi navedbe, ki jih je mogoče razumeti kot prejudiciranje meje na kopnem in na morju med državama, je storila nekaj, česar slovenska vlada ne more spregledati, ne prejšnja, ne sedanja," je v torem v Bruslu opozoril predsednik vlade.

Slovenska vlada ima za stališče do Hrvaške široko politično podporo - prav včeraj ga je podprt tudi parlamentarni odbor za zunanjopolitično politiko - in podporo javnosti. Ob vsem tem bodo zunanjopolitični ministri EU v ponedeljek Hrvaško spet pozvali, naj "nadaljuje prizadevanja za dobre odnose s sosednimi, sploh v iskanju dokončnih rešitev za dvostranska vprašanja s sosednimi, še posebej glede vprašanj meje", izhaja iz osnutka ministrskih sklepov. (STA)

RIM - Senatna komisija za proračunska vprašanja ni pristala na vzpostavitev finančnega sklada za izvajanje založniškega zakona, ki ga je poslanska zbornica znatno povisala. Z enim samim zamahom so se senatorji desne sredine izneverili obljeni, da ne bo prišlo do krčenj državnih prispevkov časopisom. Ukrep zna hudo prizadeti zlasti t.i. nefinansne časopise, med katerimi je tudi Primorski dnevnik.

Vlada se je v t.i. poletnem finančnem manevru odločila za močno krčenje sklada, iz katerega črpa denar za prispevke časopisom. Njen ukrep bi prizadel predvsem majhne časopise, tiste, ki jih izdajajo zadruge in liste jezikovnih manjin. Krčenje je sprožilo ostre proteste novinarskega sindikata in levosredinske opozicije, nezadovoljni pa so bili tudi mnogi v vrstah desne sredine. Podtajnik pri predsedstvu vlade Paolo Bonaiuti je obljudil, da bo vlada potrdila vse že napovedane prispevke časopisom in obenem, da bo za naprej pripravila nova pravila za delitev državnih prispevkov.

Novinarski sindikat FNSI opozarja, da bi lahko včerajšnje stališče senatne komisije imelo katastrofalne posledice za majhne in srednje časopise. Od tod poziv vlad in njeni politični koaliciji, naj izpolnila sprejete obvezne.

TRST - Prizivno porotno sodišče

Dva dosmrtna zapora zaradi pokola v Vidmu

TRST - Tržaško prizivno porotno sodišče je včeraj izreklo dve dosmrtni obsodbi v zvezi s pokolom v Vidmu z dne 23. decembra 1998. Na dosmrtni zapor je zaradi večkratnega umora v obtežilnih okolišinah obsodilo albanska državljana Ilira Mihasiča (37 let) in Saimirja Sardrio (30). Čez dobra dva tedna bo minilo deset let od eksplozije, ki je tik pred božičem odjeknila na Drevoredu Ungheria sredi Vidma. Bomba, ki je bila nameščena na roloju trgovine mobilnih telefonov, je ubila policiste Adriana Ruttarja, Giuseppeja Guida Zannierja in Paola Cragnolina, ranila pa lastnika trgovine in še enega policista.

Drugostopenjsko sodišče je včeraj oprostilo ostala dva obtoženca, Ukrainjko Tatjano Andrejčik (29) in Italijana Nicolo Fascicola (48). Peti obtoženec Giuseppe Campese (34) je 18. februarja letos umrl med sporom s sosedom v domačem kraju.

Odporni proti ukinitvi TV oddaje za emigrante se krepi tudi na ORF

DUNAJ - Odporni proti načrtovani ukinitvi televizijske oddaje »Heimat, fremde Heimat« (Domovina, tuja domovina) na avstrijski televiziji (ORF) se krepi: po ostrem protestu številnih emigrantskih, a tudi manjšinskih organizacij v Avstriji, se je proti ukinitvi oddaje sedaj izreklo tudi Svet publike javno-pravne medije ustanove, ki pa ima samo sestovalno funkcijo. Po zadnjih izjavah generalnega direktorja Avstrijske radiotelevizije (ORF) Alexandra Wrabetza televizijske oddaje »Heimat, fremde Heimat« ne nameravajo ukiniti, temveč jo posodobiti. Odporno pa je, ali bodo oddajo zatem predvajali še naprej tedensko ali pa le še enkrat na mesec. O tem da bo odločil direktor za informacijske oddaje Elmar Oberhauser, je še povedal Wrabetz. (I.L.)

Dežela proti zatočišču za azilante na Koroškem

CELOVEC - Kolegij koroške deželne vlade je na svoji zadnji seji z glasovi vseh članov vlade (BZÖ, SPÖ in ÖVP) sprejel resolucijo, naslovljeno na novo avstrijsko zvezno vlado, v kateri se odločno izreka proti morabitini ureditvi zatočišča za azilante na Koroškem. Razlog za odporni Koroške proti zatočišču je odstavek v delovnem programu nove avstrijske vlade, v katerem je govor o tem, da hoče poleg zatočišča v Traiskirchnu v Nižji Avstriji, ki obstaja vse od leta 1956 dalje, ustanoviti še nadaljnjo »na jugu države« - torej na Koroškem ali na Štajerskem. Kakor je po deželnih glavar Dörfler (BZÖ), ni vzroka za ureditev omenjene ustanove na Koroškem, saj večina priboržnikov v Avstrijo prihaja čez mejo na severu ali vzhodu. Transport azilantov na jug države in s Koroško potem spet v druge zvezne dežele bi bil »varnostni rizik«, je menil Haiderjev naslednik na čelu koroške deželne vlade. (I.L.)

Poskus oboroženega ropa v trgovini na Belem križu

STRUNJAN - Trgovino na Belem križu so v četrtek ob 19. uri poskušali oropati trije zamaskirani moški. Eden od njih je s pištoľo zahteval denar, ker pa ga ni bil, je prodaljko udaril. Za tem so vsi trije pobegnili brez plena, so sporočili s Policijske uprave Koper. Policija išče tri mladeniče, stare od 20 do 25 let, višoke okoli 180 centimetrov. Dva od njih sta vitke postave, tretji pa močnejše. Vsi trije so nosili črne platnene kape in črne šale čez obraz.

ju Serra San Bruno pri Vibu Valentii v Kalabriji. Prvostopenjsko sodišče je vseh pet obsodilo na kazni od treh do deset let zaradi mafijskega združevanja in izkoriscenja prostitutuk, ni jih pa obsodilo zaradi večkratnega umora.

S procesom se od vsega začetka ukvarja tržaški javni tožilec Rafaële Tito. »Obsodbi potrjujeta, da je dvojica namestila bombo, da bi pomagala mafijski združbi, ki je v mestu nadzorovala obsežno mrežo prostitutucije,« je komentiral včeraj. Takoj po krvavem dogodku so preiskovalci sumili, da je bila tarča bombnega napada samo trgovina s telefonimi. Tožilec Tito pa je v naslednjih mesecih in letih ugotovil, da je v Vidmu delovala močna albanska kriminalna združba, ki se je ukvarjala s prostitutucijo. »Policistov nista hotela samo prestrašiti, temveč ubiti,« je zatrdil Tito v svojem sklepnom govoru. Sodniki so se z njim strinjali.



DRUŽBA - 42. poročilo centra za družbene raziskave Censis

Italija je na kolenih Polovica družin na prepihu

Kriza je lahko izziv za ponoven vzpon - Confesercenti: upad prazničnih nakupov

SODSTVO
Višji sodni svet
bo zaslíšal
javne tožilce



LUIGI DE MAGISTRIS

RIM - Višji sodni svet bo danes začel zaslíševati javne tožilce iz Salerna in Catanzara, ki so med seboj v sporu. Kamen spotike so »vroč« preiskave tožilca Luigija De Magistrisa. Slednjemu so nadrejeni na tožilstvu v Catanzaru svoj čas odvzeli preiskavi v zvezi z umazanimi posli, v katere naj bi bili vpleteni podjetniki in politiki, na udaru sta bila med drugimi tudi tedanja predsednik vlade in pravosodni minister Prodi in Mastella. De Magistrisa je višji sodni svet na poziv samega Mastelle premestil, tožilstvo v Salernu pa je prešlo preiskavo v zvezi s celotnim dogajanjem. Kalabrijsko tožilstvo je v odgovor obtožilo zlorabe položaja in prekinitev javne službe sedem pripadnikov javnega tožilstva iz Salerna.

Pravosodni minister Angelino Alfano je na obe tožilstvi poslal inspektore. Včeraj je dejal, da predstavljajo edino rešitev takojšnje reforme, ki bi predpostavljale novo fazo za italijansko pravosodje. Generalni tožilec v Catanzaru Enzo Jannelli je izjavil, da se v tej zadevi ne sme govoriti o »vojni med tožilstvoma«. »Odgovorili smo na ukrepe, ki bi destabilizirali državo, drugače bi kršili pravila,« tako je Jannelli opravičil postopanje proti De Magistrisu. Medtem je odvetniška zbornica v Catanzaru sklical stavko zaradi »zelo zaskrbljujočega spora«.

RIM - Italija je na kolenih, polovica družin tvega insolvenco in med ljudmi prevladuje črnogledost glede prihodnosti, kriza pa je lahko izziv, da se država ponovno postavi na noge, kot je to storila po drugi svetovni vojni. To je slika o stanju države, ki jo v svojem 42. poročilu podaja center za družbene raziskave Censis. Za skoraj dvanajst milijonov italijanskih družin, kar znaša 48 odstotkov, obstaja konkretno tveganje, da ne bodo kos situaciji in jim grozi pomanjkanje, preko 70 odstotkov državljanov pa meni, da bo kriza finančnih trgov neposredno vplivala na njihovo življenje. A prav kriza lahko pripomore k temu, da si Italijani zavrhajo rokave in se iz nje izvlečajo, tako kot so to storili po drugi svetovni vojni. Po mnenju Censis-a obstajajo pozitivna znamenja, čeprav jih večina ne opazi, kot npr. v glavnem zdravo gospodarstvo, k izhodu iz krize pa bodo pripomogli med drugim tudi priseljenci, vitalne manjšine, težnja k bolj preprostemu načinu življenja in naraščanje kompetitivnosti.

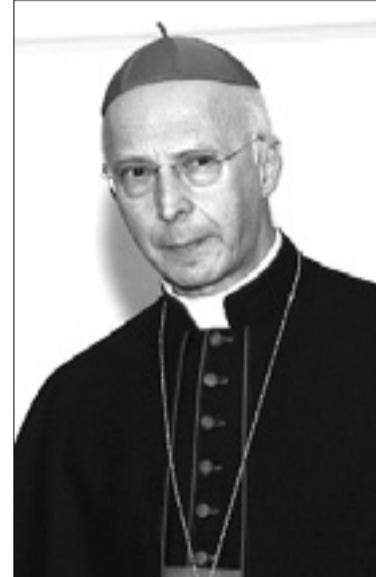
Kakorkoli že, Italijani so že začeli zategovati pas, kar bo prišlo do izraza ravno ob bližnjih se božičnih in noveletnih praznikih. Po podatkih raziskave, ki jo je družba SWG opravila za združenje trgovcev Confesercenti, bodo ljudje namestili kar preko milijardo evrov manj nakupom za razna praznična darila, kar znaša 9 odstotkov manj in bodo raje varčevali. Trinajsto plačo pa bodo uporabili pretežno za plačevanje raznih računov in posojil. Narašča tudi število tistih, ki menijo, da bo bližnji božič bolj preprost ali celo slabši od lanskega.



CERKEV - Polemika z vlado o krčenju sredstev za katoliške šole

Spor trajal le nekaj ur

Po protestu škofovsko konference je vlada zagotovila vzpostavitev prejšnjega stanja



Predsednik CEI kardinal Bagnasco

RIM - »Vojna« med italijansko vlado in Italijansko škofovsko konferenco (CEI) je trajala le nekaj ur. Dovolj je bila grožnja s protestno mobilizacijo združenj katoliških šol, da je vlada omilila krčenje finančnih sredstev za slednje, ki je bilo predvideno v finančnem zakonu. Vlada je namreč nameravala zmanjšati prispevke za katoliške zasebne šole za 130 milijonov evrov, s tem pa si je nakopala kritike direktorja urada za izobraževanje pri škofovski konferenci msgr. Bruna Stenca, ki je bil zelo oster zlasti do gospodarskega ministra Giulia Tremontija, katerega je obtožil, da je že večkrat znižal vsoto sredstev za katoliške šole. Msgr. Stenco je potožil, da vlada želi državno in komercialno šolo, udari pa po tisti socialni zasebni šoli, ki jo katoliška Cerkev vzdržuje ne iz zasebnega, ampak iz javnega interesa. Pri tem je napovedal protestno mobilizacijo

združenj katoliških šol.

Na vladni odziv ni bilo treba dolgo čakati. Podtajnik pri ministrstvu za gospodarstvo Giuseppe Vegas je namreč le nekaj ur po Stencovih izjavah pomiril škofovsko konferenco, saj bo poročevalc zakona predstavil amandma, ki ponovno vzpostavlja prejšnje stanje in prvotno vsoto za zasebne katoliške šole v višini 120 milijonov evrov za leto 2009.

Vegasovemu zagotovilu so sledile bolj umirjene izjave glasnika škofovsko konference Domenica Pompilija, ki je dejal, da zaupa vladu, da bo spoštovala javno sprejete obvezne, medtem ko je sam papež Benedikt XVI. na srečanju z novim argentinskim veleposlanikom poudaril važnost ukrepov v korist staršev in njihove neodtujljive pravice, da vzgajajo svoje otroke na podlagi lastnih etičnih in verskih prepričanj.

ITALIJANSKO DOGAJANJE V ZRCALU TUJIH MEDIJEV

Tuji mediji kot vselej največjo pozornost namenjajo »novemu Cezarju« Berlusconiju

SERGIJ PREMRU

Sicer se trudim, da ne bi vedno pisal o Berlusconiju, vendar je v tujih medijih – ki v resnici ne poročajo prav veliko o Italiji – vedno v ospredju on, »novi Cezar«, kot mu pravi francoski *Le Figaro*. Na srečo tokrat lahko začnem s kritično oceno na račun predstavnika levice, beneškega župana Cacciarija.

The Economist piše o izredno visoki plimi, ki je pred dnevi zajela Benetke. »Najbolj krhklo mesto v Evropi« je doživel najhujši povodenj v zadnjih desetletjih, župan Cacciari pa je minimiziral problem in ni zaprosil desno-sredinske vlade za proglašitev izrednega stanja, to pa zaradi politične neoptronosti, meni londonski gospodarski tečnik. Za vse, predvsem pa za tiste, ki velikodušno prispevajo k ohranitvi Benetk, je neprizadeto županovo stališče res neprimerno.

Sedaj, ko sem opravil z levico, se bom posvetil običajnemu Berlusconi ju.

Začel bi kar pri omenjenem *Le Figaroju*, ki ugotavlja, da je Berlusconi skrajno občutljiv, ko gre za zasebne televizije. Sicer se v glavnem pazi, da ne bi izpadlo, kot da izkorišča dejstvo, da je obenem ministrski predsednik in televizijski magnat. Največkrat ga jezijo dnevnik *La Repubblica* in televizije, ki na njegov račun »zliva reke laži«, tokrat pa sta ga *Il Corriere della Sera* in *La Stampa* razburila do take mere, da je predlagal, naj bi direktorja obeh uglednih dnevnikov »menjala poklic«. Italijanski premier je vedno manj praviljen sprejemati kritike, ki so posledica njegovega vedno bolj avtokratskega vladanja, in so ga zato zlobneži preimenovali v novega Cezarja, piše *Le Figaro*.

The New York Times poroča o zadnji tožbi, ki jo je Berlusconi vložil proti novinarjem. Tokrat je sodni postopek zaradi obrekovanja sprožil Berlusconijev zvesti sodelavec Fedele Confalonieri, in sicer proti ameriškemu no-

vinaru Alexandru Stilleju zaradi pisanja o domnevnom financiranju Socialistične stranke, ne da bi pri tem omenil, da so Confalonierija sodniki oprostili. *NYT* izraža veliko začudenje, da Berlusconi odgovarja na kritike s tožbami. Med najbolj znanimi so postopki proti tedniku *The Economist* in njegovemu dopisniku iz Italije. Sicer pa gre za italijansko posebnost, ki ni značilna samo za desnicu, pač pa za ves tukajšnji politični svet. »V Italiji so sicer novinarji večkrat skrajno brezobzirni glede spoštovanja dejstev, sodni sistem pa je preveč usmerjen k jamčenju dobrega imena,« piše newyorški dnevnik,

zato politiki, sodniki in drugi, ki nastopajo v javnosti, radi tožijo novinarje. To do takšne mere, da je novinarski sindikat moral ustanoviti solidarnostni sklad, da pomaga svojim članom, ki se znajdejo na sodišču. Sicer pa *NYT* navaja tudi oceno, po kateri premier s tožbami namerava pogojevati medije, in kot primer navaja pre-

ganjanje komicarke Sabine Guzzanti in odsotnost s televizijskih ekranov Beppe Grilla, »italijanskega Michaela Moora«, piše *NYT*, ki ne prikriva svojega začudenja za postopek, ki je v ameriškem medijskem prostoru polnoma nepoznan.

Veliko medijev po vsem svetu poroča o zadnji televizijski aferi, zaradi katere je Berlusconi prišel v spor z globalnim medijskim magnatom Rupertom Murdochom. V dopisu z naslovom »Proti krizi Berlusconi kaznuje konkurenca« švicarski *Le Temps* ugotavlja, da je Berlusconi uspel za senčiti dejstvo, da je tudi lastnik glavne medijske skupine in največje založniške hiše. Demokratska stranka občasno omenja interesni konflikt, a brez večjega poudarka, ker bi se kdo lahko spomnil, da ga ni bila sposobna rešiti, ko je bila na oblasti. Tokrat pa konflikta med Berlusconijevimi javnimi in zasebnimi interesni postavila v ospredje levica na običajni meglen način, pač

Election day za prihodnje evropske in upravne volitve

RIM - Notranji minister Roberto Maroni bo na prihodnjem sestanku ministrskega sveta predlagal t.i. election day za prihodnje evropske in upravne volitve, ki so bile sicer predvidene spomladis. Tako naj bi bile upravne volitve 6. in 7. junija. V tem primeru bodo sliš občani na volišča v soboto, 6., popoldne in v nedeljo, 7. junija, ker se morajo evropske volitve zaključiti 7. junija zvezcer. Maroni je ocenil, da bo na ta način prihranjenih 150 milijonov evrov. Glede na dejstvo, da ta denar potrosijo občine, je dodal minister, bo ta vsota ostala občinam.

Gai Mattiolo aretiran zaradi lažnega stečaja

RIM - Modni kreator Gai Mattiolo je od včeraj v hišnem priporu zaradi lažnega stečaja. Finančni stražniki so ugotovili, da je iz svoje rimske družbe nezakonito premeščal denar v Luksemburg, in to tik preden je proglašil njen stečaj. Preiskovalci so priprili tudi Mattiolovega odvetnika Giancarla Tabegna zaradi sodelovanja pri istem kaznivem dejanju.

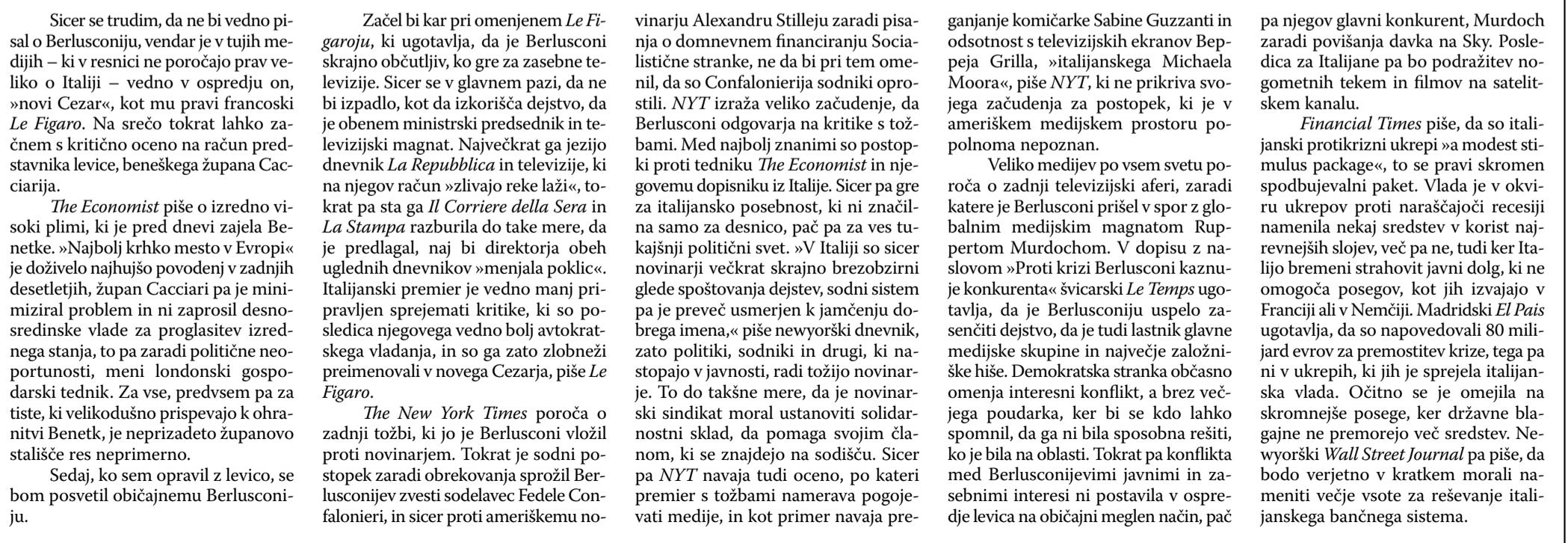
Do septembra 25.000 nezakonitih priseljencev

RIM - Od januarja do septembra letos je v Italijo po morju vstopilo približno 25.000 nezakonitih priseljencev, kažejo podatki agencije za upravljanje in operativno sodelovanje na zunanjih mejah držav članic EU (Frontex). V primerjavi z letom 2007 je številka narasla za 107 odstotkov.

Izvršni direktor Frontexa Gil Arias Fernandez, ki se je v četrtek mudil v Rimu, je opozoril na nezadostno sodelovanje Libije z EU pri omejevanju priseljevanj preko Sredozemskega morja, nasprotno pa je kot dobro ocenil prizadevanje senegalskih in mavretanskih oblasti, ki skušajo preprečiti zapuščanje svojih ozemelj.

Umrl Emilio Rossi, nekdanji direktor TG1

RIM - V noči med četrtekom in petkom je na svojem domu v Rimu umrl v 85. letu starosti časnikar Emilio Rossi. V letih 1975-1981 je vodil glavni televizijski dnevnik TG1. Aprila 1977 je na poti v službo v Rimu doživel napad rdečih brigadistov, ki so mu pretreli noge. Rossi je potem postal namestnik generalnega direktorja radiotelevizije RAI.





Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Sobota, 6. decembra 2008

7

SINDIKAT CISL - Ob 60-letnici Splošne deklaracije človekovih pravic

Italija je na videz dobra mati, v resnici pa hudobna mačeha

Slavnostna gosta srečanja sta bila Predrag Matvejević in Giacomo Scotti

»Nikar me ne glejte tako zaskrbljeno, pa ne mislite, da so moje besede prepojene z ruskim pesimizmom. Prihajam namreč z vzhoda in navajem sem laži, tako da danes poverem najraje to, kar mislim, pa čeprav se včasih sliši nekajliko proti toku.« Brez dlak na jeziku in brez kompromisov, pa vendar z izredno mero sočutja in ljubezni do drugega, do »brata«. Tako je sinoc na sedežu tržaškega sindikata Cisl spregovoril hrvaški pisatelj in esejist Predrag Matvejević, pravi borec za pravice, ki ga je vodstvo sindikata povabilo medse ravno ob priliki 60. obletnice Splošne deklaracije človekovih pravic.

Deklaracija, ki jo je sprejela Generalna skupščina Združenih narodov na svojem zasedanju 10. decembra 1948, je bila in je seveda še danes izredno pomemben dosežek, ki je nedvomno prispeval k priznavanju človekovih pravic in temeljnih svobosčin po vsem svetu, a ostajajo kljub temu njeni določila večkrat le mrtva beseda na papirju. Tako je na primer z določili evro-sredozemske konference v Barceloni izpred trinajstih let, ko so predstavniki EU in nekaterih sredozemskih držav sprejeli več načrtov, ki naj bi do leta 2010 oblikovali območje proste trgovine in splošnega povezovanja. »Danes se zavedamo, da so to bile le prazne besede, saj ne vidim nobene spremembe, nobene želje po ponovnem zagonu mednarodne trgovine, po okreplitvi medsebnih vezi in predvsem spremembe odnosu do priseljencev,« je potozil Matvejević. Ravnost slednjih ostajajo namreč boleči trn v peti, tudi v Italiji, ki se predstavlja kot dobra mati, naposred z se izkaže za hudobno mačeho. Po Matvejevičevih besedah so priseljeni tu obravnavani kot številke, ne pa kot osebe, ki so pripravljene na vse v utopiji po boljšem življenju onkraj morja. »S svojimi torbami, v katere stlačijo najpotrebnejše, se za bajne vsote vkrcajo na čolne in odplujejo neznani usodi naproti. Kaj pa jih čaka na tej strani morja? Po Deklaraciji človekovih pravic in evropski listini temeljnih pravic vsaj pravica do azila... V najboljšem primeru pa je to postelja v centru za nezakonite priseljence, ki spominja vse bolj na zapor.«

Srečanja se je udeležil tudi neapeljsko-istrski intelektualci Giacomo Scotti, ki je opozoril na zgledno Nemčijo, ki je danes najbolj bogata evropska država ravno zaradi številnih priseljencev, ki tam živijo in trdo delajo, vzporedno pa osvetil Italijo, iz ka-

tere se je v stoletni zgodovini izselilo na milijone ljudi, sama pa nikakor ni pripravljena sprejemati drugih... »Nekoč smo si med seboj pomagali, danes pa se vse bolj tiščimo domačih kavčev in slepo verjamemo v vse, kar se pojavi na televizijskem ekranu. Na tak način izgubljamo občutek družabnosti in krepimo egoizem.«

O pomanjkanju primerenega zakona o azilu in slabem sistemu sprejemnih centrov je nato spregovoril predsednik evromediteranskega inštituta Lucio Gregoretti, podpredsednik deželne konzulte za priseljence, somalski sindikalista Ahmed Faghi Elmi pa se je zgražal zaradi diskriminacijskega odnosa italijanskih politikov do Romov, zaradi t.i. varnostnega paketa, ki predvideva povratek v domovino vseh tistih, ki nimajo legalnega dovoljenja za bivanje v Italiji, in zaradi posledične vse širše nestrnosti.

»Evropa le s težavo dojema življenje na vzhodu. Prepustila nas bo našim demonom in se skušala tako rešiti,« je potegnil črto hrvaški pisatelj, pri tem pa se kritično obregnal nad nespoštovanje in hinavščino večine krščanskih držav, ki zagovarjajo ljubezen med ljudmi, njihovim besedam pa večkrat ne sledijo dejanja ...

Sara Sternad

Predrag Matvejević (levo) in Giacomo Scotti

KROMA



Prošnje za družinske kartice v Dolini in Miljah

Občani iz socialno-zdravstvenega okraja Dolina-Milje lahko vložijo prošnjo za t.i. družinsko kartico, kot to predvideva odlok predsednika dežele št. 0347 z dne 30/10/2007, objavljen na Deželnem uradnem listu št. 47 z dne 21/11/2007. Prošnjo lahko vložijo kadarkoli v letu vse družine z otroki skupaj z dokumentacijo o dohodku (Isee), ki lahko znaša največ 30 tisoč evrov. Za informacije se lahko zainteresirani obrnejo na okenc v Miljah (že prihodnji teden) in Dolini (od 15. decembra). Vlagatelji morajo imeti s seboj osebno izkaznico in priložiti veljavno dokumentacijo o dohodku Isee ter davčno številko.

Za uveljavljanje zmanjšanja stroškov za porabo električne energije za leto 2008 veljajo sledeči pogoji. Upravičenci so družine z 2 ali več otroki, rok za predložitev prošnje pa bo zapadel 28. februarja leta 2009. Poleg zgoraj omenjene dokumentacije je treba priložiti še račun za dobavljeno električno energijo podjetja Enel, sporočilo o skupnem znesku računov za električno energijo v obdobju med 1/12/07 in 30/11/08 ter bančno kodo IBAN. Pismo je treba priložiti obrazec za uveljavljanje olajšave. Z osebami, ki so v svoji občini že vložile prošnjo, bodo za njeno dopolnitve naknadno stopili v stik uslužbenci Dežele FJK.

Okenc so odprta z naslednjim urnikom: Občina Milje (ul. Roma št. 22) ob ponedeljkih od 14. do 17. ure in ob petkih od 9. do 12. ure. Občina Dolina (socialni urad) ob ponedeljkih od 9. do 12. ure. Za informacije se lahko občani obrnejo na upravni urad socialne službe občin območja 1.3 (Trg Republike št. 4) od 9. do 11. ure ob torkih, sredah in četrtkih, pa tudi na tel. 0403360302 (od 9. do 11. ure). Za splošne informacije o družinski kartici je na voljo tudi brezplačna številka 800-007800.

Assaggio divino

Na Pomorski postaji bo jutri po poldne letna prireditev Assaggio divino, v okviru katere bo degustacija tipičnih vin dežele Furlanije-julijske krajine. To bo že 10., jubilejna prireditev, na kateri bodo kot vselej v ospredju avtohtone trte, iz katerih nastajajo kakovostna bela in rdeča vina, ki se prilagajajo vsaki vrsti kuhinje. Prireditev, ki ga je pod pokroviteljstvom občinske uprave finančno podprtja Banca di Cividale, bo od 15.30 do 20.30, na njej pa bodo nudili tudi kakovostne jedi podjetij Dall'Ava in Vinicio Carniel. Srečanja se bodo udeležili mnogi proizvajalci, med temi Aldo Polencic, Kante, Edi Keber, Isidoro Polencic, Jermann, La Castellada, Lupinc, Milič, Paraschos, Skerk, Tercic in Zidarich.

MILJE - V božičnem obdobju

Vrsta prireditev prav za vse okuse

Vrsta prireditev za vse okuse bo zaznamovala božično obdobje v Miljah. Od danes do 11. januarja je namreč na sprednu vrsta pobud, ki jih je priredila miljska občinska uprava, v ospredju pa bo vselej glasba. Številne pobude bodo namenjene mladim, druge manj mladim, tretje trgovcem, sponzor pa namestava ponuditi prijetno vzdušje občanom in vsem, ki v božičnem obdobju že tradicionalno obiščejo Milje.

Kot sta namreč poudarili pristojni občinski odborniki Roberta Tarlao in Loredana Rossi, si je občinska uprava v zadnjih dveh letih prizadevala spremeniti ponudbo v tem obdobju. V tem smislu so se osredotočili na prireditve na odprtih in namestilih ustrezne strukture. Letos je izbira padla na kakovosten glasbeni predstave in na odprtje prostorov za mlade, na božične okrase in na praznovanje novega leta na odprttem, ki je že lani privabilo mnogo ljudi.

Na sprednu je, kot rečeno, mnogo pobud za mlade. Med temi gre ome-

ISTRSKA ULICA - Pred božičem

Koledar karabinjerjev z Miramarskim gradom



Po vsej Italiji so včeraj predstavili zgodovinski koledar karabinjerjev, na tržaškem pokrajinskem poveljstvu ga je opisal podpolkovnik Massimiliano Pigato (na sliki levo), namestnik pokrajinskega poveljnika. Koledar 2009 sestavljajo umetniške risbe in fotografije, posvečen pa je italijanskim deželam nekoč in danes. Našo deželo zastopa Miramarski grad.

KROMA

DS s čokoladnimi Miklavži proti zakonu Gelmini

Demokratska stranka bo danes na Trgu S. Giovanni ob 15.30 delila otrokom čokoladne Miklavže, njihovim staršem pa letake z informacijami o negativnih posledicah, ki jih bo imel t.i. zakon Gelmini na šolstvo. Pobudo prirejajo pokrajinski svetniki DS Maria Monteleone, Mariza Šker, Paolo Saluci, Massimo Veronese, Emilio Coretti, Zoran Sosič, Sandi Klun in Michele Moro, najavljeni pa so tudi pokrajinski tajnik DS Roberto Cosolini in učiteljice, drugače članice DS Bruna Tam, Anna Mozzi, Anna Rosa Stalio in Marisa Zoppolato.

Demokratična levica zbira podpise proti zakonu Alfano

Demokratična levica bo danes v Rojanu zbiral podpise za referendum za ukinitve t.i. zakona Alfano, ki štirim najvišjim državnim predstavnikom - predsedniku republike, predsednikoma senata in poslanske zbornice ter predsedniku vlade - daje imuniteto pred sodnim pregonom vse do zapadlosti njihovega mandata. Podpise bo Demokratična levica zbiral na Trgu Roiano od 9. do 13. ure.

Srečanja sindikata Spi-Cgil pred splošno stavko

Ob napovedani splošni stavki, ki je za petek, 12. decembra, razglasil sindikat CGIL, vabi sindikat upokojencev Spi-Cgil iz vzhodnega okraja vse občane na informativna srečanja, ki jih bodo priredili po slednjem razporedu. V Miljah bo srečanje v torek, 9. decembra, ob 16. uri v prostorih krožka Acli v ulici Frausin. Za območje Domja in Doline bo srečanje v sredo, 10. decembra, ob 10. uri v malo dvorani bara Gatto Nero (sedež Cgil, Domja). Za Škedenj in Sv. Ano bo srečanje v četrtek, 11. decembra, ob 10. uri na sedežu Spi-Cgil, Škedenjska ulica št. 29/2. Na srečanjih bo razprava o vladnih ukrepih v zvezi s pokojninami in plačami, ekonomsko krizo in delom, skrbstvom, zdravstvom in socialnimi storitvami.

Flavio Paoletti potrjen za predsednika Ipasvi

Flavio Paoletti je bil v četrtek zvezčer tretji zapored izvoljen na mesto predsednika pokrajinskega kollegija bolničarjev Ipasvi, prejel pa je 75 odstotkov preferenc. V upravni svet so bili za obdobje 2009-2011 izvoljeni Barbara Brajnik (podpredsednica), Cristiano Di Matteo (tajnik) in Alba Michele (blagajničarka) ter Lorella Bucci, Andrea Cassone, Rita Colia, Paola Comuzzi, Marisa Fort, Stefano Grisan, Franca Masala, Massimiliano Pellizer, Lara Skarlovaj, Valentina Sossi in Erika Ubaldini.

Zborovanje pri AcegasAPS

Podjetje AcegasAPS obvešča, da bo v torek med 11. in 12. uro zborovanje uslužbencev, zaradi česar bodo storitve delno okrnjene.

V Štivanu pregledovali tujce

V četrtek so karabinjerji v Štivanu ustavljeni vozila, med drugim so pregledali mercedes. Ugotovili so, da voznik, 38-letni državljan Bosne in Hercegovine, stanuje v Bresci, uporablja vozniško dovoljenje, ki v Italiji ni veljavno. Opozorili so sodne organe, poleg tega pa so njegovega rojaka, leta mlajšega soprotnika, odvedli na Kvesturo. V Italiji je bil brez dovoljenja, čaka ga izgon iz države.



COL - Soglasna odobritev transakcije na izredni skupščini srenjašev

Dogovor med Jusom Repen in domačo občinsko upravo

Zunaj sodno poravnavo spora bo moral sedaj odobriti še občinski svet (15. decembra)

Po dveh letih pogajanj sta se Jus Repen in repentabrska občina dogovorila za zunaj sodno poravnavo spora o upravljanju sremskih zemljišč in nepremičnin. Repenski jurari so na četrtek v tem izrednem občnem zboru soglasno odobrili osnutek transakcije z občino, občinski svet bo to storil na seji 15. decembra.

Izredne skupščine v prostorih stare šole na Colu se je udeležilo res veliko število vaščanov. Dokaz, da je bilo vprašanje med krajani občuteno. V svojem uvodnem posegu je predsednik Jusa Repen Milan Ravbar spomnil, da je bilo potrebno veliko srečanj in sestankov, preden je s pomočjo Agrarne skupnosti prišlo do dogovora, sprejemljivega za obe strani. Sremsko premoženje je kar precejšnjje: zadeva več kot 2 milijona kvadratnih metrov zemljišč in številne nepremičnine.

Podžupan Marko Pisani je podrobno nakazal, kaj predvideva transakcija. Duh pogodbe izzareva voljo in željo obeh strani, da se stvari uredijo, »da se ve, kdo je in kdo plača,« je poudaril. Jus Repen je priznan kot pravni subjekt; razdelitev upravljanja je v interesu skupnosti. Tako bo Jus Repen upravljal zemljišča in dve nepremičnini: garažo pri Bubničevem domu in balinarsko stezo pod Rupo. Ostale sremske nepremičnine bo še nadalje upravljala občina, in sicer: županstvo, šolski poslopje, poslopje otroškega vrtca, nogometno igrišče, televadnico, Bubničev dom in parkirišče pri stari šoli. Ampak: občina bo lahko

Izrednega občnega zборa Jusa Repen se je udeležilo polno domačinov

KROMA



upravljala te nepremičnine, dokler bodo služile sedanjim namenom. V primeru, ko bi jim spremenili namembnost, bi upravljanje prešlo v roke Jusu Repen.

Transakcija nadalje predvideva ustanovitev nove postavke na občini. Na to postavko bo Jus Repen prenesel sredstva, ki jih je iztržil od leta 2001 dalje z oddajo v najem kamnoloma Petrovica, občina pa bo vložila sredstva brez soglasja Jusa Repen.

je že pred leti pridobila s prodajo nekaterih zemljišč. Skupno bo tako na tej novi postavki nekaj več kot 165 tisoč evrov. Ta sredstva bodo namenjena za posege na domačem območju, za potrebe jusa, na primer za ureditev ozemlja, za popravilo sedežev ali za druge tovrstne posege. Zelo pomembna je odločitev o skupnem upravljanju te nove postavke. Občina ne bo mogla razpolagati s temi sredstvi brez soglasja Jusa Repen.

Pisani je poudaril, da je transakcija »najboljša pot, da se uredi odnos med občino in Jusom in predstavlja »osnova za nadaljnje nadgrajevanje dogovora.« Ob tem je pohvalil osebje tehničnega urada, ki je popisalo, pregledalo in ocenilo nepremičnine ter s tem »opravilo kiklopsko delo.«

Člani repenskega Jusa so mu pritrdili s soglasno odobritivo osnutka transakcije.

Župan Aleksij Križman je po glasovanju spomnil, da pot do dogovora ni bila enostavna, transakcija pa je »važna postaja, ki jo je občinska uprava dosegljila pred koncem mandata.« Dogovor je pozdravil tudi predsednik Agrarne skupnosti Marko Legiša, medtem ko je Andrej Berdon izpostavil pomen zunaj sodnega dogovarjanja z javnimi upravami. Po transakciji med tržaško občino in Jusom Kontovel ter transakciji med dolinsko občino in boljunško srečno je to tretji tovrstni primer urejanja odnosov med sremskimi organizacijami in občinskimi upravami, je poudaril.

Transakcijo čaka sedaj še nekaj »postaj.« Sredi decembra naj bi jo odobril repentabrski občinski svet. Zatem bi moral o njej izreči pozitivno mnenje izredni komisar za ločeno upravljanje jušarskega premoženja, dokončno pa bi jo moral potrditi deželnji odbor. Šele potem bo postala pravnomočna.

M.K.

BOLJUNEC - Na Gorici se je začel Božični sejem

Pestro dogajanje

V občinski knjižnici razstava likovnih izdelkov otrok osnovnih šol in vrtcev z območja Občine Dolina



V občinski knjižnici v Boljuncu je razstavljenih okoli devetdeset likovnih izdelkov otrok

KROMA

S prihodom svetega Miklavža na Gorico se je včeraj popoldne v Boljuncu začel Božični sejem v organizaciji odborništva za kulturo Občine Dolina, ki bo odprt do torka, vsak dan pa bodo zaznamovale najrazličnejše prireditve. Tako so spored včerajnjega odprtja oblikovali kulturni delavci iz pobratene Občine Kočevje z nastopom mažoretk in godbe na pihala ter pozdravom županov Doline in Kočevja. Za danes pa so napovedani plesni nastop rekreacijskega krožka Roli, nastop pevskih skupin in pozdrav županov prijateljskih občin iz hrvaške Istre Brtonigla, Buje, Umag in Novigrad ter župana iz Milj. Jutri bo koncert pevske skupine Aida iz Milj, ki mu bodo sledili nastop pevskih skupin in pozdravi županov občin Hrpele-Kozina, Piran, Koper in Sežana.

V okviru Božičnega sejma pa je treba posebej omeniti likovno raz-

stavo Božič pri nas, ki je na ogled v občinski knjižnici v Boljuncu. Pri razstavi sodelujejo vsi razredi slovenskih in italijanskih osnovnih šol in otroških vrtcev, ki delujejo na ozemlju Občine Dolina, tako da je v knjižnici na ogled skoraj devetdeset izdelkov. Sodelujoči otroci so bili razdeljeni v tri kategorije: tako otroški vrtci razstavljajo skupinska ročna dela, učenci prvih, drugih in tretjih razredov skupne likovne izdelke, učenci četrtnih in petih razredov osnovnih šol pa posamezne likovne izdelke.

Na odprtju, ki je potekalo v sredo popoldne, je dolinska odbornica za šolstvo Alenka Vazzi posebej pohvalila učence ter njihove učiteljice oz. učitelje, ki so izdelke med drugim pravili v enem samem tednu. Zdaj so na ogled še danes in jutri od 10. do 12. ure, v torek pa od 16. do 17. ure. Izdelke bo ocenila tudi žirija, ki jo se-

stavlja Dežiderij Švara, Boris Zuljan in Ester Kočevar in ki bo izbrala najboljša dela. Nagrajevanje bo v torek ob 18. uri na Gorici v Boljuncu.

Ob priložnosti božičnega sejma pa je občinsko odborništvo za šolstvo pripravilo tudi več pobud, namenjenih izključno otrokom. Tako bo v torek dopoldne skoraj dvesto malčkov otroških vrtcev obiskalo božični sejem na Gorici, kjer jim bo pekarna Ota ponudila toplo čokolado. V sredo dopoldne pa si bodo učenci osnovnih šol (okoli 260 otrok) v gledališču Orazio Bobbio v Trstu ogledalo predstavo Hansel e Gretel. Otroci vrtcev bodo prišli na svoj račun tudi v petek, 12. decembra, ko si bodo v domu Antona Ukmara-Mira pri Domu ob 17.30 ogledali predstavo Maček Muri v izvedbi članov Združenja staršev Otroškega vrtca Andreja Čoka z Opčin.

Tudi kriška vaška skupnost se je mobilizirala za pomoč 5-letnemu Federicu, ki se skoraj od rojstva bojni proti hudi bolezni. Njegova oče je doma iz Križa, Federicov dedek Sergio Sedmak pa je v vasi znan po angažiranosti v političnem, športnem in zlasti v sindikalnem življenju. V vasi so v ta namen ustanovili odbor »Un aiuto per Federico - Pomoč Federicu«, za katerega odgovarja Salvatore Parisi (telefon 328-6223203).

Zgodba nesrečnega Federica (z družino živi v Villi Vicentini v jugni Furlaniji) je zelo žalostna. Fanek trpi za redko bolezni, ki zahteva draga zdravila in zelo draga zdravljenje. Njegova družina je nazvezala stike z bolnišnicami v Houstonu (ZDA), kjer skupina uglednih zdravnikov raziskuje vzroke bolezni, za katero je zbolel Federico. Iz Houstona so pred dnevi sporočili, da bi fantka lahko sprejeli na zdravljenje. Stroški za potovanje in za-

RAJONSKI SVET

Zahodni Kras: božične prireditve

Na prošekih glavnih ulicah že nekaj dni utripajoče svetijo zvezde repatice, razpete med hišami nad cestiščem, prvi svetli znak prihajajočih decembrskih praznikov. Domača društva z zahodnega Krasa so tudi ob letošnjih praznikih pripravila niz prireditv v sodelovanju z rajonskim svetom. Prav o teh je bil govor med četrtkovo sejo zahodnokraska praznega sveta. Rajonski svetniki so dali svoj »imprimatur pobudam, ki bodo stekle od te srede pa vse do praznika na štefanovo.

Uvod v zahodnokrške božične praznike bo prižig luči na božičnem drevesu na Prosek. V sredo, 10. decembra, se bodo predstavniki rajonskega sveta, vaških društev in vaščani zbrali ob iglavcu v bližini Soščeve hiše, ki ga bodo tudi letos okrasili z lučkami in voščilom. Ob drevesu bo zigrala proška godba na pihala, nastopili pa bodo učenci slovenske osnovne šole Avgusta Černigoja in italijanske osnovne šole na Prosek. Iste dne ob 20.30 bo Slovensko dramsko društvo Jaka Štoka v Soščevi hiši predstavilo knjigo zamejskega pisatelja, potopisca, eseista, alpinista in šahista Dušana Jelinčiča Kam gre veter, ko ne piha.

Teden pozneje, 17. decembra, ob 20. uri bo moški pevski zbor Vasilij Mirk priredil koncert v domu Skupnosti Družina Opcija na Božjem polju. V petek, 19. decembra pa bo na sedežu rajonskega sveta na Prosek družabno srečanje v sodelovanju z Mladinskim krožkom Prosek-Kontovel in z nastopom gojencev glasbenih šol.

V soboto, 20. decembra, ob 17. uri bo v telovadnici Ervatti božična športna šola polet-Kontovel v ŠD Kontovel. Ob 20.30 pa bo v cerkvi sv. Nazarija društvo Amici del Borgo San Nazario priredilo božične recitacije Carramba che Natale.

Na štefanovo bosta na sprednu dva koncerta. SKD Vesna bo priredila božični koncert v cerkvi v Križu, Godbeno društvo Prosek pa v telovadnici Ervatti. Oba koncerta se bosta začela ob 17. uri.

ČLOVEKOLJUBNA AKCIJA

Križ se je mobiliziral za malega Federica

zdravljenje naj bi znašali okrog 150 tisoč dolarjev.

Med prvimi, ki so se odzvali klicu na pomoč družine in njenih prijateljev, je nek podjetnik iz Gorice, ki je pripravljen plačati letalsko vozovnico za Ameriko. To je severna dragocena pomoč, za pot v ZDA in za zdravljenje pa seveda ni dovolj. Za pomoč Federicu so se med drugim angažirali številni amaterski nogometni klubi iz Furlanije in iz gorische pokrajine, v dobrodeleno akcijo pa se je aktivno vključila tudi kriška Vesna.

Gospod Parisi nam je posredoval tudi številko bančnega računa, preko katerega je mogoče konkretno pomagati malemu Federicu. Gre za račun pri banki Credito cooperativo del Friuli-Villa vicentina na ime Valentina Nassaria in Corrado Sedmak. Številka 07/21/0014806 - Iban: IT 10G070 8577 1400 07210014806.



NARAVA - V Novinarskem krožku so predstavili park in njegove značilnosti

Julijske Predalpe, vse bolj privlačna turistična lokacija

Sto kvadratnih metrov obsežen park se razprostira na območju šestih občin, največji del je v Reziji



Naravni deželni park Julijskih Predalp se prav gotovo lahko pohvali z izredno bogato floro in fauno, kar vsekakor pomaga razvijati turistični potencial in okoliških občinah, ki so v določenem smislu povsem odvisne od te terciarne dejavnosti. Tega se dobro zaveda tudi zavod, ki upravlja Naravni deželni park Julijskih Predalp in med drugim skrbi za varovanje narave in promocijo tega bisera, njegovi predstavniki pa so o njem podrobnejše govorili na včerajnjem jutranjem srečanju z novinarji in popoldanskem srečanju s širšo javnostjo, ki je lahko po bližje izvedela, kaj pravzaprav dotedčni park obiskovalcem nudi.

Na srečanju je bilo slišati, da obsega park sto kvadratnih kilometrov, razprostira pa se na območju naslednjih občin: Bardo, Bila, Kluže, Pušja ves, Možnica in Rezija. Prav zadnja občina ima v lasti več kot polovico omenjene površine, temeljni cilj naravnega parka pa ostaja varstvo narave, ohranitev izjemnih naravnih in kulturnih vrednot, varstvo avtohtonih, redkih in ogroženih rastlinskih ter živalskih vrst, naravnih ekosistemov ter ohranitev in nega kulturne krajine. Obiskovalci lahko v parku občudujejo kristalno čiste vode, ki pritekajo z bližnjega Kanina, slapove, visokogorske kraške pojave, zapuščene rudnike, pa koče, planarije, planinsko cvetje ...

Značilne živali v parku so gams, kozorog, srna, orel in številne druge vrste ptic (120 različnih vrst), plazilci, rečni raki, reden gost pa je tudi medved, vendar se v parku ne zadržuje stalno. Ob vsem tem je treba še poudariti, da se na tem območju prepleta-

ta dva različna kulturna svetova, in sicer furlanski in slovenski svet, ki med seboj zgledno sodeljujeta.

Direktor parka Stefano Santi in župan občine Rezija Sergio Barbarino sta včeraj na zelo preprljiv in slikovit način orisala lepote in značilnosti omenjenega parka, ki ga vsako leto obišče kar lepo število turistov, med katerimi so tudi Slovenci z onstrane meje (letos so zabeležili več kot 6.500 slovenskih gostov). Dobri rezultati so vsekakor spodbudni za razvoj turizma in predvsem za razvoj občin, na katerih se razprostira Naravni deželni park Julijskih Predalp, vendar pa bo te rezultate treba v prihodnjih letih še okrepliti, sta menila govornika. Iz besed Stefana Santija je bilo mogoče razbrati odločenost, da bodo dajali turizmu v njihovih krajih cedalje večjo veljavo, nadaljevali pa bodo tudi vsebine že oblikovanih čezmejnih projektov s sosednjo Slovenijo. V okviru rednega in projektnega dela poteka tudi raziskovalno delo, pridobljene podatke, rezultate in sklepne pa poblaščeni rabijo za pripravo strokovnih podlag in jim služijo kot usmeritev za nadaljnje delo. Pomembno vlogo pri razumevanju, torej tudi pri odnosu do naravnega parka, imajo vzgoja, izobraževanje in ozaveščanje, je menil direktor Santi, ki je ob tem še dodal, da načrtovano komunicirajo z javnostjo, izvajajo različne izobraževalne programe, predvsem za mlade, ozaveščevalne akcije ... Zelo zgledno je tudi sodelovanje s Triglavskim narodnim parkom, s katerim se park Julijskih Predalp poteguje za pridobitev posebnega čezmejnega certifikata, odlično pa je poskrbljeno, kot nam je zagotovil župan Rezije Barbarino, tudi za obiskovalce s posebnimi potrebami (še posebej za slepe in slabovidne).

Če potegnemo črto pod povedano, lahko očenimo, da je po podatkih, ki so jih na včerajnjem konferenci naničili gostje iz Rezije in drugih občin, Naravni park Julijskih Predalp na dobrati poti, da dobri sloves turistično izredno privlačne lokacije. Za tiste, ki teh krajev še ne poznajo dobro, naj povemo, da je dodatne informacije mogoče dobiti na spletni strani www.parcopealpiguiule.it. (sc)

BARKOVLJE - V društvenih prostorih

Predpraznični sejem

Društvena dvorana je te dni spremenjena v družabno in nakupovalno središče



Predpraznična preobleka društva v Barkovljah
KROMA

MAČKOLJE - Obletnica 110-letnica SKD Primorsko

Jutri bo v Boljuncu velik kulturni dogodek

Nonet Primorsko in priložnostni otroški pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot, plesna skupina MOSP s koreografinjo Raffaello Petronio, pianistka Beatrice Zonta, čelistka Irene Ferro Casagrande, flavtista Olga Sosič, harmonikar Erik Kuret, bobnar Alex Kuret, Ivan Suppani na Glockenspiel, mali solist Florjan Suppani in sopranistka Eleonora Matjašič ter igralca Jure Kopušar in Patrizia Jurinčič so izvajalci glasbeno gledališke predstave, s katero bo društvo Primorsko jutri počastilo 110-letnico obstoja. Mačkoljansko društvo ni štedilo z energijami, zaželego si je in uresničilo dogodek, ki vsebuje vse elemente tradicionalne predstave in veliko več. Odborniki so ciljali na profesionalnost, da bi na nepozaben način praznovali izredno obletnico in se spomnili svojih prednikov, ki so 2. januarja 1898 postavili osnove delovanju dolgoletnega kulturnega društva. Večno nit spomina in spoštovanja do vrednot naših dedov simbolizira naslov po vrstici Cirila Zlobca »Do svojih bosih nog najti pot«. Pesniku je zaupan tudi priložnostni slavnostni govor.

Raznolike elemente predstave bo povezala režijska zamisel Gregorja Geča, kateremu je avtor izvirne glasbe Adi Danev zaupal svoje uglasbitve po verzih znanih pesnikov. Čisto nove skladbe v različnih stilih predstavljajo osrednji del prireditve, ki jo je režiser povezel z izvirnim tekstrom, s katerim je tolmačil sporocilo slavljevcev in za katerega je črpal iz arhivskih dokumentov društva.

Vaje in celotno pripravo na ta dogodek, ki bo v gledališču Prešeren v Boljuncu s pričetkom ob 19. uri, vodi predsednik društva Miloš Tul: »Nedeljski večer pričakujem z dovoljšjo mero zaskrbljenosti in radovednosti hkrati, ob zavedanju, da smo pred velikim umetniškim in organizacijskim izzivom. Kot vsi predsedniki društev, ki slavijo pomembne obletnice, bi tudi jaz žezel, da bi ob koncu vsi (tudi izvajalci) zapustili dvorano z občutkom, da smo prisostvovali pomembnemu umetniškemu trenutku in da bi bili obenem vsi bogatejši za nepozabno izkušnjo.«

ROP

TABORNIKI RMV Občni zbor jutri na Opčinah

V soboto, 13. decembra, Čajanka v KD v Gorici

Tudi taborniško leto je naokoli. Taborniki Rođu modregovala iz Trsta in Gorice bodo o uspešni in nadvse pestri sezoni spregovorili na jutrišnjem občnem zboru, ki bo v Prosvetnem domu na Opčinah. Prvo sklicanje bo ob 10.00, drugo pa ob 10.30. Ob poročilih starost in načelnikov, ki bodo s slikovnim materialom orisali vse letošnje aktivnosti, bodo poročale tudi posamezne družine-sekcije, ki delujejo v tržaški in goriški pokrajini. Na občnem zboru bodo izvolili tudi nova rodovo upravo, ki bo v naslednjem letu vodila mladinsko organizacijo.

Delovanje tabornikov je predkratkim popestrilo srečanje najmlajših članov. Sobotno novembursko popoldne so medvedki in čebelice preživeli v Dolini, kjer so se po jesenskem izletu spet srečali in se okreplili prijateljske vezi. Že naslednjo soboto, 13. decembra, pa bo v goriškem kulturnem domu Čajanka. Od 16.00 do 18.00 bodo še zadnjji v tem letu srečali, skupaj popili čaj, se zabavali s taborniškimi igricami in si izmenjali darila. Članom se lahko pridružijo tudi ostali, ki bi se radi približali organizaciji.

Še danes, jutri in pojutrišnjem je mogoče obiskati predpraznični sejem v SKD Barkovlje, kjer so na prodaj zanimivi ročno izdelani predmeti. Sejem je uokvirjen v bogat niz decembrskih prireditvev, ki bodo v tem društvu zadovoljile tako starejše kakor tudi najmlajše obiskovalce. Zadnji so si denimo v preteklem tednu lahko ogledali pravi pravcati spektakel, ki ga je pričaral čarodej Viš, prisluhnil pa so tudi predstaviti zanimive otroške slike slikanice z naslovom Muc Feliks, učiteljica Tončka in strašilo Zverina. Predpraznični sejem, ki so ga odprli preteklo soboto, je dvorano slovenskega društva spremenil v prijetno družabno in nakupovalno središče, v katerem lahko obiskovalci med drugim dobijo tudi simpatične zamisli za praznična darila. Svoje izdelke predstavlja skoraj dvajset razstavljalcev z različnih koncev Trsta, na prodaj pa so licni okraski za novoletno smrečico, pletenine, barvana keramika, svila in kamni, kvačkani copati in kape, suho cvetje, glineni izdelki, slastni domači piškoti, slano testo itd. Prireditvej so nam zaupali, da so s potekom sejma zelo zadovoljni, saj so zabeležili velik odziv s strani obiskovalcev, ki si z veseljem ogledujejo ali nakupujejo darila, primerena za obdarovanje ob Miklavžu in Božiču. Za tiste, ki bi radi obiskali barkovljanski predpraznični sejem, naj povemo, da lahko to storijo še danes, jutri in pojutrišnjem, in sicer med 10. in 13. uro. (sc)

Gledališka predstava za otroke

Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju s konzorcijem »Fhocus« in zadružno »La COSTILE.RA organizirajo danes ob 16. uri, v igralnem kočiku palček v Naselju sv. Mavra, 124- Sesljan, brezplačno gledališko predstavo za otroke »Le stagioni« - gledališka družina La Baracca iz Bologne.

Dobrodeleni shod in Miklavž na helikopterju

Krožek tržaške občinske police Tommasi prireja tudi letos, v sodelovanju z vsemi silami javnega reda ter z mnogimi drugimi krajevnimi ustanovami, dobrodeleno pobudo za otroke krajevnih ustanov. Izkupiček bo namenjen domu fundacije Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin v Ul. Valussi, domovoma za mlade samohranilke v ulicah Navalni in Besenghi ter domu v Ul. Petronio. Danes ob 13.50 bo s Trga Oberdan krenilo proti Velikemu trgu več kot 300 motornih koles in štirkolesnih vozil, sv. Miklavž pa bo s helikopterjem pristal na pomolu Audace. Lani so pobudniki nabrali 24.000 evrov, s katerimi so kupili igrače, oblačila, jestvine, gospodinjske stroje in vrtnarsko orodje, bolnišnici Burlo Garofolo pa so namenili 14.000 evrov za nego štirih malih bolnikov, ki se so poškodovali v vojni. Z dobrodeleno loterijo je krožek nabral 2.700 evrov, s prodajo likovnih izdelkov pa 1.300 evrov.

V Bazovici Božični sejem

Ta konec tedna bo v dvorani Gozdarske zadruge v Bazovici Božični sejem ročnih del, ki ga prireja Slovensko pevsko društvo Krasje. Odprtje bo danes ob 18. uri, ko bo do pevke mladihnskega in dekliškega zborja Krasje nastopile s pevskim voščilom za praznike. To bo drugi nastop zborov, ki sta začela z delom septembra letos pod vodstvom Matjaža Ščeka in Nadje Bratina, in združljiva mlade (za enkrat sama dekleta) z obe strani meje. Prvič so dekleta javno zapela prejšnji teden v Kosovelovem domu v Šežani, prav tako na odprtju sejma v prirebi SPD Krasje. Sejem v Bazovici bo odprt tudi jutri od 11. do 13. ure.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 6. decembra 2008
MIKLAVŽ

Sonce vzide ob 7.31 zatone ob 16.21 - Dolžina dneva 8.50 - Luna vzide ob 12.28 in zatone ob 24.00.

Jutri, NEDELJA, 7. decembra 2008
AMBROŽ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 15,6 stopinje C, zračni tlak 1000 mb pada, veter 4 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, vlaga 85-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje skoraj mirno, temperatura morja 14 stopinj C.

Lekarne

Od ponedeljka, 1.,
do sobote, 6. decembra 2008
Urnik lekar: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprete
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Sonnino 4 (040 660438), Ul. Alpi Giulie 2 (040 828428), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124).

Seslian (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprete
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Sonnino 4, Ul. Alpi Giulie 2, Trg Sv. Ivana 5, Milje - Ul. Mazzini 1/A.

Seslian (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarne odprte od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Ivana 5 (040 631040).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična ob 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170,

od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight«.

ARISTON - od 9.00 do 19.30 Dams iz Vidma in Cappella Undrground predstavijo: »Cinema archivio! Intorno alla Follia«; 20.30 »Srečanje in projekcija z Yervant Gianikian in Angelo Ricci Lucchi«.

CINECITY - 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Saw V«; 15.10, 18.15, 20.15, 22.15 »Torno a vivere da solo«; 14.35, 15.00, 16.25, 17.30, 20.00, 22.00 »Bold 3D* - Un eroe a quattro zampe«; 17.55, 20.00, 22.05 »Max Payne«; 14.50, 15.30, 17.30, 20.00, 22.15 »Twilight«; 15.00, 17.25, 19.50, 22.15 »Nessuna verità«; 17.10, 19.45, 22.15 »Changeling«.

EXCELSIOR - 16.00, 21.00 »Changing«; 18.35 »Solo un padre«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.30, 21.15 »The Millionaire«.

FELLINI - 15.30 »Wall-E«; 18.45, 22.15 »Giù al Nord«; 17.00, 20.30 »Si puo' fare«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 20.15 »Mamma mia!«; 17.00, 19.15, 21.30 »Qualcuno con cui correre«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 18.15, 20.15, 22.15 »Nessuna verità«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 22.15 »Rachel sta per sposarsi«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.10, 18.20, 20.30, 22.40 »High School Musical«; 19.00, 21.10, 23.20 »Preberi in začgi«; 16.50, 19.20, 21.50 »Telo laži«; 17.00 »Madagaskar 2«; 15.10 »Muhice osvajajo luno 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Saw V«; Dvorana 2: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30 »Bolt - Un eroe a quattro zampe«; 22.15 »Never back down«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Passengers - Mistero ad alta quota«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Max Payne«.

SUPER - 16.45, 18.35, 20.30, 22.15 »Torno a vivere da solo«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.10 »Twilight«; Dvorana 2: 17.00, 18.45 »Bolt - Un eroe a quattro zampe«; 20.20, 22.15 »Max Payne«; Dvorana 3: 18.00, 20.15, 22.15 »Saw V«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »The Millionaire«; Dvorana 5: 17.45 »Never back down«; 20.00, 22.10 »Nessuna verità«.



DPIO J. STEFAN obvešča vse dijake nižjih srednjih šol in njihove starše, da bo danes, 6. decembra, od 9. do 13. ure Dan odprtih vrat. Po predstaviti posameznih oddelkov bodo profesorji in dijaki na razpolago za ka-terekoli informacije.

GEOMETRSKI ODDELEK ZAVODA ŽI-GEZOISA vabi na dneve odprtih vrat, ki bodo do danes, 6. decembra, od 17. do 20. ure na podružnici (Canestri-njeva ploščad 7).

LICEJ FRANCETA PREŠERNA prireja informativna dneva za dijake tretjih razredov nižjih srednjih šol ter njihove starše in sicer v četrtek, 11. decembra, in petek 16. januarja 2009, od 18. do 20. ure.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.Š. FRAN MIL-ČINSKI S KATINARE tudi letos organizira silvestersko družinsko zimo-vanje »Snežinka« v počitniškem domu Vila v Kranjski Gori. Zimovanje bo potekalo od 30. decembra do 4. januarja, namenjeno pa je vsem družinam, ki imajo otroke (od vrtca do vi-sje). Organizirali bomo smučarski te-čaj, nočne sprehe, ogled razsvet-ljenega slapa Peričnika v zimski pre-

obleki. 1. januarja je predviden po-skus sankanja s pasjo vprego (sled-dog). Možno je še dresanje, krpljanje in nočni spust s sanmi. Če bo snega dovolj, bodo otroci s skupnimi moč-mi gradili snežene gradove in igloo-je. Za vse dodatne informacije in pri-javo lahko pokličete od 24. decembra na 040-567751 ali 320-2717508 (Ta-nja) ali na e-mail: franmilcinc-ski@gmail.com.



KRUT prireja v soboto, 17. januarja ogled razstave v muzeju Santa Giulia v Bresci »Van Gogh - risbe in slike«. Vpisovanje in informacije na se-dežu Krut-a v ul. Cicerone, tel. 040-360072.

KRUT obvešča udeležence dvodnev-nega izleta v Verono in Trento, da je odhod v nedeljo, 7. decembra, ob 7. uri iz Trsta, trg Oberdan (pred de-želnim palačo) ter ob 7.10 iz Sesljana (Hotel Pošta). Prosimo za točnost.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGO-NIK IN REPENTABOR organizirajo v petek, 12. decembra, izlet v Ljubljano, ki se ga lahko udeležijo ostareli občani (nad 65. letom starosti). Za vpisovanja in morebitne informacije se lahko obrnete na Upravno službo za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina, Naselje Sv. Mavra 124 (Se-sljan), od ponedeljka do petka od 8.30 do 10.30 (tel. 040 - 2017389).

ZIMOVANJE na Pohorju prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst, od 2. do 6. januarja 2009, v Domu Go-rene (CSOD), za otroke in mladost-nike od 9. do 15. leta starosti. Za in-formacije pokličite na tel. 040-573141, e-mail: info@sddsk.org.

Nlaš pri scenograf, prizadenvi in domiseln odrski mojster,

RIKO MAJOVSKI
praznuje lep življenjski jubilej.

Dragemu slavljencu iz srca
čestitamo vsi pri SDJ Jaka Štoka
Prosek-Kontovel

in se mu za nezamenljivo,
neutrudno in pozrtovalno pomoč
pri društvu iskreno zahvaljujemo.

Še na mnoga, zdrava leta!

Danes praznuje moja teta

Paula

101 let!

Vse najboljše ji želim **Giusto**



SKD IGO GRUDEN vabi danes, 6. decembra, ob 20. uri na predstavitev knjige »Kraška hiša in arhitektura Kraša« (dr. Stanislav Renčelj in dr. Ljubo Lah). Toplo vabljeni!

V GALERIJI »IL CORIANDOLO« (ul. Udine 55) do danes, 6. decembra, raz-stavlja slikarja Maria in Eugenio Pancrazi. Urnik: od 16. do 19.30.

KD KRAŠKI DOM vabi v nedeljo, 7. de-



KD Kraški dom

vabi na ogled veseloigre

SRČNI MRK

v izvedbi dramske skupine

KD Rovte Kolonkovec

Režija

Ingrid Werk Žerjal

Jutri, 7. decembra ob 17. uri

v Kulturnem domu na Colu

Slovensko kulturno društvo Primorsko iz Mačkoli
vljudno vabi na slavnostno prireditev ob 110-letnici društva

Do svojih bosih nog spet najti pot...

Slavnostni govornik dr. **Ciril Zlobec**

Glasba **Adi Danev**

Režija **Gregor Geč**

Vodi **Aleksandra Pertot**

Nastopajo: NONET Primorsko, otroški pevski zbor,

plesna skupina društva MOSP in solisti.

>>> V nedeljo, 7.12.2008 v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu ob 19.00 ur.



Pokrajina TRST

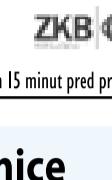


Občina DOLINA



Zveza slovenskih kulturnih društev

Predstavniki društva, ki nameravajo pozdraviti oziroma čestitati, naj se javijo organizatorjem 15 minut pred pričetkom predstave.



OSMICA je odprta pri Davidu v Samo-torci 5. Vabljeni. Tel.: 040-229270.

OSMICA je odprta pri farmi Kraljič, Prebeneg 99. Tel. 335-6322701.

OSMICO je odprl Danel Glavina v Bor-štu. Nudimo domače dobrine.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Tel. 040-327104.

OSMICO je odprl Srečko Štolfa, Salež 46. Tel. 040-229439.

OSMICO je odprl Zidarič, Prapropt št.23.

V MEDJVASI št. 10 sta odprli osmico Mavrica in Sidonja. Tel. 040-208987. Vabljeni!



V spomin na Dušana Puriča darujeta Irma in Milko Škarbar, Repen 5, 15,00 evrov za Lovski pevski zbor Doberdob.

V spomin na Jelko Guštin por. Taučer darujeta Vera in Miro Žigon 20,00 evrov za Center za rakasta obolenja.

V spomin na Pavleta Marsiča darujejo Nada, Uča in vsi Žetkovi 100,00 evrov za Sklad Oton Berce.

Ob 100-letnici rojstva očeta Nikola Tavčarja daruje hči Marija z družino 20,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB.

V spomin na moža in očeta Milana Puriča daruje družina 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Repnu.

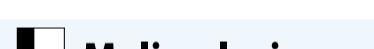
Namesto cvetja na grob Dušana Puriča darujejo družina Bertolino (Repent 29) 10,00 evrov ter družini Seražin in Guštin 15,00 evrov za repentabrsko cerkev.

Namesto cvetja na grob Dušana Puriča darujeta Verica in Tamara Škarbar (Repen 104) 30,00 evrov za MePZ Repentabor.

V spomin na Dušana Puriča darujeta Elida in Ninko Škarbar 20,00 evrov za MePZ Repentabor.

Namesto cvetja na grob Jelke Guštin-Tavčar daruje družina Guštin (Repent 71) 50,00 evrov za repentabrsko cerkev.

Maurizio Filippi daruje 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.



Danes bodo na Tržaškem obratova-le naslednje črpalki:

AGIP: Drevored Campi Eliši 59, Milje - Trg Caduti Liberta, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

ESSO: Trg Foraggi 7, Općine - kri-

žišče

Q8: Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOI: Ul. F. Severo 2/3

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev.

49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Ka-

tinara - Ul. Forlanini, Furlanska ce-

sta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Car-

naro - Državna cesta 202 km 3+0,67,

Općine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35



KONCERT Iztoka Mlakarja

Večer z domeseljnim
in hudomušnim
slovenskim šansonjem.

Petek, 12. decembra ob 20.30
v Slovenskem stalnem gledališču

Info in predpredaja od torka 9. decembra:
blagajna Slovenskega stalnega gledališča
Ponedeljek/petak (10.00/17.00),
uro in pol pred pričetkom predstave.
Brezplačna telefonska številka: 800214302
info@teaterssg.it / www.teaterssg.it

Ulica Petronio 4 - Trst
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

Obvestila

ZDruženje za Zdravljenje Alkoholne Odvisnosti Astra
sporoča, da je posvetovalnica v na-
brežinskem zdravstvenem okraju (1.
nadstropje, zadnja soba desno) na vo-
ljo ob četrtekih, od 11. do 12. ure.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGO-
NIK IN REPENTABOR, v sodelovanju
s konzorcijem »Phocus« in zadružno
»La CO.S.T.I.E.R.A organizirajo danes,
6. decembra, ob 16. uri, v igral-
nem kotičku palček v Naselju Sv. Ma-
vra, 124 - Seslian, brezplačno gleda-
liško predstavo za otroke »Le stagioni« - gledališka družina La Baracca iz
Bologne.

PEVKE SPD KRSJE vabimo danes, 6.
decembra, od 18. do 20. ure na »Bo-
žični sejem ročnih del« v dvorano
Gospodarske zadruge v Bazovici. Ob
18. uri bomo nastopile s pevskim vo-
ščilom za praznike. Sejem bo odprt
tudi v nedeljo, 7. decembra, od 11. do
13. ure. Veseli bomo Vašega obiska!
TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo
danes, 6. decembra, ob 17. uri v te-
lovadnici na Kontovelu nastop; v to-
rek, 9. decembra, ob 20.45 na sede-
žu na Padričah seja odbora; v torek,

KRAŠKO POGREBNO PODJETJE LIPA

ONORANZE FUNEBRI
ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost
BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

na Opčinah
50m od tramvajske
postaje

Općine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 -
fax 040.2155392

Boljunc št. 44/a
tel. 040.369696 -
fax 040.3487704

Trst - ul. Torrebianca 37/a
tel. 040.660755 -
fax 040.3479959

Tržič - ul. San Polo, št 83
Tel. 0481.411723 -
fax 0481.419252
zelena št. 800-860-020

SKD Igo Gruden
vabi v okvir razstave
GOVORICA KAMNA
na predstavitev knjige
KRAŠKA HIŠA IN ARHITEKTURA KRASA
(avtorja S. Renčelj in L. Lah)
danesh, 6. decembra ob 20.00
v društvenih prostorih.
Toplo vabljeni!

16. decembra, ob 20.45 tovariško sre-
čanje ob zaključku leta.

V CENTRU GRADINA v Doberdobu pri-
reja pet mladinskih odsekov iz goriške in tržaške pokrajine enkratni žur danes, 6. decembra. Nastopila bosta mlađa skupina Grindera (ob 20.30) in že uveljavljena skupina Pork Chop Express (ob 23.00). Med pavzami in po nastopu skupin bo zavrtel plošča DJ Jernej »Ščekov« Šček. Pobudnik prireditve je MO KD Je-
zero iz Doberdoba.

ŽUPNJAVA SV. TROJICE NA KATINARI - Trst, prireja v nedeljo, 7. decembra, ob 17.30 »Igor Gherdol in Božični čar«. Večer za dobrodelne namene s knjigami, kulturo in glasbo. Sodelujejo: mladinski zbor Kati zbor, dirigent Carlo Tommasi, glasbenica Daniela Casotto, bas Aldo Žerjal, skupaj z društvom Azzurra, ki nuditi pomoč bolnim otrokom. Poezije in proza Igor Gherdol. Predstavila bo Bernarda Žerjal.

JUS TREBČE vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 7. decembra, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti P'd Plase - Labadnica. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče P'r Kale ob 8.30.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA sporoča družinam učencev s stalnim bivališčem v občini, ki v šolskem letu 2008/2009 obiskujejo nižje srednje šole oz. prva dva razreda višjih srednjih šol, in katerih ekonomski razmere ne presegajo 10.632,94 evrov, da lahko prosijo za dodelitev finančnih prispevkov za nakup učbenikov v smislu 28. člena, 1. odstavek, črka a) D.Z. 10/88. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina - Nabrežina 102 (tel. 040-2017371).

ODBOR FEŠTE ANTIKANE prireja tudi letos tradicionalni praznik v Pečini. Ob dobi glasbi se bomo gostili z ribjimi specijalitetami. Toplo vabljeni vsi.

SKD PRIMOREC IN COŠ P. TOMAŽIČ iz Trebč pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, Zadružne kraške banke in Zveze slovenskih kulturnih društev vabita na niz pobud »Trebče brez meja« ob 110-letnici društvenega delovanja, 140-letnici ustanovitve in 30-letnici poimenovanja osnovne šole: v torek, 9. decembra, ob 19. uri v Ljudskem domu v Trebčah predstavitev društvenega kolejarja in nagrajevanje likovnega natečaja »Trebče brez meja«; v soboto, 13. decembra, ob 19. uri v Ljudskem domu osrednja proslava »Trebče oj Trebče, to je naša vas«; v nedelja, 14. decembra, ob 11. uri odprtje fotografiske in slikarske razstave Marinelle Terbon »Zgodbe, ki so mi jih vedno pripovedovali nonoti«.

TABORNIKI RODU MODREGA VALA vabijo vse člane na redni občni zbor, ki bo v nedeljo, 7. decembra, v Prosvetnem domu na Opčinah. Prvo sklicanje ob 10., drugo pa ob 10.30.

DRUŠTVO NOE' v sodelovanju in s po-
kroviteljstvom Občine Devin-Nabrežina in s prispevkom Tržaške pokrajine, vabi na odprtje razstave restavri-
ranega kraškega pohištva v ponedeljek, 8. decembra, ob 15. uri v Škerkovi hiši v Šempolaju. Razstava bo na ogled do 31. decembra letos. Informacije na tel. št. 349-8419497.

SOMPĐ Vesela pomlad vabi na pred-
stavitev jubilejne brošure ob trideset-
letnici ustanovitve društva v ponede-
ljk, 8. decembra, ob 20.30 v Finžgar-
jevem domu na Opčinah. Zbirko do-
kumentov, fotografij in prispevkov o zgodovini društva bo predstavil častni
gost, prof. Ivan Florjanc.

V PONEDELJEK, 8. DECEMBRA, bo ob 15.30 na sedežu Slovenskega pastoral-
nega središča v Trstu, ul. Risorta, 3, škof
msgr. Evgen Ravignani slovesno blago-

GOVORICA KAMNA
RAZSTAVA
KAMNITIH IZDELKOV
IN SKULPTUR
28.11. - 8.12.2008
Kulturni dom Igo Gruden
Nabrežina 89
urnik:
delavni 17.00 - 20.00
prazniki 10.00 - 12.00/ 15.00-20.00

slovil kopijo bandera Bratovščine sv. Cirila in Metoda, ki so jo izdelale sestre No-
tredamke iz Novega mesta. Vsi toplo va-
bljeni!

**V SLOVENSKEM PASTORALNEM SRE-
DIŠČU** v Trstu (ul. Risorta 3) bo ob praz-
niku Brezmadežnega spočetja Device Marije
v ponedeljek, 8. decembra, ob 15.30 svečan
blagoslov bandere v čast sv. Cirilu in Metodu, ki ga bo vodil g. škof Evgen Ravignani. Sledil bo glasbeni program, ki ga bosta oblikovala Združeni
zbor ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta in sopranistka Mojca Milič ob klavirski spremljavi Jana Grbca.

LUTKOVNA KLEPETALNICA - Radijski oder prireja tečaj lepe govorce za osnovnošolce, v okviru katerega bodo mali udeleženci s pomočjo lutk urili le-
porečje. Prijave in informacije na tel. št. 328-4535725 ob delavnikih med 18. in 19. uro do torka 9. decembra.

OBČINA DOLINA - ODBORNIŠTVO ZA KULTURO v sodelovanju z domačimi društvimi in organizacijami prireja Božični sejem na trgu v Boljuncu do 9. decembra. Danes, 6. decembra, plesni nastop športno rekreacijskega krožka »G. Roli«. Ob 17.30 nastop pevskih skupin in pozdrav županov prijateljskih občin Brtonigla, Buje, Umag, Novigrad (HR) in Milje. V nedeljo, 7. decembra, ob 16.30 koncert pevskih skupin Aida iz Milj. Ob 17. uri nastop pevskih skupin ter pozdrav županov občin Hrpelje-Kozina, Piran, Koper in Sežana. V ponedeljek, 8. decembra, ob 17. uri nastop Pihašnega orkestra Ricmanje.

SKD PRIMOREC IN COŠ P. TOMAŽIČ iz Trebč pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, Zadružne kraške banke in Zveze slovenskih kulturnih društev vabita na niz pobud »Trebče brez meja« ob 110-letnici društvenega delovanja, 140-letnici ustanovitve in 30-letnici poimenovanja osnovne šole: v torek, 9. decembra, ob 19. uri v Ljudskem domu v Trebčah predstavitev društvenega kolejarja in nagrajevanje likovnega natečaja »Trebče brez meja«; v soboto, 13. decembra, ob 19. uri v Ljudskem domu osrednja proslava »Trebče oj Trebče, to je naša vas«; v nedelja, 14. decembra, ob 11. uri odprtje fotografiske in slikarske razstave Marinelle Terbon »Zgodbe, ki so mi jih vedno pripovedovali nonoti«.

SLOVENSKI KLUB vabi na večer Iz lonca v knjigo - srečanje z gostinko Ami Scabar, pisateljem Veitom Heinichenom in Meto Krese, urednico revije slovenske letalske družbe Adria Airways, ki v zadnji številki piše o njiju. V torek, 9. decembra, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. Sv. Frančiška 20, 2. nadstropje) **RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** prireja v sredo, 10. decembra, ob 18.45, prizig luč na božičnem drevesu na Prosek. Nastopili bodo Godbeno društvo Prosek in učenci osnovnih šol na Proseku.

SDD JAKA ŠTOKA v sodelovanju z Zahodnokraškim rajonskim svetom vabi v sredo, 10. decembra, ob 20. uri na srečanje s pisateljem Dušanom Jelinčičem ob izidu knjige »Kam gre veter, ko ne piha«. Delo bo predstavila prof. Vilma Puric, glasbeni pozdrav bo podal MoPZ Valerij Mirk, sledi predvajanje diapositivov o pisateljevih alpinističnih vzponih.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log vabi na redni občni zbor, ki bo v sredo, 10. decembra, v društvenih prostorih v Ricmanjih. Prvo sklicanje ob 20. uri, drugo sklica-
je ob 20.30.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČI-
NE** in Društvo za zaščito vrednot proti-

fašizmu in protinacima Promemoria vabita na predstavitev zbornika prispevkov s posvetna »Foibe, la verità: contro il revisionismo storico« (Resnica o fojih: zoper zgodovinski revizionizem), ki se je odvijal v Sestu San Giovanni (Milan) 9.februarja letos. Naslov knjige je »Foibe - revisionismo di Stato e amnesia della Repubblica« (Foibe - državni revizionizem in amnezija Republike). Pobudo, ki bo v četrtek, 11. decembra, ob 20.30 na sedežu društva, ul. D'Annunzio 62, bodo uvedli zgodovinarica in založnica Alessandra Kersevan, raziskovalka Claudia Cernigoi in zgodovinar Sandi Volk. Vljudno vabljeni.

OBČINI DEVIN-NABREŽINA IN REPEN-

TABOR v sodelovanju s konzorcijem »Phocus« in zadružno »La Co.S.T.I.E.R.A« organizirajo dne 11. decembra, ob 16. uri v igralnem kotičku Palček v naselju Sv. Mavra 124 - Seslanj brezplačno delavnična risanja.

**KRIŠKA SEKCIJA VZPI »EVALD ANTON-
ČIČ STOJAN« IN »KD VESNA«** vabita v petek, 12. decembra, ob 20. uri v Kulturni dom Albert Sirk v Križu. Na srečanju bo Društvo za zaščito vrednot protifašizma in protinacima predstavilo zbornik prispevkov s posvetna »Foibe, la verità: contro il revisionismo storico« (Resnica o fojih: zoper zgodovinski revizionizem).

GOVORICA KAMNA vabita v petek, 12. decembra, ob 20.00 v Kulturni dom Igo Gruden v Nabrežina 89.

SDZPI sporoča, da se je še mogoče vpisati na brezplačna tečaja »Tehnike vedenje projektov« (80 ur) ter »Promovirati turistični razvoj tržaškega Krasa« (60 ur), ki sta namenjena tako zaposlenim kot brezposelnim univerzitetnim diplomancem. Informacije in vpisovanje na tržaškem sedežu SDZPI v ulici Ginnistica 72 (tel.040-566360).

SOMPD Vesela pomlad vabi na večer »30

let s pesmijo v srcu« ob tridesetletnici društva, ki bo v petek, 12. decembra, ob 20.30 v občinski televadnici v Repnu. Pevski program bodo oblikovali Otroški pevski zbor, Mlajša dekliška pevska skupina, Ženski pevski zbor, nekdanje pevke Dekliškega pevskega zabora, Fantovske skupine in Dekliške pevske skupine s sodelovanjem raznih glasbenikov.

**ZDruženje prostovoljev hospo-
ce adria onlus** vabi na vladivo vabi na

predavanje »Spoznavanje in upravljanje simptomov ter protiblečinska terapija« v petek, 12. decembra, ob 18. uri v razstavnem dvorani na Opčinah, ki nam jo je dala na razpolago ZKB. Predavatelj bo onkolog dr. Simon Spazzapan.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na odprtje fotografske razstave »Kraj duha« Štefana Grigicia v soboto, 13. decembra, ob 20.30, Proseška ul. 131 - Opčine. Ob predstavitvi mag. Jasne Merku bo s svojimi izvirnimi skladbami nastopil duo: Lara Puntar - glas in Dario Viviani - kitara.

OBČINA DOLINA - ODBORNIŠTVO ZA SOCIALNO SLUŽBO

OBČINE DOLINA, v sodelovanju s Kulturnim Društvom »Fran Venturini« od Domja, organizira v soboto, 13. decembra, ob 17.uri, v Kulturnem Centru »A. Ukmar-Miro« pri Domju, »Božično družabnost za starejše občane«. Po krajšem kulturnem programu bo sledila pogostitev ob glasbi in družabnih igrah.

Vpisovanje in dvig vabil bo na Županstvu v torek, 9., v sredo, 10. in v četrtek, 11.novembra, ob 8.30 do 12.15. V sredo popoldne tudi ob 14.30 do 16.45.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi, ob 40-letnici delovanja, na predstavitev zbornika »Egon Kraus - človek, ki je realiziral idejo«, v soboto 13. decembra, ob 11. uri v malih dvoranah Prosvetnega doma na Opčinah. Publikacijo bo predstavil direktor Primorskega dnevnika Dušan Udovič.

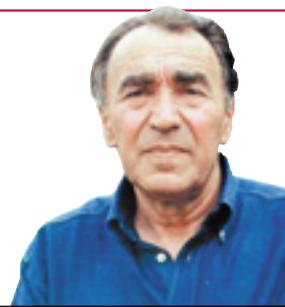
ANPPA - V



TOMIZZOV DUH

Ex mondo

MILAN RAKOVAC



Kaj je to - Rekom, kratica dolgega imena še ene nove balkanske inštitucije? Vas zanima?

Dobro obveščen kolega me, ne prvič, zbada, češ le kaj mlade »zamejce« zanima ex-Juga etc., pa vsa zgodovina z vsemi temi »mojimi« fašisti in partizani; piši moderno, piši evropsko!

Lekciju kapin - e subito cambio discorso. Recimo; »zamejci«, kaj vas čaka? Na eni strani italijanska budžetska nacionalistična indolence in politična aroganca, na drugi slovenski budžetski menefregem in nacionalna indolenca in - ignoranca.

Samo, ča éu se ja pačati, un extracomunitario, u stvari Unije (europeške, talijanske...), o kojih pišu komunitari?

Škercan, se razumi, ma propio danas, u sridu, dokle van pišen, za RAI san pur mora povidati ča je sinteza devet lit Forum Tomizza; pak éu to povidati in vami: Forum Tomizza je jur trojna institucija, hrvatska, slovenska i talijanska, koja stimulira, promovira i prakticira humanistički patriotizam, nasprot uvaženom nacionalnom, ili »patriotskem patriotizmu« koji se od nas očekuje.

Ijur nas je u ten diru jenih tri stotine, iz uve tri zemlje, ma i iz drugih držav: pisci, historičari, sociolozi, novinari, intelektualci svake fusoze. I drugi, puri statistični argument: u par lit na literarni konkurs za nagradu Lapis Historiae je došlo cirka dvi stotine i pedeset kusi kratke proze, iz uve tri zemlje, na uva tri jezik, ma vero i iz cilega sveta, a največ iz ex-Juge.

E finalmente 'rivemo al argomento; a veste kaj je novega v ex-Jugi, ljubi Tržačani, Kraševci, Benečani, Režiani in vsi Slovenci in Italiji in vseposvud? Ironiziram neuspjeno, spomenuto osobu, ali dobro znam da, osim

mene, malo tko piše za vas tam o ex-Jugi, a osjećam da i vas taj ex mondo također zanima. Pa evo recimo RE-KOM.

REKOM? Ne, to nisu negdanji REvolucionarni KOMiteti. Posrijedi je to, da vrijeće ne briše ratne zločine, ali Haag neće još dugo zasjedati, a vrijeće briše osjećaje i pretvara sve u nehat, zaborav, bezosjećajstv. I zato, osnovat će se REgionalni KOMitet koji će se i dalje brinuti da ratne zločince s područja negdanje Jugoslavije ipak sustigne ruka pravde. Ali, treba odmah reći: največja je snaga te inicijative ujedno i njena največja slabost. Koalicija za osnivanje regionalne komisije za utvrđivanje činjenica o ratnim zločinima i drugim teškim povredama ljudskih prava u bivšoj Jugoslaviji, skraćeno Koalicija za REKOM, osnovana je nedavno u Pristini. Njena snaga - osnovalo ju je stotinjak (!) nevladinih udruga sa cijelog područja ex-Juge, od Makedonije do Slovenije. Njena slabost - baš to što su ju osnovale nevladine udruge, koje su u dosadašnjoj svojoj praksi mahom tretirane gotovo kao neprijateljske, u svim zemljama u kojima djeluju.

No, nevladine udruge ipak stječu sve jaču ulogu unutar svojih ambijentata, jer su naprosto do sada dokazale kako rijetko poštene, moralne i hrabre skupine koje okupljaju nekorumpirane ljudje.

Kada rekoh snaga i slabost, treba dodati da možda več nesumnjivi autoritet (unutar ovih zemalja, kao i diljem svijeta!) barem vodećih ljudi ovih udruga zapravo čini najveću njihovu snagu. Ljudi kao Nataša Kandić, Fond za humanitarno pravo, Srbija; Mirsad Tokaća, Istraživačko-dokumentacioni centar, BiH; Vesna Teršelić, udruga Documenta, Hrvatska.

Treba uvijek podsjetiti, s obzirom

na protok vremena i nemara: na području bivše Jugoslavije pobijeno je najmanje 120.000 ljudi, a njih čak 17.000 (samo u Vukovaru još danas je preko 500 osoba na spisku!) i danas se smatraju nestalima. Sud u Haagu, i ovdasni sudovi, do sada su osudili (za ratni zločin i slične teške krivnje) nekih 250 osoba s ovih područja, a na domaćim sudovima odgovara trenutno dalnjih oko 200 osoba.

Zapravo, problem djelotvornosti Zakona (od Haaga, do nacionalnih sudova na Balkanu, pa tako i sutra Rekoma), nije samo u nacionalnim politikama, nego u nacionalnim uvjerenjima najširih »narodnih masa«, kako se to govorilo u ex-tempora, u ex-mondo. Javno mnjenje po zemljama bivše zemlje apsolutno je uvjereni u potpunu neoduznost, pravičnost i junaštvo i rođoljublje svih svojih ratnika, a naročito i bez ikakve sumnje upravo prononsiranih najtežih ratnih zločinaca.

Bojim se, da u nasprotno ne bo nihče nikogar nikoli mogel prepričati, skupinska in množična psihopatologija (posebice srbska, pa tudi hrvatska in naprej po vrsti črnogorska, albanska bosanska, makedonska...) je popolno izven časa i prostora, njenih posledic ne bo ozdravljen ne Haag ne Rekom. A vseeno, prav zato je ta (nevladni) Rekom skrajno dobrodošel. Danes ni tako nemogoče (kot je zo bilo še včeraj) za tak posel pridobiti ugledne pravne strokovnjake, danes pobude in gibanja državljanov le niso vselej tarče fašistoidnih napadov vsespolne javnosti in ne le nacionalnih politik in medijev.

Ozek, tesen in teskoben je prehod iz nacionalne mitomanije v prostor zdravega razuma. Čakam na Rekom, morda ima šanse. Če bo zagrizen, trmast in (vz)trajan.

STALNO GLEDALIŠČE FJK

Režiser Castri se je odločil za svojsko odčitavo Pirandellove drame

S tezno dramo Così è (se vi pare) (Kar hočete), saj jo je sam opredelil kot parabolo v treh dejanjih, je Luigi Pirandello dokazoval relativnost resnice, pa čeprav jo vsi liki razvneto iščejo od začetka do konca z izjavami in nasprotnimi izjavami. Postavljena je kot filozofska farsa, ki z lahkotno ironijo prikazuje provincialno malomeščansko družbo in njeno pritehno birokracijo, tako da pritegne gledalca tudi s hudomušnim satiričnim prikazovanjem določenega okolja. V postaviti režiserja Massima Castrija, ki je je ta teden na sporedu v veliki Rossettijevi dvorani v Trstu v okviru tradicionalnega abonmajskega niza Stalnega gledališča Furlanije Julijanske krajine, pa so natančni avtorjevi napotki povsem prezrti ali celo obrnjeni na glavo, dogajanje je postavljeno med pustni ples, predstavniki malomeščanske družbe so našemljeni z živalskimi maskami in spremenjeni v burkaške like, tako da je jasna sporočilna nota izvirnika le težavo in ne v celoti prodre v gledalčev zavest.

Drama je bila prvič uprizorjena leta 1918. Zaplet je Pirandello povzel po svoji noveli iz leta prej. Vse se začne, ko se v provincialno mesto preseli gospod Ponza z ženo in taščo gospo Frola. Za taščo pošče prijetno stanovanje v središču, ženo pa nastani v zadnjem nadstropje visoke hiše v predmestju, kamor tašča hodi vsak dan, vendar mora ostati na ulici, tako da se lahko s hčerkko pogovarja le od daleč; nasprotno pa zet hodi vsak dan obiskovat taščo. Meščane razgrena radovednost, tako da vsiljivo pozivajo o prišlekih. Tašča trdi, da je zet ljubosumen na ženo, zato ne do-

voli niti materi, da bi se ji približala; zet pa trdi, da se je tašči zmešalo, ko ji je umrla hči, njegova prva žena, in sedaj ima njegovo drugo ženo za svojo hčer. Ker je nova žena dobroščana, se z ubožico pretvarja, vendar je noče videvati, zato živi zaprta v svojem stanovanju. Meščani ne vedo, komu naj verjamejo; ker je rojstno mesto treh prišlekov porušil potres, v katerem so umrli vsi prebivalci in je bil vrh tega uničen arhiv matičnega urada, resnice ni mogoče ugotoviti, prefekt prisili gospoda Ponzo, da privede ženo, da bi jo izprašali. Toda žena dvojov ne razčisti, saj v sklepnu prizoru izjavi, da je hči gospo Frola in druga žena gospoda Ponze, da je pač to, kar vsakdo o njej misli, da je.

Massimo Castriju je Pirandellova drama Kar hočete posebno prispevno pri srcu, saj se je tokrat lotil že tretjič. V iskanju vseh pomenov, ki so skriti v njej, je v svoji postaviti šel v povsem nasprotni smer od tiste, ki jo nakazuje avtor. Kot že omenjeno, je dogajanje postavil v sredo pustnega praznovanja z našemljenimi meščani, ki so poleg tega prikazani kot karikirani liki iz burke in gorovijo z nenaravnim ritmom in kadenco. To popolnoma spreobrača jasno premočrtnost izvirnika in gledalca v bistvu zmude, tako da na koncu ne ve, kaj naj bi si mislil.

V predstavi nastopa skupina igralcev, ki se je udeležila izobraževalnega tečaja gledališča Emilia Romagna teatro. Pohvale vredna je njihova prilagoditev režiserjevi zasnovi za izgradnjo natančno opredeljenih karikiranih burkaških likov, kar so je gledalci na tržaški premieri v sredo zvečer nagradili z dolgim aplavzom. (bov)

TRST - Koncertno društvo

Nastopil je duo Meneses-Wyss

Morda smo nekoliko razvajeni in po vrsti odličnih koncertov pričakujemo, da bi nam umetniki vedno nudili najboljše sadove svojega dela, toda sprijazniti se moramo z dejstvom, da se tudi veliki mojstri včasih vdajo rutini in ne najdejo magičnega trenutka, ki bi koncertu vtisnil pečat enkratnega doživetja. Brazilski čelist Antonio Meneses je nedvomno izvrsten glasbenik, ki si je vtrtl pot v svetovno elito z zmagami na prestižnih mednarodnih tekmovanjih, ne nazadnje je leta 1982 osvojil zlato medaljo na moskovskem tekmovanju Čajkovski, njegov talent pa je že prej spoznal velemočer Antonio Janigro, ustanovitelj in dolgoletni vodja Zagrebških solistov. Mojster je lani dopolnil petdeseto leto, je torej v polni umetniški zrelosti, morda pa je zelo intenzivno nastopanje nekoliko razvedeno pustvarjalni žar, s katerim nas je Meneses v preteklosti večkrat navdušil. To je bil vtis, ki nam ga je čelistovo muziciranje dalo po prvem delu koncerta v gledališču Rossetti; za tržaško Koncertno društvo je Meneses nastopil s švicarskim pianistom, ki se lahko ponaša z vrsto odličnih sodelovanj: Gérard Wyss je soliden sodelavec, v prvem delu koncerta pa mojstra nislal našla idealnega zvočnega ravnotežja in klavir je večkrat preglasil žametni čelistov zvok. Duo je začel svoj nastop z Variacijami, ki jih je Ludwig Van Beethoven spisal na temo iz Mozartove Čarobne piščalki: »Ein Mädelchen oder Weibchen« je bila leta 1798 zelo popularna viža, ki jo je Beethoven razvil v dvanajstih variacijah; kot se pogosto dogaja v mla-destnih partiturah, je Beethoven več

pozornosti namenil klavirju, zato čelist ni mogel pokazati vseh svojih vrlin, lahko smo le občudovali klasično dovršenost igre, ki je bila stilno ubrana in tehnično neoporečna. Duo se je nekoliko razrazil v Sonati št. 2 v D-Duru op.58, ki jo je Felix Mendelssohn-Bartholdy posvetil ruskemu grofu Matiji Wielhorskemu. Čeprav je bil plemenita le amater, skladatelj ni štel s tehničnimi prijetji, ki zahtevajo od čelista veliko znanja: duo je sonato odigralo dokaj sproščeno in lahkotno, se tudi nekoliko raznežil v spevnem Adagiu, koncert pa je v drugem delu popravil nekoliko medlo sliko. Meneses in Wyss sta dvingnili temperaturo v pozni romantiki Sonate v g-molu op.19, ki jo je Sergej Rahnmaninov spisal v začetku 20.stoletja; čelist je iz svojega dragocenega glasbila, ki ga je izdelal Antonio Gagliano okrog leta 1730, izvabil toplo fraziranje in se predal melodični invenciji ruskega skladatelja, po teze so bile vedno bolj odločne in sazmozavestne in tudi v tej sonati je Meneses pokazal svoje najlepše vrline v zasanjani sladkobi tretjej stavki, nezanemarljiva pa je bila tudi virtuoznost, s katero sta mojstra odigrala zaključni Allegro Mosso. Tržaško občinstvo je duo nagradilo z dolgimi aplavzi ter iztržilo kar dva dodatka: kot se pogosto dogaja, sta umetnika v podaljšku koncerta našla srečne navdih in nam podarila zelo prepričljivo interpretacijo Allegra iz Sonate v d-molu Dmitrija Šostakoviča, poslovila pa sta se z blago melodijo drugega stavka zbirke Stücke im Volkston op.102 Roberta Schumanna.

Katja Kralj

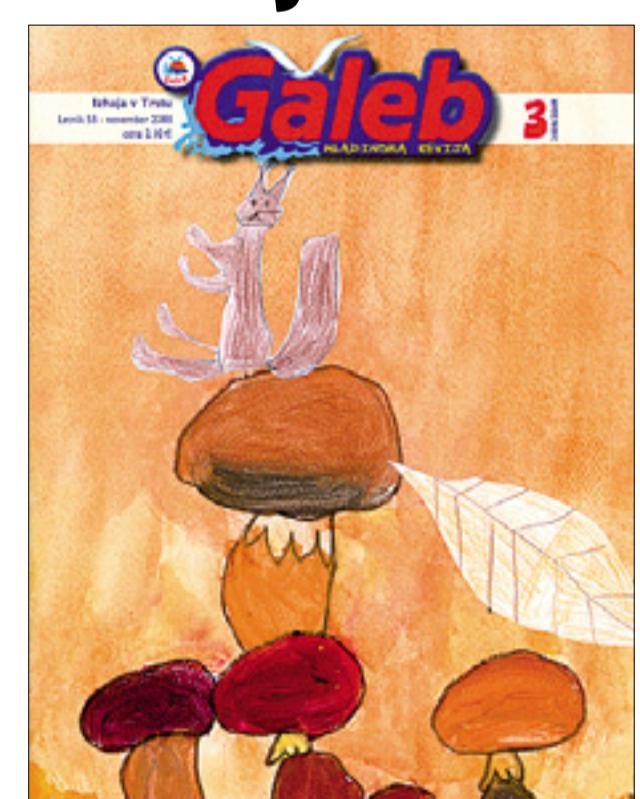
REVIE - Za mlade bralce

Z gobami okrašena novembrska številka mladinske revije Galeb

Kakovostna mladinska umetnostna in neumetnostna besedila so tudi tokrat osrednji protagonist nove številke priljubljene otroške in mladinske revije Galeb. Novembrska izdaja se predstavlja v jesenski preobleki, zgodbe in pesmice pa so prispevali avtorji, ki redno sodelujejo z revijo Galeb. Poleg navedenih besedil lahko mladi uporabniki rešujejo še križanke, razne dopolnjevanke, prijetno razvedrilo pa predstavljajo tudi likovna delavnica, kuhrske recepti in spisi ter pisma učencev različnih šol.

Naslovno stran novembrskega Galeba krasila je Katja Angerame, učenke 1. razreda nabrežinske OŠ Virgil Šček (**na slike**). Dobršen del revije je v nadaljevanju namenjen besedilom otroške in mladinske književnosti, izbor nekaterih besedil pa se navezuje na teme, ki so bile že objavljene v prejšnjih dveh številkah Galeba. Mladi bralci lahko na prvi strani novega Galeba preberajo pesmico Zvezdane Majhen z naslovom Babica razmišlja. Prišrno pesem je ilustrirala Mojca Cerjak. Med pesnicami moramo izpostaviti še pesem Sovica Gizela, ki je nastala izpod pereza Martine Legiše, za njeno likovno upodobitev pa je poskrbel Štefan Turk. Naslov prve zgodbice v novi številki Galeba je Šolska miška, v njej pa Tatjana Kokalj pripoveduje zelo aktualno zgodbino o strahu, ki ga ponavadi doživljajo otroci. Berta Golob je v tokratni številki prispevala nadaljevanje prigod Tinka in Tonka, ki sta postala prava besedoslovca, Štefka Kac Marn pa bralcem ponuja nadaljevanje zgodbe o punčki Robin in Zizijonu. Prijetno novo v tokratnem Galebu predstavlja klasična pravljica Alenke Juščan Čudežno vedrce. Zgodbica, ki jo je likovno upodobil Andreja Peklar, govori o malih Nini, ki si je najbolj od vsega želete naši čudežno posodo, da bi vanjo zbirala zaklade sveta. Po dolgem vandranju po svetu je Nina le našla vedrce brez dna, mladi bralci pa bodo pri branju te zgodbe spoznali pomen razdajanja. V nadaljevanju je mogoče prebrati še Pravljice za Varjo, ki jih je napisal Slavko Pregl, ilustriral pa Klavdij Palčič, zanimiva je tudi pripoved Žige Gombača z naslovom Tjaša in Tijan, poučna pa je tudi pravljica Marka Kravosa Križem kražem med prsti. V tokratni številki Galeba lahko mladi uporabniki pobliže spoznajo mezinček, najmanjši prst na naši roki. Patricija Peršolja je prispevala pripoved z naslovom Dvojčka, ki pripoveduje o marljivi Klari in nekoliko bolj lenobnem Maksu, čisto ob koncu pa se nahaja pripoved Eveline Umek Mama, koliko je ura, v kateri bodo bralci z Žigom bržkone delili mnenje, da je ponedeljek resnično najdaljši dan v celiem tednu.

Poleg vsega naštetege novembrske številke Galeba ponuja še rubriko Prispodobe o živalih, v kateri Klarisa M. Jovanovič piše o bolhi. Jasna Merku v tokratni likovni delavnici razlagata, kako



se delajo enostavni in prikupni božični okraski iz plastičnih slamic, Škrobek pa nam v svoji kuhrske rubriki prinaša recept za slasten čokoladni in kostanjev kolač. V potopisni rubriki Marjetica Zorec še naprej opisuje Trubarjevo življenje, ki se je začelo pred 500. leti, psihologinja Suzana Pertot pa v rubriki za starše in šolarje tokrat piše o vrstah in pozitivnih plateh video igric. Revija Galeb poleg ustvarjalnosti vzpodbuja tudi radovednost, ki jo je mogoče potesiti v križankah, dopolnjevankah in Galebovem kvizu.

Na zadnjih straneh revije se že tradicionalno nahaja rubrika, v kateri šolarji pišejo in rišejo. Svoja doživetja so v tej številki prispevali učenci OŠ Alojza Gradnika (Repentabor), učenci OŠ Alberta Sirkha (Križ), risbe pa so narisali učenci OŠ Virgila Ščeka (Nabrežina) in učenci OŠ Josipa Ribičiča - Karaša Široka (sv. Jakob). (sc)



ZDA - Bush prvič doslej priznal, da je gospodarstvo v recesiji

Novembra ukinjenih 533.000 delovnih mest

Obama: Položaj se bo še precej poslabšal, preden bo šlo na bolje

WASHINGTON - Ameriški predsednik George Bush je na novinarski konferenci, po objavi poraznega vladnega poročila o zaposlovanju, prvič doslej priznal, da je ameriško gospodarstvo zajela recesija in zatrdil, da njegova administracija dela vse za izboljšanje položaja. Bush je povedal, da je recesija v veliki meri posledica velikih težav na stanovanjskem, kreditnem in finančnem trgu, ki povzročajo bistvene izgube delovnih mest. Bush je izrazil globoko zaskrbljenost za vse Američane, ki so ostali brez delovnega mesta, vendar izrazil optimizem saj naj bi bilo nekaj vzpodbudnih znamenj glede izvajanja kreditnega trga.

Bush je sicer govoril tudi o težavah avtomobilske industrije. Podjetja General Motors, Chrysler in Ford projso državo za 34 milijard dolarjev pomoci, vendar pa Bush to še naprej zavrača. Dejal je, da je potrebno zagotoviti, da bodo davkopalcevalci dobili denar nazaj, in pozval kongres naj sprejme njegovo zamisel, to pa je, da se podjetjem pomaga s preoblikovanjem in hitrejšim dostopom do že odobrene pomoci v višini 25 milijard dolarjev, ki pa je sicer namenjena le za dolgoročno prestrukturiranje proizvodnje v smeri izdelovanja bolj energetsko učinkovitih in okoli prijaznih avtomobilov.

Ameriško ministrstvo za delo je pred tem poročalo, da je bilo novembra v ZDA ukinjenih 533.000 delovnih mest, namesto pričakovanih 320.000, stopnja brezposelnosti pa je z oktobra 6,5 odstotka novembra porasla na 6,7 odstotka, čeprav so analitiki pričakovali 6,8 odstotka. Nižja stopnja od pričakovane naj bi bila posledica, da se je s seznama iskalcev zaposlitve črtalo 422.000 ljudi, ki kljub prizadavanju ne morejo najti nove službe, ker podjetja ne najemajo zaradi finančne krize in recesije.

Po ocenah gospodarskih strokovnjakov Nacionalnega urada za ekonomske raziskave se je recesija v ZDA začela že decembra lani in trajala 12 mescev ter je na poti, da doseže rekord, če se ne upošteva velika depresija v 30. letih prejšnjega stoletja. Predsednik Bush tako uradno vodi ZDA skozi dve recesiji, pri čemer se je zadnja začela marca 2001 in trajala le do novembra istega leta.

Najdaljši recesiji sta bili doslej v letih 1973 in 1975 ter 1981 in 1982, ki sta trajali po 16 mesecev. Od začetka sedanje recesije je bilo v ZDA ukinjenih 1,9 milijona delovnih mest, število brezposelnih se je povzpelo na 2,7 milijona. Stopnja brezposelnosti, ki je decembra leta 2007 znašala 4,7 odstotke, pa je do novembra porasla na 6,7 odstotka. Ameriški analitiki pričakujejo, da bo stopnja brezposelnosti do konca leta 2009 dosegla 8,5 odstotka, sicer pa naj bi bila najvišja do konca recesije, ker podjetja nočejo začeti najemati, dokler niso prepričana, da je težav konec in se začenja obdobje rasti.

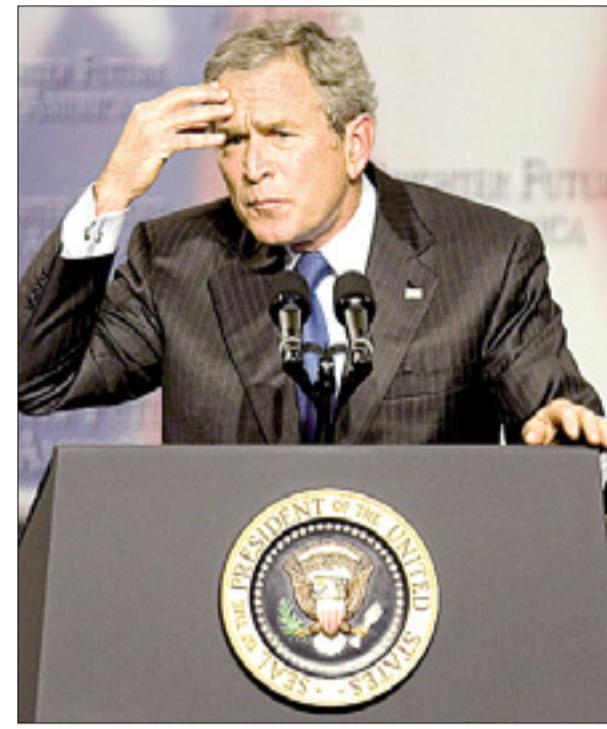
Novembra so v ZDA ukinjali delovna mesta v skoraj vseh gospodarskih sektorjih, na novo pa so se odpirala le v državnih službah in zdravstvu. Ministrstvo za delo je objavilo tudi popravljene številke za september in oktober, ki so prav tako slabše od uvodnih ocen. Septembra so v ZDA ukinili 403.000 delovnih mest namesto 284.000, oktobra pa 320.000 namesto 240.000. Novembra 533.000 ukinjenih delovnih mest pa je največ od decembra 1974, ko so jih ukinili 602.000. Tistim, ki jim je uspelo ohraniti službe, so se plače novembra povišale za 0,4 odstotka na povprečno 18,30 dolarja na uro, od novembra 2007 pa za 3,7 odstotka, vendar pa so večino te rasti pozrle visoke cene energije in hrane v začetku in sredini letosnjega leta.

Zaradi povečevanja brezposelnosti so ameriški potrošniki še manj pripravljeni zapravljati in to pomeni dodaten pritisk na gospodarsko aktivnost

ter ustvarja začarani krog, ki ga bo potreben presekati. To bi se naj zgodilo z velikim programom proračunskih stimulacij, ki ga napovedujejo demokrati in novoizvoljeni predsednik ZDA Barack Obama. Demokrati sicer že počasi izgubljajo potrpljenje z Obama, ker se bolj odločno ne vmeša v prizadevanja za oživitev gospodarstva in zatrjuje, da imajo ZDA še vedno le enega predsednika in to je George Bush.

Obama je v odzivu na poročilo o zaposlovanju dejal, da se bo položaj še poslabšal, preden bo šlo na bolje in da ni hitre rešitve za krizo. Vendar pa bi naj bila to priložnost, da se začne gospodarstvo preoblikovati v smeri izboljšanja življenj navadnih ljudi z obnovno cest in šol ter vlaganjem v čisto energijo za prekinitev odvisnosti od tuje naft. Demokrati pripravljajo stimulacijski paket, vreden najmanj 500 milijard dolarjev, ki naj bi ga sprejeli po Obamovi inauguraciji 20. januarja 2009. Za nekatere demokrate je to prepozno. (STA)

George Bush



INDIJA - Zaradi smrti Alekseja II. ruski predsednik ne pride v Italijo

Ob obisku Medvedjeva Moskva in New Delhi podpisala jedrski sporazum

NEW DELHI - Ruski predsednik Dmitrij Medvedev je kot prvi državni voditelj po terorističnih napadih v Mumbaju včeraj obiskal Indijo. Ob robu njevega srečanja z indijskim premierom Manmohanom Singhom so ruski in indijski predstavniki podpisali jedrske sporazume, ki predvideva gradnjo štirih jedrskih reaktorjev na jugu Indije.

Z včerajšnjim podpisom jedrskega sporazuma je Rusija po ZDA in Franciji postala tretja država, ki je z Indijo podpisala sporazum o sodelovanju na področju civilne uporabe jedrske energije, potem ko je skupina jedrskih dobiteljev (NSG) septembra opustila prepoved jedrskega trgovanja za New Delhi. Ta je veljala od leta 1974, ko je Indija uporabljala civilni jedrske program izdelavo in testiranje jedrske bombe.

Moskva bo v skladu s sporazumom v jedrski elektrarni Kudankulam na jugu Indije zgradila štiri dodatne jedrskie reaktorje. Singh je dejal, da sporazum "predstavlja nov mejnik v zgo-

dovini indijskega sodelovanja z Rusijo na področju jedrske energije".

Medvedev je medtem menil, da sta s podpisom sporazuma državi odprli "novo stran" v medsebojnih odnosih. Prav odnos med Rusijo in Indijo, ki velja za zaveznico Moskve, po besedah Singha igrajo pomembno vlogo pri indijski zunanjji politiki. "Gre za odnos, ki je prestal preizkušnjo časa, odnos, ki temelji na močnem medsebojnem zaujanju," je še poudaril indijski premier.

Indijska in ruska stran sta poleg tega podpisali tudi nekaj sporazumov s področja financ, obrambe, turizma in vesoljskih raziskav. Slednji predvideva, da bo Rusija leta 2013 v vesolje poslala indijskega kozmonavta, leta 2015 pa naj bi tja poslala indijsko vesoljsko plovilo s posadko.

Obisk Medvedjeva je sicer prvi obisk kakega predsednika države po terorističnim napadih v Mumbaju pred dobrim tednom dni in je bil dogovorjen še pred napadi. Medvedev je ob tem

med srečanjem s Singhom v imenu Rusije izrazil solidarnost z Indijo v tem težkem obdobju in ponudil pomoč.

"Pripravljeni smo sodelovati z našimi indijskimi kolegi (pri boju proti terorizmu) in izražati podporo na vseh ravneh," je dejal ruski predsednik.

Singh je po srečanju z Medvedjevom povedal, da je ruskega predsednika kaže se zgorajem zaradi terorističnih napadov. Kot je dejal, sta se oba z Medvedjevom strinjala, da ti napadi predstavljajo grožnjo vsem odprtim in pluralističnim družbam.

Medvedev se je ob obisku njegovega spomeniku poklonil tudi spominu na nekdanjega indijskega voditelja Mahatmo Gandhija. Danes naj bi ruski predsednik sicer po prvotnih načrtih odpotoval na obisk v Italijo, a kot so sporočili iz Kremlja, je predsednik svoje načrt spremnil zaradi smrti patriarha ruske pravoslavne cerkve Alekseja II. Po zaključku obiska v Indiji se je tako nemudoma vrnil v domovino. (STA)

FRANCIJA - Eden največjih ropov nakita na svetu

Roparji iz pariške zlatarne odnesli za 80 milijonov evrov dragocenosti



Zlatarna Harry Winston

PARIZ - Štirim oboroženim roparjem je v četrtek popoldne uspel največji rop nakita v Franciji in eden največjih na svetu. Iz prestižne pariške zlatarne so namreč odnesli diamante in druge dragocene predmete v skupni vrednosti 80 milijonov evrov, so včeraj sporočili francoski preiskovalci.

Skupina roparjev je s sabo odnesla skoraj ves nakit, ki je bil razstavljen v zlatarni Harry Winston, v katero zahajajo predvsem petični kupci. Štirje moški, izmed katerih sta bila dva preoblečena v ženski, so v prodajalno vdrli ob 17.30 po lokalnem času, ob čemer se jim je uspelo izmuzniti nadzornemu sistemu. Z orožjem so grozili skupno okoli deset uslužbenecem in strankam, izmed katerih jih je bilo nekaj deležnih udarcev. Potem ko so torbe natrpalji z broškami, prstani, ogrlicami in drugimi dragocenostmi, so hitro odšli, ne da bi pri tem izstrelili en sam strel.

Kot so povedali preiskovalci, so bili francosko govoreči roparji očitno profesionalci, saj je bil rop skrbno nacrtovan, roparji pa so tudi poznali imena nekaterih uslužbencev, ureditev prodajalne in celo lokacijo skritega nakita. Prav zaradi tega obstaja sum, da so bili v rop vpleteni zaposleni. Pariška zlatarna, ki spada v verigo ameriških zlatarn Harry Winston, se ukvarja s prodajo izjemno dragocenega nakita. Roparji so si jo za svojo žrtev izbrali že oktobra lani, ko so jo prikrajšali za nakit v vrednosti deset milijonov evrov. Roparjev še vedno niso našli.

Z največjim ropom zlatarne se sicer "ponaša" Belgija. Iz zlatarne v Antwerpnu so jo namreč roparji februarja 2003 popihali z diamanti v vrednosti 100 milijonov evrov ali več. (STA)

Riceova poziva Mugabeja k odstopu

KOEBENHAVN/HARARE - Ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice je včeraj zimbabvejskega predsednika Roberta Mugabeja pozvala k odstopu, saj so pogovori o delitvi oblasti z opozicijo po njenih besedah farša. Napočil je čas za odhod Roberta Mugabeja. Menim, da je sedaj očitno, "je med kratkim obiskom v danskem Koebenhavnu dejala Riceova in menila, da bi morale južnoafriške države ohraniti pritisk na Mugabeja in na tak način doseči politično rešitev. V nasprotnem primeru "bo zelo težko" doseči napredok, je še dejala. Mugabe, ki je na oblasti v Zimbabiju, odkar je ta država leta 1980 razglasila svojo samostojnost, in vodja opozicije Morgan Tsvangirai sta septembra podpisala dogovor o delitvi oblasti, ki pa ni zaživel, saj se strani ne moreta sporazumi, kdo bo prevzel ključna ministrstva.

V Gruziji odstavili dva ministra

TBILISI - Gruzijska vlada je včeraj odstavila obrambnega ministra Davida Kezerašvilija in zunanjega ministrica Eko Tkelašvili. Gruzijski premier Grigol Megalobišvili je napovedal tudi zamenjavo ministra za izobraževanje in kulturo ter menjave v diplomatskem zboru, odstop pa je sam ponudil notranji minister Aleksander Lomaja. Megalobišvili je položaj premiera zasedel v začetku novembra, potem ko je gruzijski predsednik Mihail Sakashvili konec oktobra brez pojasmil odstavil dotedanjega predsednika vlade Lada Gurgenidzeja. Do teh sprememb v vladi je prišlo ob naraščajočih kritikah zaradi ravnanja Gruzije v avgustovski vojni v Rusijo, ki so v državi še vedno glasne. Megalobišvili se sedaj odločil še za nadaljnje menejave.

Lufthansa prevzela Austrian Airlines

DUNAJ - Nemška letalska družba Lufthansa je včeraj kupila avstrijskega letalskega prevoznika Austrian Airlines. Pogodbo sta na Dunaju podpisala predsednika upravnih odborov obeh družb. Iz avstrijskega industrijskega holdinga ÖIAG, ki je vodil prodajo, so sporočili, da bo sedež Austrian Airlines pod lastno znamko in z lastno floto približno 100 letal ostal na Dunaju. Lufthansa je za približno 42-odstotni državni delež avstrijskega letalskega prevoznika, ki je bil v lasti ÖIAG, odšla 366.000 evrov. Hkrati bo morala prevzeti tudi dolgove Austrian Airlines v višini najmanj 500 milijonov evrov. (STA)



SOVODNJE - Občina in Kmečka zveza bosta priskočili na pomoč lastnikom zemljišč

Okence za informacije o razlastitvenem postopku

Odpri naj bi ga prihodnje leto - Neobdelano zemljišče bi danes veljalo 2,4 evre na kvadratni meter



Udeleženci četrtekovega srečanja v dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje

BUMBACA

Kmečka zveza in sovodenjska občina bosta skupaj odprli okence, s katerim bosta nudili lastnikom zemljišč in občanom informacije in pojasnila v zvezi z razlastitvenim postopkom za gradnjo avtoceste Gorica-Vileš. Do odprtja naj bi prišlo prihodnje leto, ko bo razlastitveni postopek stopil v operativno fazo in bodo torej lastniki zemljišč še kako imeli potrebo po jasnih navodilih.

Razlastitveni postopek je bil sicer teme srečanja, ki sta ga sovodenjska občinska uprava in Kmečka zveza priredili v četrtek v dvorani Zadružne banke v Sovodnjah. Prisotnih je bilo okrog petindvajset domačinov, ki so najprej prisluhnili županu Igorju Peteganu, nato pa predstavniku Kmečke zvezze, in sicer tajniku Ediju Bukavcu, goriškemu pokrajinskemu predsedniku Stanku Radikonu in odgovornemu za goriški urad Walterju Mikluzu. Petegan je omenil nekaj predlogov za javna dela, ki jih občinska uprava namerava predstaviti deželni in ki bi jih uresničila z odškodninami za težave, povezane z gradnjo avtoceste. Pojasnil je tudi, da posegi še nimajo prednostne leštvice, vendar naj bi bili pomembni za razvoj Sovodenj v prihodnjih dvaletih. Predlog bo župan predstavil deželnemu odborniku Riccardu Riccardiju, ki naj bi obiskal Sovodenje pred prazniki oz. takoj po novem letu.

Večji del četrtekovega srečanja je bil namenjen razlastitvenemu postopku, o katerem so spregovorili predstavniki Kmečke zvezze. »Lastniki bodo na dom prejeli pismo, na katerem bo pisal datum, ko bodo tehnični družbe Autovie Venete prišli oceniti njihova zemljišča,« je povedal Mikluz. Po njegovih besedah bodo tehnični preverili stanje slehernega zemljišča, ugotovili, ali je obdelano, katere kulturne na njem rastejo, zatem pa bodo na

podlagi zbranih podatkov določili njegovo vrednost. Lastnikom bosta nato ponujeni določena vsota denarja za odkup zemljišča in morebitna dodatna odškodnina; za odločitev o ponujeni ceni bo na razpolago trideset dni časa. »Če lastniki ne bodo odgovorili na pismo in ne bodo vložili morebitnih ugovorov, bo ponudba sprejeta,« je povedal Mikluz. Osemdeset odstotkov ponujene vsote bo nato izplačanih v roku enega leta, ko bo opravljena vključba v katastrski urad, pa bodo poravnali še ostalih dvajset odstotkov zneska. »Če bo lastnik zemljišča nujno potreboval denar, bo lahko z dogovorom z družbo Autovie Venete dosegel, da mu bodo osemdeset odstotkov vsote izplačali

hitreje,« je pojasnil Mikluz.

Cene za odkup zemljišč vsako leto ažurira pokrajinska komisija za razlastitve. Danes bi družba Autovie Venete plačala za travnik oz. neobdelano zemljišče osnovno ceno 2,4 evre, ki bi bila sicer znatno višja, če bi bila razlaščena obdelana njiva ali vinograd. »Prihodnje leto bo cena različna, saj jo bodo ažurirali, zato pa še ni mogoče jasno vedeti, koliko bo do zemljišča vredna,« je razložil Mikluz.

V zaključnem delu večera so spregovorili tudi o projektih, ki bi jih občina uresničila z odškodninami oz. s pomočjo dežele. Govora je bilo tudi o gradnji namakalnega sistema, o katerem je župan povedal, da ranj zaenkrat ni finančnega

kritja. »Preden se lotimo uresničevanja tega projekta, je treba točno ugotoviti, koliko je zanimanja med lastniki zemljišč,« je povedal župan in dodal, da je treba preveriti ne samo, koliko lastnikov se zanima za projekt, pač pa tudi koliko kvadratnih metrov zemlje imajo dejansko v lasti zagovorniki projekta. Petegan namreč opozarjal, da bi se z gradnjo namakalnega sistema povečala vrednost vseh zemljišč, zato pa bi plačevali več davkov vsi lastniki ne glede na to, ali zemljo obdelujejo ali pa ne. Po besedah župana načrt namakalnega sistema doslej ni bil deležen velikega odziva, sicer pa v četrtek domačini niso iznesli drugih predlogov za projekte na kmetijski ravni. (dr)

ŠLOVRENC - Aretirali 45-letno žensko sicilskega rodu in prijavili deset oseb

Prisilila Brazilko v prostitucijo

Preiskavo sprožil poskus prisilne poroke - Santa Fisichella izkorisčala priseljence v svojem videmskem stanovanju



Santa Fisichella, 45-letna ženska sicilskega rodu iz Bivaliččem v Slovencu, je prisilila k prostituciji priseljenko iz Brazilije in v stanovanju v Vidmu gostila še druge prostitutke, zato pa so jo goriški policisti v sodelovanju s karabinjerji iz Tolmeča aretirali. Žensko so izsledili, potem ko je v Krimu prišlo do poskusa prisilne poroke. Italijanskega državljanja so plačali, da bi poročil Brazilko brez potrebnega dovoljenja za bivanje, on pa se je zadnjí trenutek premislil in jo popihal z denarjem.

Preiskovalci so se začeli ukvarjati s pri-

merom prisilne poroke in kmalu prišli na sled Fisichellovi. Ugotovili so, da je ženska prisilila Brazilko k prostituciji v stanovanju v ulici Leonardo Da Vinci v Vidmu. Goriški

policisti so dali preiskavi ime »Hard line«, saj so ugotovili, da je ženska poskrbela tudi za oglaševanje v krajevnem časopisu in v internetu. Sprva je preiskavo vodilo javno tožilstvo goriškega sodišča, kasneje pa je pre-

šla pod okrilje videmskega sodišča. Ugotovljeno je bilo namreč, da je bila ženska vpletena tudi v preiskavo »Dolce vita«, ki so jo vodili karabinjerji iz Tolmeča. Ženska je v stanovanju v Vidmu gostila še druge priseljence in priseljence brez potrebnega dovoljenja za bivanje, ki so prodajali svoja telesa. Med njimi so bili tudi transeksualci.

Skupna preiskava, ki jo je vodilo vi-

demsko javno tožilstvo, je svoje prve sadove dala poleti, ko so prijavili sodišču deset italijanskih državljanov. Obtožili so jih izkorisčanja prostitucije, prijavljeni pa so bili tu-

di, ker so omogočili bivanje v Italiji priseljencem brez potrebnih dokumentov. De-

sterica je tudi sodelovala pri neuspeli pri-

silni poroki med brazilsko prostitutko in ita-

lijanskim državljanom, do katere naj bi prišlo v Krminu.

Goriški policisti so v okviru operacije 17. oktobra aretirali še Santo Fisichella, za katero je videmski javni tožilec Alessio Verini odredil hišni pripor. Ženska je imela bivališče v Slovencu, v zadnjih časih pa se je preselila v Videm. V okviru preiskave so policisti pregledali več stanovanj, v katerih so priseljenke in priseljeni prodajali svoja telesa. V stanovanju v ulici Leonardo Da Vinci v Vidmu so policisti poleg prostitutke zatolit še »klienta«. Stanovanje so preiskovalci zasegli; na podlagi novega zakona o preprečevanju nezakonitega priseljevanja bi se sodišče lahko odločilo tudi za njegovo konfiskacijo. (dr)

GORICA - V drevoredu Colombo

Našli truplo

62-letni G.C. umrl naravne smrti pred petimi dnevi v svojem stanovanju

Svojega soseda ni srečala že več dni, napisled pa se je odločila, da po-kliče gasilce. Včeraj zjutraj so v stanovanju na drevoredu Colombo v Stražcah odkrili truplo 62-letnega moškega, ki je po oceni zdravniškega osebja umrl pred približno petimi dnevi. G.C., ki je v stanovanju živel sam, je po vsej verjetnosti umrl naravne smrti. V zadnjih dneh ga ni nihče obiskal; nad njegovo usodo je bila zaskrbljena le sosedka, ki ga ni videla že nekaj dni in je opazila, da se iz njegovega stanovanja širi neprijeten vonj. Na kraju so ob službi 118 posredovali goriški gasilci, ki so odprli vrata stanovanja, in goriška policija.



Hiša, kjer so odkrili truplo

BUMBACA

KONZORCIJ ZA RAZVOJ UNIVERZITETNEGA SREDIŠČA V GORICI

V skladu s 6. čl. zakona št. 67/87 objavljamo podatke o Predračunu za leto 2008 in o Zaključnem obračunu za leto 2007

DOHODKI		IZDATKI			
POSTAVKE:	Predračun za leto 2008	Obračun za leto 2007	POSTAVKE:	Predračun za leto 2008	Obračun za leto 2007
POGLAVJE I - Prispevki in tekoči prenos s strani Države, Dežele in drugih javnih ustanov tudi v smislu delovanja, poverjenega s strani Dežele	510.001,00	910.001,00	POGLAVJE I - Tekoči stroški	1.087.801,00	1.090.685,99
POGLAVJE II - izvendavčni dohodki	401.500,00	1.100,00	POGLAVJE II - Stroški na račun kapitala	100.000,00	94.000,00
POGLAVJE III - Dohodki od prodaje, prenosa kapitala in vnovčenja kreditov	0,00		Skupni stroški	1.187.801,00	1.184.685,99
Skupni dohodki	911.501,00	911.101,00	POGLAVJE III - Stroški za povračilo posojil	150.000,00	150.000,00
POGLAVJE IV - Dohodki z najem posojil	150.000,00	150.000,00	POGLAVJE IV - Stroški za storitve tretjih	92.500,00	92.500,00
POGLAVJE V - Dohodki storitev za tretje	92.500,00		Skupaj	1.430.301,00	1.427.185,99
Skupaj	1.154.001,00	1.153.601,00	SKUPAJ IZDATKI	1.430.301,00	1.427.185,99
- Poslovni presezek	276.300,00	273.584,99			
- Nevezani amortizacijski skladki	1.430.301,00	1.427.185,99			

PREDSEDNIK: inž. Nicolo Fornasir



GORICA - Včeraj slovesni rez traku ob udeležbi predstnikov oblasti, ljudem jo bodo odprli 15. decembra

Gorica dobila novo bolnišnico »Trenja naj ostanejo za namik«

Štiriletna ureditev je stala 58 milijonov evrov - Na voljo 256 ležišč in najsodobnejša tehnološka oprema

Dolgoletno pot do uresničitve nove splošne bolnišnice v Gorici so spremljala ostra trenja med njenimi zagovorniki in nasprotniki. Danes, ko se odpirajo njena vrata, pa je to bolnišnica vseh Goričanov. To misel so včeraj, sicer z različnimi besedami, izpostavili župan Ettore Romoli, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, deželni odbornik Vladimiro Kosic in predsednik deželne vlade FJK Renzo Tondo, ki so bili z generalno direktorico zdravstvenega podjetja Manuela Baccarin glavnimi govorniki na včerajšnji slovesnosti ob obrednem rezu traku. Šelitev še ni povsem zaključena, zato pa bo struktura zacela redno delovati v ponedeljek, 15. decembra. Od tega dne dalje bo bolnišnica v ulici Vittorio Veneto le še prazna zgradba.

Svečano odprtje je včeraj potekalo v velikem šotoru pred pročeljem nove bolnišnice, ki so ga ljudje napolnili do zadnjega kotička. Med vidnimi gosti so bili senator Ferruccio Saro, deželni svetniki Gaetano Valenti, Franco Brussa in Roberto Marin, prefektinja Maria Augusta Marrosu in kvestor Antonio Tozzi, nekateri župani in predstavniki občinskih uprav ter nadškof Dino De Antoni, ki je blagoslovil strukturo. Iz slovenskega sosedstva so pri-



Svečani rez traku:
v ospredju
nadškof De Antoni,
predsednik Tondo,
direktorica
Baccarin in
deželni odbornik Kosic
(zgoraj); pogled
v sobo za
hospitalizacijo
(desno); praznično
razpoloženje
goriškega in
novogoriškega
župana, Romolja
in Brulca, ter
predsednika
pokrajine
Gherghette
ob robu včerajšnje
slovesnosti (levo)

BUMBACA

Ospedale di Gorizia



sli novogoriški župan Mirko Brulc, šempetrski župan Dragan Valenčič ter Igor Pavlin, mikrokirurg in pomočnik direktorja šempetrskih bolnišnic. Med ljudmi pa so bili predvsem zaposleni v bolnišnicah in predstavniki mnogih društev protstoljnega dela s področja sociale in skrbstva.

»Današnje vreme je grozljivo, saj dežuje kot iz škafa, zame in za Goričane pa je to lep sončen dan. Uresničile so se nam dolgoletne sanje o sodobni, tehnološko napredni in čedni strukturi,« je poudaril Romoli in dodal: »Bolnišnica, ki jo danes predajamo namenu, je bila zgrajena sredi hudičnih trenj, zdaj pa apeliram na vse občane: imejmo jo radi in sprejmimo jo kot svojo.« Romoli je te besede namenil protestnikom, ki so včeraj pod vodstvom občinskega svetnika SKP Livia Bianchinija manifestirali pred vhodom, v mislih pa je tudi imel množično gibanje občanov, ki so od konca 90. let dalje zagovarjali ohranitev bolnišnice v ulici Vittorio Veneto in uresničitev čezmejnega zdravstvenega sredista v navezi s šempetrsko bolnišnico.

Tono je v svojem nagovoru spomnil, da je bil Romoli leta 1999, ko je bila sprejeta odločitev o odkupu poslopja v ulici Fatebenfratelli, deželni odbornik za finance in da mu zato pripada »očetovstvo-bolnišnice. »Odgovoren vodilni razred mora biti sposoben sprejemati pomembne odločitve. Dejstvo, da danes nekateri praznujemo, drugi pa protestirajo, je v demokratični družbi normalno. Ljudje pa bodo presodili, ali je bila izbira pravilna,« je dejal Tondo in naglasil, da je nova bolnišnica, v katero je bilo vloženih 58 milijonov evrov in ki je zahtevala štiri leta obnovitvenih del, opremljena z najsodobnejšimi tehnološkimi napravami v deželi FJK.

»Ta bolnišnica ni nastala le po želji katratne goriške občinske uprave. Podpr-

la jo je konferanca županov, zato pripada celotnemu ozemlju goriške pokrajine. Ko naš teritorij nastopa enotno, ne zaostaja za nobenim,« je povedal Gherghetta, deželni odbornik za zdravstvo Vladimiro Kosic pa je svoj govor osredotočil na prihodnost goriškega zdravstva: »Treba je premostiti trenja ter preiti z odpovedi k

smo namenili notranji opremi in izbiri barv - modre, rumene, oranžne in vijoličaste -, zato da bo preživljvanje časa v bolnišnici po možnosti prijetnejše. Naše vodilo je bila humanizacija bolnišnice in čim večja funkcionalnost prostorov.« Udobnost bodo bolnikom zagotavljale tudi prostorne sobe s samostojnim straniščem,

»Posebno skrb smo namenili notranji opremi in izbiri barv - modre, rumene, oranžne in vijoličaste -, zato da bo preživljvanje časa v bolnišnici po možnosti prijetnejše. Naše vodilo je bila humanizacija nove strukture in čim večja funkcionalnost prostorov.«

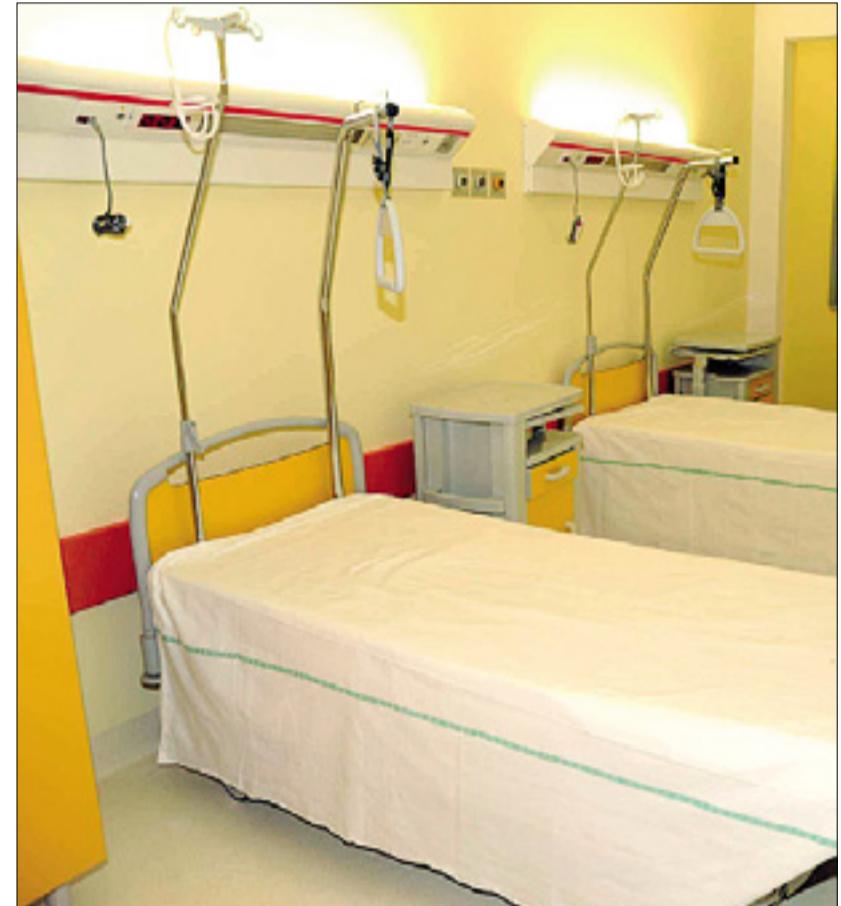
predlogom. Da nam uspe doseči cilje, kot so kakovost, varnost in finančna vzdržljivost zdravstvenega sistema, moramo sodelovati v širšem meddeželnem in mednarodnem okviru. Vabim k sodelovanju predvsem s slovenskimi sosedji, na primer področju osebja. Danes so te sinergije nujno potrebne.«

K mikrofonu sta stopila tudi 32-letni Corrado Thomann, najmlajši zdravnik goriškega zdravstvenega podjetja, in Lidia Flabiani, vodja medicinskih sester, ki odhaja v pokoj. »Zaprtje bolnišnice v ulici Vittorio Veneto bo ugasnilo tudi občutek utrujenosti in vdanosti, ki sem ga občutil, ko sem začel svojo kariero. Nova struktura nam lahko vlije novega zagona,« je povedal Thomann in dodal: »Nujno potrebuje bosta naš trud in profesionalnost, politika in zdravstveno podjetje pa bosta moralna skrbeti za kakovost vsebin bolnišnične.«

O novi zdravstveni strukturi, ki razpolaga z 256 ležišči, je Baccarinova izjavila, da je nanjo ponosna: »Posebno skrb

v katerih so največ štiri postelje, v večini pa sta le dve. Uredili so tudi operacijsko sobo, t.i. »day surgery«, v kateri bodo izvajali posege, ki ne zahtevajo hospitalizacije pacienta. Operacijskih sob je skupno devet in so opremljene z visokotehnološkimi napravami in računalniki. V podzemljiju je bazen za rehabilitacijo, v oddelku za radiologijo so obnovili 80 odstotkov opreme, novo tehnologijo so dobili tudi nefrologija in dializa ter oddelka za prvo pomoc in onkologijo.

Selitev iz ulice Vittorio Veneto bo zaključena med 12. in 14. decembrom. Novo bolnišnico bodo odprli ljudem v ponedeljek, 15. decembra, le mrtvašnica bo še nekaj časa delovala na starri lokaciji. Nejak vprašanj ostaja vsekakor odprtih. Rešiti bo treba vozel cestnih povezav ob novi bolnišnici, ki jih bo financirala dežela, a se dela ne bodo začela pred letom 2010. Romoli pa se je obregnil ob protest nekaterih v bližini živečih stanovcev, ki opozarjajo na neznosni hrup. Obljubil je, da bodo namestili protihrupne panele. (Ale)



OB ROBU ODPRTJA BOLNIŠNICE V ulico Vittorio Veneto sodi Evropska univerza

Na včerajšnji ceremoniji ob odprtju nove goriške bolnišnice je bilo izrečenih veliko lepih besed. Kot se za takšno priložnost spodbodi. Slišali smo tudi nekaj spodbud, naj Goričani iščejo skupne poti s šempetrsko bolnišnico in z dravstvenimi strukturami čez mejo. Tudi to se je spodbilo, saj so v prvih vrstah sedeli slovenski gostje - novogoriški župan Mirko Brulc, njegov šempetrski kolega Dragan Valenčič in pomocnik direktorja šempetrskih bolnišnic Igor Pavlin. Nekatere stvari pa ostajajo nedorecene, med temi predvsem ocena sedanjega sodelovanja med Gorico in Šempetrom ter usoda opuščene bolnišnice v ulici Vittorio Veneto. Gre za obsežno območje, za katerega danes ni nobenega otipljivega načrta, pravi župan Ettore Romoli, ki pa si želi, da bi tam uresničili nekaj ambicioznega s področja izobraževanja in morda tudi skupnega s sosedji. Predlog, kako bi ta prostor najbolje izkoristili, ima župan Brulc.

»O tem, kaj bi tam naredili, smo se menili s Frattinijem, ko je še bil evropski komisar. Pred kratkim pa nas je v Bruselj napotil novi predsednik slovenske vlade Pahor. Predlagal bom županu Brulcu, da naj greva skupaj do njega, zato da nam pojasni, kako lahko predemo do evropske pomoči,« pravi Romoli. Usoda poslopij v ulici Vittorio Veneto je v rokah dežele, ki je njihova lastnica in jih prodaja, vendar resnih interesarov še ni. V preteklosti je bil tudi namen, da bi zgradbe porušili in da bi na njihovem mestu nastalo naselje zasebnih hiš. Danes pa se postavlja predvsem problem razpadanja, bivše bolnišnice, saj vanjo ne bo več vložen niti evro.

»Tako dam predlog,« pravi Brulc: »To strukturo vključimo v t.i. Evropsko univerzo. Gre za univerzo, kjer bi izobraževali ljudi o religijah v Evropi. K nam se priseljujejo ljudje iz celega sveta, ljudje različnih religij in kultur. Zato tega se ponekod dogajajo hude stvari. Da to preprečimo, pa potrebujemo veliko znanja in tolerance. Že pred polnogim letom smo ta predlog poslali predsedniku Evropskega parlamenta in dobili pozitiven odmev, a je potem vse

zastalo, ker nismo imeli pravega sogovornika na italijanski strani. Predlog bomo dali na mizo med januarskim srečanjem treh občinskih uprav. Tamkajšnji objekti so idealni za to, pristopi pa lahko tudi novogoriška univerza, ki doživlja hudo prostorsko stisko. Saj vendar meje ni več!« Brulc dodaja še čestitko Goričanom, ker so ob Miklavžu dobili tako veliko darilo, saj je bolnišnica zelo draga investicija. »Bolnišnice ne bo več pri meji. Ko je še tam bila in je bila meja bolj zaprta kot danes, so zdravniki med sabo dobro sodelovali in si pomagali v korist vseh občanov. Sedaj bo nekoliko drugače, še vedno pa mislim, da, kot že povezujemo gasilce in civilno zaščito, moramo povezovati tudi naši bolnišnici. Moja velika želja ostaja, da bi ljudje ob meji imeli zdravstveno izkaznico, ki bi nam dovoljevala koriščenje zdravstvenih storitev tu in tam.«

Kaj o vsem tem pravi direktorica Manuela Baccarin? »V letih 2004 in 2005 smo s šempetrsko bolnišnico izdelali skupne projekte in zanje poiskali denar v evropskih skladih. To je pot, po kateri moramo nadaljevati. Danes smo dobili novo in sodobno bolnišnico z visokotehnološkimi napravami, ki so lahko v oporo tudi sosedom. Ponujajo nam možnost, da nastavimo nove oblike sodelovanja.« Direktorica očenjuje, da je bila skupaj prehajena pot pozitivna, saj se zdravniki ene in druge bolnišnice med seboj poznavajo ter vsakodnevno sodelujejo, ni pa nekega institucionalnega telesa ali koordinacije, ki bi to sodelovanje spremjala in pospeševala. »Da se je nova bolnišnica oddajila za tri kilometre od meje - tako Baccarinova -, nikakor ne more biti razlog za pešanje sodelovanja, saj poznamo zelo pozitivne izkušnje kooperacije, ki jo izvajajo slovenske zdravstvene structure z bolnišnicami na Hrvaškem, a tudi v Venetu, Emiliji in Lombardiji. Razdaja ne sme biti problem, sodelovanje je odvisno od oseb, ki imajo skupne cilje.« Kako pa naprej? »Preučili bomo možnost novih skupnih načrtov in iskali evropski denar. V mislih imam predvsem povezovanje z našim oddelkom za zdravljenje odvisnosti SERT.« (ide)



NOVA GORICA - Nedopustno zavlačevanje pri dokončanju odseka hitre ceste

Župani zaradi Rebernic grozijo z zaporo ceste

Uprava HIT-a potrebna sprememb - Na evropska sredstva ne bodo več mogli računati



Srečanje severnoprimskih županov na novogoriški mestni občini

FOTO K.M.

Severnoprimski župani enoglasno izražajo skrb glede ponovnega zavlačevanja dokončanja izgradnje odseka hitre ceste čez Rebernice. Na včerajnjem srečanju z novogoriškim kolegom Mirkom Brulcem so vsi podprtli tudi skrajni ukrep, ki se ga bodo poslužili, če se zadeve do junija prihodnje leto ne uredujo: zaporo ceste. Poleg tega župani opozarjajo še na druge aktualne težave, s katerimi se bolj ali manj srečujejo v vseh občinah, medneje sodijo skrb glede morebitnih odpuščanj zaradi recesije, opozarjajo pa tudi na nezmožnost koriščenja evropskega denarja, kar nekaterim že prima hude zapate. Brulc je kolegom predstavljal še pomen projekta ESFRI, ki naj bi ga pridobila Gorica in načrte o ustanovitvi Evropske univerze in Evroregije.

Sestanek s predstavniki Darsa je napovedan v pondeljek; novogoriški župan in poslanec Mirk Brulc je odločen, da je tokrat treba »stvar pripeljati do konca«, saj imajo dovolj igric in zavlačevanja. »Obenem bomo zahtevali tudi, da takoj ob odprtju hitre ceste začnejo sanirati stare Rebernice, ki so razrite,« dodaja Brulc, ki obenem opo-

zarja tudi na vse večji monopol Sklada kmetijskih zemljišč: če občine spremenijo namembnost kmetijskega zemljišča v zazidalno, da bi zemljo lahko koristile za določene projekte, jo potem Sklad kot tako prodaja po zelo visoki ceni. Župan je izrazil tudi skrb nad finančnim stanjem novogoriške družbe HIT. »Takih časov, kot jih je HIT nedaj doživjal, najbrž ne bo več, a na obzoru je v kratkem tudi ni perspektive, da se situacija popravi. Zato bo potrebna menjava v nadzornem svetu in tudi v upravi družbe,« napoveduje Brulc, ki je tudi član HIT-ovega nadzornega sveta.

»Ponovno bom začel tudi akcijo s sedanjem Gorico glede ideje, da v ta skupni prostor pridobimo Evropsko univerzo,« napoveduje Brulc. Gre za idejo nekdanjega veleposlanika Karla Bonuttija, ki so jo skušali uresničiti že pred dvema letoma. Evropska univerza bi usposobljala strokovnjake s področja religije. »V Evropi je konglomerat religij, ljudje se priseljujejo iz Afrike in Azije, s seboj prinašajo svojo kulturo in vero. Z njimi je treba znati delati. Če nam to skupaj s sedanjem Gorico uspe, bi to bil velik pri-

spevec k širjenju tega področja. Številni strokovnjaki in študentje bi se k nam preselili iz Evrope,« se nadeja Brulc, ki dodaja, da v Novi Gorici ne morejo staviti le na igralništvo, temveč so njihovi vse močnejši aduti razvoju univerze in znanja.

Župane tare tudi enotna skrb glede koriščenja evropskih sredstev. Pravijo, da jih je na razpolago sicer veliko, a jih kmalu nobena občina v Sloveniji ne bo mogla koristiti; sedaj veljavni predpis namreč občinam narekuje, da morajo investicijo najprej opraviti, plačati in še potem lahko po nekaj mesecih ali celo celetnem zamiku dobijo sredstva, ki jih sofinancira EU vrnjenja. To je morajo občine za določen čas investicijo v celoti pokriti iz lastnega proračuna, kar pa je za mnoge že prevelik zaloga. »Mnoge občine se že morajo zadolževati, če želijo konkurrirati na evropskih razpisih. Ministrstvo sicer že obljublja, da bodo te birokratske zaplete poenostavili,« razlagata Brulc, župan občine Šempeter-Vrtojba Dragan Valenčič pa dodaja: »Proračuni padajo, v naslednjem letu bodo še bolj. Investicij v nekaterih razpisov, ki zahtevajo visoko lastno

udeležbo, se ne bo več dalo koristiti.« Valenčič poudarja dve investiciji znotraj občine, ki sta zaradi tega problema ogroženi: gre za športni park v Šempetru in za obnovo dvorca Coronini, kamor bodo preselili občinsko upravo. Za športni park so na zadnjem razpisu pridobili 750.000 evrov evropskih sredstev. »Investicija je v celoti vredna 2,4 milijona evrov. Gre za veliko razliko in bojimo se, da teh sredstev ne bomo mogli zagotoviti v dinamiki izgradnje treh let,« z gremkobo ugotavlja Valenčič in dodaja: »Še hujši primer je obnova Coroninove gradiščine, kjer je investicija v celoti vredna 4 milijone. Zarjo smo dobili sredstva iz regionalnih spodbud, in sicer v višini 400.000 evrov. Investicijo moramo zaključiti do septembra naslednje leto, v obnovi pa moramo vložiti še več kot 1,5 milijona sredstev. Grozi nam celo, da bi morali 400.000 evrov vrniti!« K previdnosti poziva tudi vipaški župan Ivan Princes. Po njegovih besedah se morajo nekatere občine, da bi dobile evropski denar, za čas, ko ga morajo same zagotoviti, celo zadolžiti, v tem trenutku pa banki kreditov občinam nočajo dajati. (km)

NOVA GORICA Spretni dijaki

Nagradi jih je minister

Slovenski minister za šolstvo in šport Igor Lukšič je včeraj podelil nagrado slovenskim tekmovalcem na prvem Euroisks tekmovanju, ki je septembra 2008 potekalo v Rotterdamu. Tekmovanja mladih v poklicnih spretnostih se je iz Slovenije udeležila ekipa iz Tehničnega šolskega centra Nova Gorica.

Gre za tekmovanje v poklicnih spretnostih na področju storitvenih dejavnosti in vzdrževanja sistemov. Namenjeno je mladim med 18. in 25. letom starosti, udeležilo pa se ga je 416 tekmovalcev iz 30 držav. Slovenijo so uspešno zastopali študentje in dijaki iz Tehničnega šolskega centra Nova Gorica, ki so pomerili na področju informacijsko-komunikacijskih tehnologij. Ekipo so sestavljali Andraž Prinčič, Valentina Furjan, Danijel Lisjak in Jana Plesničar, njihov mentor in sodnik na tekmovanju pa je bil Milan Podbršček. Njihova glavna naloga je bila vzpostavitev IKT sistema podjetja - slovenske enote (pisarne, predstavnštva), sistem pa je moral vključevati spletno stran, IP telefonijo in e-pošto. Lukšič je obenem predstavil tudi Bordojski komunike, ki predstavlja smernice razvoja evropskega poklicnega izobraževanja, ki naj bi v bodoče postalo bolj prilagodljivo, transparentno in bliže izzivom gospodarstva.

NOVA GORICA - Poziv združenj borcev za pomoč manjšini

Vlada naj poseže

»Ukrepi kot med fašizmom« - Skrbi jih zmanjševanje že tako ali tako preskromnih denarnih sredstev

GORICA - Predstavili razstavo in posvet

Lešandrinke odkrili tudi v Furlaniji

Ženske so se v obdobju med koncem 19. stoletja in začetkom druge svetovne vojne izseljevale v Egipt ne le iz Vipavske doline in Goriškega, pač pa tudi iz Furlanije. Tako sta v raziskavi o aleksandrinkah ugotovili Nadia Boz iz Videmske univerze in Katja Škrlj iz ljubljanskega znanstveno-raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti; izsledke svojega raziskovalnega dela bosta predstavili v petek, 12. decembra, ob 16.30 v pokrajinski dvorani v Gorici, kjer pokrajina in ZSKD prirejata posvet o aleksandrinkah. Po pozdravu pokrajinskega odbornika Marka Marinčiča bodo predvajali dokumentarni film Dorice Makuc Ko žerjavi letijo na jug iz leta 1975, ki ga je za to priložnost Kinoatelje opremil s podnapisi v italijanskem jeziku. V dokumentarcu so zbrana pričevanja številnih žensk, ki so se s trebuhom za kruhom odpravile v Egipt. Na posvetu bosta spregovorili tudi Dejana Baša in Tina Valič iz društva za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink, o zgodbah in dokumentih po potekih aleksandrink med Trstom in Aleksandrijo pa bo govoril re-



MARKO MARINČIČ

BUMBACA

žiser Franco Però, ki je režiral igro Alexandria. Slednja bo uprizorjena v goriškem gledališču Verdi v sredo, 17. decembra.

Posvet sta ob Marinčiču predstavili še Dejana Baša in pokrajinska predsednica ZSKD Vesna Tomšič, ki je povedala, da aleksandrinkam posvečajo še razstavo starih fotografij in eksponatov. Na ogled bo v pokrajinski palači v Gorici do 19. decembra in odprli jo bodo v torek, 9. decembra, ob 18. uri. Za glasbeno popestritev odprtja bo poskrbel harmonikar Aleksander Ipačev; pisma aleksandrink bosta prebirali Giulia Battisti in Romina Cijan. (dr)

GORICA - Danes Praznik otroškega petja

Danes in jutri bo v Kulturnem centru Lože Bratuž potekala Mala Cecilijanka, tradicionalna revija otroških in mladinskih pevskih zborov v organizaciji Združenja cerkvenih pevskih. Prijavljenih je 21 zborov. Danes ob 18. uri bodo nastopili Mali otroški pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana, otroški pevski zbor Vrh sv. Mihaela, otroški pevski zbor vrtca iz Romjana, zbor osnovne šole Josip Abram iz Pevme, otroški pevski zbor Plešivo, Mlajša skupina Vesela pomlad, otroški pevski zbor Štmaver, otroški pevski zbor Podgora, otroški pevski zbor Emil Komel iz Gorice in otroški pevski zbor F.B. Sedej. Jutri z začetkom ob 15.30 pa se bodo na odru zvrstili otroški pevski zbor osnovne šole v Romjanu, otroški pevski zbor Kulturnega društva Sovodnje, otroški pevski zbor Ladljica iz Devina, otroški pevski zbor Mali veseljaki iz Doberdoba, otroška pevka skupina Kremenjak iz Jamelj, otroški pevski zbor župnije Kapela v Novi Gorici, otroški pevski zbor Rupa-Peč, mladinski pevski zbor Ladja iz Devina, mladinski cerkveni pevski zbor Štandrež, mladinska vokalna skupina Bodeča neža in otroški pevski zbor Veseljaki iz Doberdoba.

Načrt za porečje Soče

Na goriški pokrajini je včeraj potekala okrogla miza o trajnostnem razvoju. Uvedel jo je pokrajinski odbornik Marko Marinčič in povedal, da ima pokrajina več projektov, za katere računa na prispevke iz novih evropskih programov. Med projekti je omenil realizacijo skupnega plana za porečje Soče, načrt za energetsko varčevanje, mrežo kolesarskih poti in razvoj okolju prijaznega kmetijstva.

Pet društev za en »žurk«

Pet mladinskih odsekov slovenskih društev iz goriške in tržaške pokrajine prireja danes enkratni žurk v centru Gradina pri Doberdolu. Nastopila bosta mlada skupina Grindlers (ob 20.30) in že uveljavljena skupina Pork Chop Express (ob 23.00). Med pavzami in po nastopu skupin bo vrtel plošče DJ Jernej »Šček« Češek.

Recepti sestre Antonije

V knjigarni LEG na korzu Verdi v Gorici bodo danes ob 17.30 predstavili novo knjigo »Ricettario mitteleuropeo«, ki jo je napisala sestra Antonija. Gre za italijanski prevod zbirke slovenskih receptov, ki jo je sestra Antonija s seboj prinesla v Gorico leta 1947. Sestra se je rodila leta 1905 v slovenski družini z imenom Valerija Kraker, zatem pa je vstopila v red uršulink, kjer je dobila ime Marija Antonija. V zbirki je zbranih osemsto receptov; najprej so jo hrani v slovenskem samostanu, zatem pa še v italijanskem. Knjigo bodo predstavili na srečanju, s katerim se pričenjata prodajna razstava Stampantica Natale in praznovanje ob 25-letnici goriške knjigarine in založbe LEG.

Revija pihalnih orkestrov

V Deslkah bo danes ob 18. uri revija pihalnih orkestrov Goriške. Nastopili bodo orkestri iz Brda, Vogrškega, Anhovega in Nove Gorice. Vstopnice bodo na voljo uro pred koncertom v deskljanskem Kulturnem domu. (km)

V Tržiču animacija za otroke

Na trgu Republike v Tržiču bo danes od 17. ure dalje animacija za otroke s skupino »La bella e la bestia«. Včeraj je v Tržiču potekal tradicionalni miklavžev sejem, vendar je bilo zaradi dežja zelo malo kramarjev in vzdusje ni bilo ravno praznično.

Pokrajinski muzeji odprti

Pokrajinski muzeji v goriškem grajskem naselju bodo danes, jutri in po potrišnjem odprti med 9. in 19. uro. Jutri bo v Pokrajinskih muzejih prost vstop; galerija Spazzapan v Gradišču bo danes, jutri in po potrišnjem odprta med 9. in 12. uro ter med 16. in 18. uro.



800 abonmajska sezona

Abonma v Gorici
Gostovanje Mestno gledališče Ptuj v koprodukciji z E.P.I. Centrom in s Cankarjevim domom

MATEJ BOR

RAZTRGONCI / UČENCI IN UČITELJI

Režija: Sebastijan Horvat
Partizanski učni komad

Torek, 9. decembra ob 20.30
z italijanskimi nadnapiši
Kulturni center Lojze Bratuž
**Info: goriški urad,
korzo Corso Verdi 51, Mob. 0039 340 8624701
Urnik: pon/pet (14.00-17.00), sob (9.00-12.00)
Brezplačna telefonska št. 800214302 -
pon/pet (10.00-17.00)
info@teaterssg.it / www.teaterssg.it**

Postaje avtobusnega prevoza za goriške abonentne so sledče:
Poljane (gostilna, ob 19.20), Doberdob (cerkev, ob 19.25), Romjan (cerkev, ob 19.30), Tržič (S.Polo, 19.40-črpalka Shell, ob 19.45), Štivn (nad gostilno, ob 19.50), Jamnik (gostilna, ob 20.00), Gabrie (ob 20.05), Sovodnje (pri lekarni, ob 20.15).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Koncerti

MALA CECILIJANKA bo 6. in 7. decembra potekala v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Sobotni nastopni otroških in mladinskih zborov se bodo začeli ob 18. uri, nedeljski pa ob 15.30. Tradicionalno pevsko prireditev prireja Združenje cerkvenih pevskih zborov iz Gorice.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo 12. in 13. decembra ob 20.15 koncert Oliverja Dragoeviča in skupine Dupini.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 8. decembra, ob 20.15 koncert Slowind & Andrea Ruci (klavir).

ZDRAŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«: danes, 6. decembra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bo nastopil pianist Mauro Bertoli s koncertom z naslovom »Da Beethoven ai giorni nostri«; vstop prost.

VEČERNI KONCERTI kulturnega združenja Rodolfo Lipizer v gledališču Verdi v Gorici: v petek, 12. decembra, ob 20.45 bo nastopila Compagnia Italiana di Operetta z opereto »La vedova allegra«; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-9236285 ter na spletni strani www.lipizer.it.

Izleti

KRUT prireja v soboto, 17. januarja 2009, ogled razstave Van Gogh - Risbe in slike v muzeju Santa Giulia v Bresci; vpisovanje in informacije na sedežu KRUTA-a na korzu Verdi 51 v Gorici ali na tel. 0481-530927.

Naš oče in nono**Pepe**

praznuje danes 80 let.

Še veliko polnih "bučov"
mu želimo

Darjo, Luisa in Viljem, Brigita in Mario, Elena, Gregor, Irene in Luka

Čestitke

V Sovodnjah je veselo, saj pri Pisku se bo pelo. SAMUEL se je rodil, mamico Dašo in očko Luko razveselil. Vso srečo iz srca jim vošči Pustna klapa iz Praporta.

Danes praznuje 80. rojstni dan naš prvi tenor JOŽEF GERGOLET. »Še na mnogaja leta« mu poje moški pevski zbor Jezero.

Obvestila

SLOVENSKI ŠPORTNI CENTER v drevoredu 20. septembra v Gorici bodo v ponedeljek, 8. decembra, ob 15. uri poimenovali po Mirku Špacapanu; nagovor bo imel Damijan Terpin, pela boosta moška pevska skupina Akord in mešani pevski zbor Podgora.

STOLETNICO KATOLIŠKEGA TISKOVNEGA DRUŠTVA bodo proslavili v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v ponedeljek, 8. decembra, ob 16. uri. Sodelujejo SCGV Emil Komel in mešani pevski zbor Lojze Bratuž, govornik bo Damjan Paulin. Odprli bodo dokumentarno razstavo in izdali prizornostno publikacijo.

V MUZEJU V REDIPULJI je na ogled razstava razglednic vojaških spomenikov in pokopališč prve svetovne vojne; do 8. decembra od torka do sobote med 9. in 12. ter med 14. in 17. uro.

V KULTURNEM DOMU V SOVODNJAH poteka ob sredah med 17. in 18. uro gledališka delavnica; vodita jo Maša Devetak in Anna Roversi. Srečanja so

primerna za srednješolce; informacije na tel. 328-2580940 (Maja).

OTROŠKA SKRINJICA: likovna, pevska, glasbena dejavnost, igranje, zabava, sprostitev. Dejavnost je namenjena otrokom od tretjega do sedmeta leta starosti. Otroška skrinjica se odpira vsako soboto od 15. do 17. ure na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu (informacije na tel. 334-28258583).

GLEDALIŠKA DELAVNICA: odkrivanje gledaliških prvin, zabava, priprava igriče. Dejavnost je namenjena otrokom od sedmega do deseteleta leta starosti. Otoke vodita Petra Miklus in Aleksandra Maraž. Gledališka šola poteka ob sobotah med 10.30 in 11.30 na sedežu kulturnega društva Briški grič v Števerjanu (informacije na tel. 334-28258583).

ZDRAŽENJE AMICI DEL TRASPORTO SU ROTAI vabi na dan odprtih vrat v nedeljo, 7. decembra, in v ponedeljek, 8. decembra, med 9.30 in 12.30 in med 15.30 in 18.30 na sedežu združenja pri goriški železniški postaji (nasproti APT-ja).

BOLJŠI SEJEM NA PLACUTI poteka vsako prvo nedeljo v mesecu. V nedeljo, 7. decembra, bodo ponudili pecivo in kuhanino vino.

DRUŽBA se dobri v nedeljo, 7. decembra, ob 13. uri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno silvestrovjanje v nedeljo, 28. decembra, v Dijaškem domu v Novi Gorici. Poskrbljeno bo za družabno novoletno srečanje s kratkim kulturnim programom, primerno večerjo in bogato tombolo. Igral bo glasbenik Silvo. Prijava do razpoložljivim mest. Vpisujejo Saverij Rožič (0481-390688), Ana Kuzmin (tel. 0481-78061), Ivo Tomšič (tel. 0481-882024) in Karla Vizintin (tel. 0481-882183).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je odprta od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure.

SEKCIJA UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBE SPI-CGIL vabi v petek, 12. decembra, ob 15.30 na zborovanje v agriturizmu pri Kovaču v Doberdobu.

V CENTRU GRADINA v Doberdobu prireja pet mladinskih odsekov iz goriske in tržaške pokrajine enkratni žur danes, 6. decembra. Nastopila bosta mlada skupina Grinders (ob 20.30) in že uveljavljena skupina Pork Chop Express (ob 23.00). Med pavzami in po nastopu skupin bo zavrtel plošče DJ Jernej »Ščekov« Šček. Pobudnik prireditve je MO KD Jezero iz Doberdoba.

V CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo danes, 6. decembra, ob 21. uri otvoren party Pikkelpoint 2008 »Electro Night«.

SLOMEDIA.IT, spletni portal Slovencev v Italiji in sosednjih deželah, razpisuje za osnovnošolce natečaj »Božični utrinki naših nonotov«. Prispevke v obliku spisa, risbe, filma, intervjuja ali kar vam iznajdljivost narekuje, poslajte do 20. decembra po elektronski pošti na naslov: info@slomedia.it. Najboljši izdelki bodo nagrjeni.

Prireditve

GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA vabi na predstavitev publikacije Lojzke Bratuž Iz primorske kulturne dediščine v četrtek, 11. decembra, ob 17. uri v galeriji ARS na Travniku nad Katoliško knjigarno v Gorici. Delo bo predstavila Marija Mercina.

V KNJIGARJI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici bo danes ob 17. uri praznična malica za otroke s pripovedovanjem božičnih pravljic in pesmi.

V MLADINSKEM CENTRU NOVA GORICA (Bazoviška ul. 4, tel. 003865-3334021) bodo skupaj s Centrom za socialno delo Nova Gorica v torek, 9. decembra, ob 14. uri gostili Miklavža. Redne obiskovalce Mladinskega centra Nova Gorica in mlade, ki so vključeni v program Žarek CSD Nova Gorica, bo obdaril z darilci. Pooldan bosta popestrila raper Kosta in Franci Kek.

V SEJNI DVORANI POKRAJINSKEGA SVETA bo v sredo, 10. decembra, ob 18.30 na pobudo pokrajinske konzulte za Slovence predstavitev knjige Krajevna imena in priimki na doberdobskega Krasu Vlada Klemšeta. Uvedel bo predsednik konzulte Peter Černic, pozdravil pa predsednik upravnega sveta ZB Doberdob in Sovodnje Dario Peric.

NA GRADU KROMBERK bo v organizaciji Goriškega muzeja Nova Gorica v torek, 9. decembra, ob 20. uri predavanje in predstavitev knjige »Naprej - O svetu in Sloveniji - Razmišljjanja in iskanja« avtorja Ivana Lapajna. Ob avtorju bo spregovoril zgodovinar Janez Kavčič.

Mali oglasi

POTREBUJEM PROFESORJA za lekcije matematike. Klicati v popoldanskih urah na tel. 347-6868225.

SUHA GOZDNA DRVA vam pripelje na dom Aleš Komjanc iz Števerjana; tel. 0481-390238.

USNJEN DIVAN ZA TRI OSOBE svetlo rjave barve z dvema foteljema, v dobrem stanju, prodam; tel. 0481-778836, tel. 339-6307917.

Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobu je odprl osmico. Ponuja domač prigrizek in toči črno in belo vino.

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu so ob petkih, sobotah in nedeljah odprtih; tel. 0481-78125.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Amante Del Negro v kapeli splošne bolnišnice in na pokopališču v Ločniku.

DANES V ŠTARANCANU: 11.00, Elisabetta Rizzi por. Frandoli (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



Oglasovalna agencija TMEDIA
OBVEŠČA

CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA

SPREJEMA
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 12. decembra 2008

Telefon št. 800.912.775
E-mail: oglasi@tmmedia.it
Faks št. 0481 32844

Delavniki
10.00 - 15.00

AZETA SPORT
TRŽIČ, ULICA IX. JUNIJA 84/A

PRENEHANA
DEJAVNOST

ZAPIRA
POPUSTI POPUSTI POPUSTI
Od -30% do -80%

MaxMara

MURPHY&NYE

WEEKEND
MaxMara

obj. obč.



OPČINE - Tridesetletnica pevskega društva Vesela pomlad

Nastop prvih članic

V ponedeljek na Opčinah predstavitev jubilejne brošure, v petek proslava v Repnu



Spet so se predstavile ustanovne članice društva

KROMA

Povezava s pevskim društvom Vesela pomlad z Opčin gre preko daljšega ali krajskega obdobja aktivnega sodelovanja, zato bo tridesetletnica društva potekala prav v znamenju ponovnega snidenja bivših pevk v pevc, ki bodo obudili spomine s petjem tistih pesmi, s katerimi so najpogosteje nastopali in gostovali po vsem svetu.

Skupina ustanovnih članic zborov Vesela pomlad je pred osrednjem počasitvijo obbletnice pripravila dodatno presenečenje, ko je v nedeljo v openskem Finžgarjevem domu samostojno nastopila na večeru, ki je z glasbo in z video posnetki govoril o doživetjih prvih pevcev openskega društva. Sam ustanovitelj Franc Po-

hajač je vodil in povezoval večer, na katerem so zazvenele različne pesmi iz slovenske ljudske in umetne literature kot tudi nekatere iz mednarodnega repertoarja. S skladbami je bilo povezano predvajanje posnetkov pomembnih dogodkov, kot so bili udeležba na zborovskem tekmovanju v Arezzu, prvo gostovanje v Parizu, prvi nastop v Finžgarjevem domu. Omenjeni so bili vsi pevci, ki so se udeležili prve vaje 13. decembra 1978 po sestaniku staršev, ki so izrazili željo, da bi na Opčinast nastal otroški zbor. Večer je sklenil poklon moške skupine domačega pevskega zbora sv. Jernej, ki so podarili vsem pevkam ljudsko pesem in rdeče vrtnice. Prisrčno vzdru-

še večera se je po tradiciji nadaljevalo z družabnostjo.

Jubilejno leto bo doseglo kmalu svoj višek z osrednjim proslavo, ki bo v petek, 12. decembra, v športnem centru v Repnu, ko bodo vse skupine bivših in sedanjih pevcev društva s svojim petjem prehodile glavne etape tridesetletne zgodovine. V ponedeljek, 8. decembra, ob 20.30 pa bo prireditev imela poseben uvod v Finžgarjevem domu s predstavljivo jubilejne brošure s podatki o vseh letih delovanja, spomini, fotografijami, mnenji in intervjuji, ki sta jo uredili odbornici Nataša Sosič in Majda Danev. O brošuri bo spregovoril častni gost prof. Ivan Florjanc. (ROP)

GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V sredo, 10. decembra, ob 21.00 / Fabrizio De Giovanni, Maria Chiara Di Marco: »H2Oro - Voda, pravica človeka« - produkcija gledališča Comagnia Teatrale Itineraria.

V petek, 12. decembra, ob 20.30 / Jacques Brel, Branko Završan: »Senca tvojega psa«. Predstava izven abonmaja.

Gledališče Rossetti

Luigi Pirandello: »Così è (se vi pare)« / režija Massimo Castri. Danes, 6. decembra, ob 20.30 in jutri, 7. decembra, ob 16.00.

Reginald Rose: »La parola ai giurati« / v reziji Alessandra Gassmana in produkciji gledališča Teatro Stabile d'Abruzzo - Società per Attori. V torek, 9. decembra, ob 20.30, v sredo, 10. decembra, ob 16.00, od četrtek, 11., do sobote, 13. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 14. decembra, ob 16.00.

Giuseppe Manfridi: »Marlene« / v reziji Maurizia Panicja in produkciji gledališča Associazione Teatrale Pistoiese Argot Prodizioni; igrajo Pamela Villoresi, David Sebasti, Silvia Budri in Cristina Sebastianelli ter z nastopom Orsa Marie Gurrinija. V torek, 16. in v sredo, 17. decembra, ob 20.30.

Dvorana Bartoli

Renata Ciaravino: »Alexandria«. Režija: Franco Però. Nastopajo: Elisabetta Pozzi, Laura Bussani, Michela Mocchiutti in Marzia Postogna. Danes, 6. decembra, ob 21.00, jutri, 7. decembra, ob 17.00 in v torek, 9. decembra, ob 21.00.

Gledališče Orazio Bobbio / La Contrada

Somerset Maugham, Guy Bolton, Marc Gilbert Sauvajon in M. Goldin: »Adorabile Giulia« / režija Silvio Giordani, igrata Paola Quattrini in Pietro Longhi. V petek, 12. in v soboto, 13. decembra, ob 20.30, v nedeljo, 14. in v torek, 16. decembra, ob 16.30, od srede, 17. do sobote, 20. decembra, ob 20.30 ter v nedeljo, 21. decembra, ob 16.30.

»Ti racconto una fiaba« / v ponedeljek, 8. decembra, ob 11.00 »Hansel & Gretel«; v nedeljo, 14. decembra, ob 11.00 »L'alestimento teatrale«; v nedeljo, 21. decembra, ob 11.00 »Tuba tube tubo tubi tu«.

C. Greep: »Adorabili amici« / igrajo Ettore Bassi, Laura Lattuada, Alessandra Raichi in Massimiliano Vado. Režija Pa-

trica Rossija Gastaldija. V petek, 12. in v soboto, 13. decembra, ob 20.30, v nedeljo, 14. in v torek, 16. decembra, ob 16.30, od srede, 17., do sobote, 20. decembra, ob 20.30 in v nedeljo, 21. decembra, ob 16.30.

ZGONIK

Športni kulturni center

Pupkin Kabarett. V ponedeljek, 8. decembra, ob 20.20

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Eduardo De Filippo: »Il sindaco del rione sanità«. Režija: Carlo Giuffrè. Igrajo: Carlo Giuffrè, Piero Pepe, Aldo De Martino in Alfonso Liguori. V ponedeljek, 15. in v torek, 16. decembra, ob 20.45.

GORICA

Kulturni dom

V sredo, 10. decembra, ob 21.00 / v okviru niza predstav »Komigo 2008« gostuje Pupkin Kabarett iz Trsta.

V soboto, 13. decembra, ob 20.45 / komično gledališče v furlanskem jeziku: »Il Malt Immaginari« v priredbi skupine Il Tomât; vstop prost.

V petek, 19. decembra, ob 20.45 / nastopa furlansko gledališče Trigeminus s komedijo »Beato fra le donne«.

Kulturni center Lojze Bratuž

V torek, 9. decembra, ob 20.30 / Matjaz Bor: »Raztrganci«. Producija Mestnega gledališča Ptuj.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

Eduardo De Filippo: »Il sindaco del rione sanità«. Režija: Carlo Giuffrè. Igrajo: Carlo Giuffrè, Piero Pepe, Aldo De Martino in Alfonso Liguori. Od srede, 17. do sobote, 20. decembra, ob 20.45.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Kosovelova dvorana

V sredo, 10., v petek, 12., v soboto 13., v nedeljo, 14. in v pondeljek, 15. decembra, ob 19.00 / »Slepota (Blind.Ness)«.

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

Danes, 6. decembra, ob 21.30 / William Shakespeare: »Tit Andronik«.

Drago Jačar: »Niha ura tiha« / v petek, 12. decembra, ob 19.30, v torek, 13. decembra, ob 20.00, v ponedeljek, 15. decembra, ob 19.30 in v torek, 16. decembra, ob 18.00.

V sredo, 17. decembra, ob 19.00 / William Shakespeare: »Kralj Lear«.

V četrtek, 18. decembra, ob 17.00 / Drago Jančar: »Niha ura tiha«.

Mala drama

Danes, 6. decembra, ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V torek, 9. decembra, ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V sredo, 10. decembra, ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

V ponedeljek, 15. decembra, ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V četrtek, 18. decembra, ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Peter Stone, Jule Styne, Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče« / jutri, 6. decembra, ob 15.30 in ob 19.30.

Jutri, 7. decembra, ob 19.00 / Caryl Churchill: »Punce in pol«.

V četrtek, 11. decembra, ob 19.30 / William Shakespeare: »Milo za draga«.

V petek, 12. decembra, ob 19.30 / Joe Masteroff, John Kander, Sheldon Harnick: »Kabaret«.

V soboto, 13. decembra, ob 19.30 in v nedeljo, 14. decembra, ob 19.00 / John Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

Mala scena

Branko Završan in solisti: »Solistika« / danes, 6. decembra, ob 20.00.

V ponedeljek, 8. in v torek, 9. decembra, ob 20.00 / Miha Mazzini: »Let in Rim«.

V petek, 12. decembra, ob 20.00 / avtorski projekt Gregorja Čušina: »Hagada«.

V ponedeljek, 15. decembra, ob 20.00 / Branko Završan in solisti: »Solistika«.

Šentjakobsko gledališče

S. Makarović: »Mali Kakadu« / otroški muzikal v reziji Andreja Jusa. Danes, 6. decembra, ob 10.00 in 18.00, v ponedeljek, 8. decembra, ob 9.00, 11.00 in 17.00, v torek, 9. decembra, ob 9.00, 11.00 in 18.00, v sredo, 10. decembra, ob 9.00 in ob 11.00.

W. Allen: »Bog« / režija Gašper Tič. V sredo, 10. decembra, ob 18.00, v petek, 12. decembra, ob 19.30.

V četrtek, 11. decembra, ob 17.00 / J. Austen/J. Jory: »Prevzetnost in pristranost« (romantična komedija) režija Zvone Šedlbauer.

NOTRANJE GORICE PRI BREZOVICI

Kulturni dom

V soboto, 13. decembra, ob 19.30 / Marjan Tassara: »Amor, amore, Liebe ... na trnek se lovijo ribe«. Komедija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in pridelil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser S. Verč, pomočnica režiserja M. Kjuder. Gledališka skupina KD Brce iz Gabrovice pri Komnu.

SLOVENIJA

Kozina

V Knjižnici Kozina bo do konca decembra na ogled razstava starih predmetov in umetnin iz zbirke Marije in Janeza Janežiča iz Kopra. Odprt ob urniku knjižnice.

V Baru Nane je na ogled razstava slik extempora v Ocižili avgusta 2008.

SEŽANA

Kosovelov dom, Mala galerija Mira Kranjca: na ogled je razstava instalacija Marka A. Kovačiča.

Kosovelov dom: v petek, 12. decembra, ob 12.00 bo otvoritev razstave umetnika Oskarja Kogoja z naslovom »Konji lipicanec«.

DIVĀČA

V Knjižnici Divāča bodo do konca leta na ogled olja in ilustracije Emi Vega.

NOVA GORICA

V Rutundi SNG Nova Gorica bo do 12. decembra na ogled razstava »60 let viračanja primorskih izseljencev iz latinske Amerike«.

LJUBLJANA

Narodna galerija (Cankarjeva 20): do 8. februarja 2009 je na ogled razstava »Slovenski impresionisti in njihov čas 1890-1920«.

PRIREDITVE

18 Sobota, 6. decembra 2008

PRIREDITVE

18 Sob



NOGOMET - A-liga

Pomembne tekme v boju za jesenski naslov

Inter drevi tvega v Rimu proti Laziu - Različno razpoložena Milan in Juventus

Nesmiselno je govoriti o odločilnem krogu, ko nismo niti še na polovici prvenstva, a 15. krog A-lige bi lahko že veliko povedal vsaj glede dočetke jesenskega prvaka. Inter bo v tem krogu (že drevi ob 20.30) igral najbrž najtežjo izmed tekem zaključka jesenskega dela prvenstva. Spored je namreč v naslednjih krogih za Ibrahimovića in soigralce v glavnem lažji. Črnomodri bodo igrali v Rimu proti Laziu, ki se je med tednom veseli uvrstitev med osem najboljših v italijanskem pokalu, potem ko je kar v gosteh premagal Milan. Lazio zadnje čase nekoliko niha v igri, a z dobro igro bi lahko Zarate in soigralci tudi presenetili Inter.

Laziov mestni tekme Roma bo prav tako igrala danes. Že ob 18. uri bodo Totti in soigralci igrali v Veroni proti Chievu, ki ostaja zadnji na lestvici klub zmagi v Vidmu. Težko je pričakovati, da bo Verončanom uspešno presenetiti Romo, ki nas je zadnje čase navadila na lanske standarde igre in se tako počasi a nezadržno vzpenja po lestvici.

Milan in Juventus se na jutrišnje tekme pripravljata z različnimi občutki. Na lestvici sicer imata enako število točk, a medtem ko Milanova parabola pada, Juventusova, če izvzamemo tekmo proti Interju, dokaj strmo rase. Pri Milianu znova priha-

jajo na površje stare težave (pridevnik stare je še kako primeren, ko govorimo o anagrafskih podatkih večine Milanovih igralcev), ki jih je došlej uspel prekrivati zlasti Ronaldinho z nekaj vrhunskimi zadetki. Domače srečanje proti Cataniu bo odličen test o tem, ali so črnordeči še zreli za boj za naslov. Juventus bo igral v Lecceju, Ranieri pa se medtem veseli povratka (začasno na klop za rezerve) Cristiana Zanettija, ki je bil lani steber vezne vrste, a letos ga je poškodba močno omejevala. Ko se bosta vrnila še Tiago in Camoranesi (Trezeguet pred februarjem ne bo na razpolago) bo Ranieri razpolagal z zelo široko paleto izbir za sredino igrišča. Pravi spektakel tako na igrišču kot zlasti na tribunah se obeta na jutrišnjem večernem derbiju med Sampdorijem in Genoou.

TRIESTINA – Tržačani so v zadnjih dveh nastopih zbrali le eno točko, kar je logična posledica tega, da v teh 180 minutah niso uspeli doseči niti enega gola. S povratkom Allegretti (prestal je diskvalifikacijo) naj bi imeli danes v Piacenziji (pričetek ob 16. uri) nekaj več priložnosti po prekinitvah, a morda bodo po drugi strani branilci Triestine to spremembo občutili, saj je zadnje čase Allegretti bil manj učinkovit v fazi obrambe. Druga novost bo morda povratek Cie v začetno postavo. V teku je prava balotaža med njim in Tabbianijem.

Seveda bo najbolj motiviran med današnjimi nasprotniki Triestine Davide Moscardelli (s tremi doseganimi golmi je tudi najboljši strelec belordečih iz skrajno zahodnega kotička Emilije), ki je v Trstu igrал dve sezoni in dosegel 23 zadetkov. Ostala dva nekdajšnjega igralca Triestine Graffredi in Tulli sta poškodovana. Piacenza ima na lestvici sedem točk manj kot Triestina in je le točko nad nevarnimi vodami, tako da si ne more privoščiti poraza, čeprav stadion Garrilli letos ni prava trdnjava. Tu je v osmih domačih nastopih Piolijevemu moštvo le dvakrat slavilo, prav toliko pa je bilo porazov.

Verjetna postava Triestine: Agazzi, Milani, Minelli, Cottafava, Rullo, Tabbiani (Cia), Allegretti, Princivali, Antonelli, Testini, Della Rocca. Sodil bo Baracani iz Firenc. (I.F.)

A-LIGA

Danes: ob 18.00 Chievo - Roma, ob 20.30 Lazio - Inter. **Jutri:** ob 15.00 Atalanta - Udinese, Cagliari - Palermo, Lecce - Juventus, Milan - Catania, Napoli - Siena, Reggina - Bologna, Torino - Fiorentina, ob 20.30 Sampdoria - Genoa.

Vrstni red: Inter 33, Juventus 27, Napoli 24, Lazio 21, Catania 23, Genoa 22, Udinese 21, Atalanta 20, Siena 19, Roma 17, Sampdoria 16, Lecce 13, Torino 12, Reggina 11, Bologna 10, Chievo 9.

B-LIGA

Sinoč: Empoli - Bari 2:0. **Danes:** ob 16.00 Ancona - Pisa, Brescia - AlbinoLeffe, Frosinone - Sassuolo, Grosseto - Cittadella, Livorno - Salernitana, Modena - Ascoli, Parma - Avellino, Piacenza - Triestina, Treviso - Mantova. **Pojutrišnjem:** ob 20.45 Rimini - Vicenza.

Vrstni red: Empoli 31, Sassuolo in Grosseto 28, Parma in Brescia 26, AlbinoLeffe, Livorno in Bari 25, Triestina 24, Vicenza 23, Manova 22, Ancona in Pisa 20, Frosinone, Salernitana in Rimini 19, Piacenza 17, Cittadella in Avellino 16, Treviso 13, Ascoli 12, Modena 11.

INTERVJU - Južnotirolec Triestine Michael Cia

»Čutim, da mi trener in soigralci zelo zaupajo«

Južni Tirolec Michael Cia je klub dvajsetim letom starosti med nogometnimi strokovnjki kar znano ime, saj je že igral v vseh mladiških izbranih vrstah italijanske reprezentance. V profesionalni nogomet je stopil z dresom domačega Sud Tirola v C2-ligi, lani je že naredil krok naprej, ko je prestopal v C1-ligo (Sam-benedettese) in v dvajsetih nastopih dosegel pet golov. Triestina je bila poleti ena od številnih društev, ki so se zanj potevovala, in je nazadnje prevladala. Cia je bočni vezni igralec, ki rad preigrava, z dobrim tehnikom in bolj ofenzivnimi značilnostmi. Zadnji mesec je moral mirovati zaradi poškodb, a v ponedeljek je že igral približno 30 minut. Za danes ni izključeno, da ga Maran uvrsti celo v začetno postavo.

»Ne vem še, ali bom igral. Najraje vsekakor igram na desnem pasu, saj sem desničar in igram v tistem položaju mi omogoča, da se premaknem proti sredi-

ni igrišča in streljam proti golu.«

Kako ocenjuješ svoje igranje do slej? Škoda sicer za poškodbo.

»Res, poškodba me je nekoliko omejila, a sem vsekakor zadovoljen, ker opažam, da mi trener in soigralci zaupajo.«

Ima Triestina možnosti, da se vse do konca sezone ohrani tik pod vrhom?

»Prepričan sem, da smo konkurenčni. Začetek prvenstva je bil zelo spodbuden, važno je, da nadaljujemo s pravilnim pristopom, to se pravi, da razmišljamo tekmo za tekmo. Igrali smo proti nekaterim ekipam, ki so bile na papirju boljše od nas, a papir nič ne pomeni. Dokazali smo, da smo lahko povsem enakovredni najboljšim.«

Katere so tvoje nogometne želje?

»Mislim, da vsak mlad nogometna po tihem razmišlja o A-ligi in jaz nisem nobena izjema. Želim si igrati na najvišji ravni, a vem, da moram najprej misliti na

to, da se izkažem letos pri Triestini. Če igras dobro, če se maksimalno potrušiš, si v miru sam s sabo, tako da si nimš kaj očitati. Ne glede na to, kako se potem stvari iztečejo.«

Prihajaš iz Južne Tirolske: kako se sporazumevaš doma? Si morda kdaj slišal za obstoj slovenske manjšine v Italiji?

»Rodil sem se v vasici blizu Bocna, kjer se govori neko posebno narečje. Vsekakor se bolj približuje nemščini kot pa italijanščini, a Nemec sploh nas ne bi razumel. Priznati pa vam moram, da prvič slišim za obstoj slovenske manjšine v Italiji.«

Cieva napoved: Chievo - Roma 2, Lazio - Inter X, Atalanta - Udinese 1, Cagliari - Palermo 2, Lecce - Juventus 2, Milan - Catania 1, Napoli - Siena 1, Reggina - Bologna X, Torino - Fiorentina 2, Sampdoria - Genoa X; Piacenza - Triestina 2. (I.F.)

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Sobota, 6. decembra 2008

19

Primorski
dnevnik

SMUČANJE Zmag Svindala in Vonnove

BEAVER CREEK - Norvežan Aksel Lund Svindal je zmagovalc drugega smuka svetovnega smučarskega pokala. V ameriškem Beaver Creeku je za šest stotink sekunde premagal smučarja iz Liechtensteina Marca Buechla, 35 stotink sekunde za Norvežanom pa je na tretjem mestu zaostal Kanadčan Erik Guay. Najboljši Slovenec je bil Andrej Jerman na 10. mestu.

Ženske so v skrajšanem smuku tekmovali v Lake Louisu. Zmagala je Američanka Lindsey Vonn pred odlično Italijanko Nadia Fanchini. Na zelo dobro 7. mesto se je uvrstila Slovenka Tina Maze.

Džikić odšel

Vodstvo košarkarske ekipe Union Olimpije se je na izredni seji sporazumno razšlo z dosedanjim glavnim trenerjem in vodjo strokovnega štaba Aleksandrom Džikićem, odstopil pa je tudi podpredsednik upravnega odbora Peter Vilfan. Člansko moštvo bo do imenovanja novega trenerja vodil pomočnik trenerja Gašper Potočnik.

SP 2014 - Italija je uradni kandidiral za organizacijo svetovnega moškega prvenstva 2014. Njena konkurenta sta Španija in Kitajska.



Napadalec Lazio
Mauro Zarate je
eno od odkritij
prvenstva. Danes
bo skušal prebiti
Interjevo mrežo

ANSA

FORMULA 1 - Zaradi gospodarske krize

Honda se umika

Predsednik FIA Mosley ššpet predlagal uvedbo enotnega motorja za vsa moštva



zonah pa je zgodba zaenkrat končana. Na skoraj 100. velikih nagradah je osvojila le tri zmage, vseeno pa njen odhod odmeva.

Na potezo japonskega avtomobilskega giganta se je že odzval tudi predsednik Mednarodne avtomobilistične zveze (FIA) Max Mosley in spet zahteval uvedbo enotnega motorja v tem tekmovanju, s čimer bi močno znižali stroške in tudi številne male ekipe bi lahko preživele obdobje recesije. Verjetno bo tudi tokrat naletel na gluha ušesa, saj so moštva avtomobilskih proizvajalcev kot BMW, Mercedes in Ferrari takšno možnost doslej vedno zavrnila.

VATERPOLO

**Krstni nastop
Tržačanov v A2-ligi**

Po 16 letih bo tržački klub, tokrat je to Pallanuoto Trieste, spet igral v A2-ligi. Krstni nastop bo danes ob 17. uri v Chiavariju v Liguriji. Tržačani so s trenerjem Marinellijem na celu, prepričani, da imajo dovolj dobro moštvo za igranje na tej ravni. Okrepili so se tudi s Srbom Krstovićem. Tržačkega Slovenca Petra Planinška zaradi študijskega potovanja zaenkrat ni v postavi.

KOŠARKARSKA B2-LIGA - Tržaški AcegasAps bo že drevi igral v Monzi, jutri ob 18. uri pa bo v Tržiču derbi med Falcenstarjem in Cornom di Rosazzom. Gorški NPG bo igral v Novari.

Ogláševalska agencija TMEDIA
OBVEŠČA

**CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA**

**SPREJEMA
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 12. decembra 2008**

Telefon št. 800.912.775
E-mail oglasi@tmmedia.it
Faks št. 0481 32844

Delavni
10.00 - 15.00



KOŠARKA - Državna moška C-liga

Bor Radenska doma proti neugodnemu novincu Rovigu

Vračata se Krizman in Monticolo - Jadran jutri v Pordenonu s skoraj popolno postavo

V dvanajstem krogu državne C lige bosta takoj Bor Radenska (doma) kot Jadran Mark (v Codroipu) igrala že drevi ob 20.30. Na Prvi maj (sodnika Bondi iz La Spezie in Nuara iz Genove) prihaja ambiciozni Rovigo, sicer novinec v ligi, ki pa je že zbral 14 točk (Bor jih ima 10). Drevišnji nasprotniki Murovih varovancev imajo za sabo dve zaporedni zmagi, pred dvema tednoma so bili uspešni (tesno) na Alturi proti Jadranu. Ključni mož ekipe je nedvomno veteran Massimo Guerra (letnik 1969, bek), ki je nastopal več kot desetletje v A ligi in igral tudi več let v Trstu tako na najvišji ravni kot tudi lani pol sezone v B2 ligi. Gre za izrazitega ostromstrelca (zlasti izza črte treh točk), ki je na primer v zadnjem krogu zbral 38 točk in jih povprečno dosegla po 22. Branilsko vrsto dopolnjujeta odlični play-maker D'Affuso in ravno tako nadarjeni Pappalardo, ki pa je doslej malo igral zaradi poškodb. Rovigu ne primanjkuje moči niti pod košem, kjer se kreatajo dvomeršni Bortolami, Braggion, Gagliardoni in Lorenzi.

Moči nasprotnika navkljub pa borovci tokrat morajo zmagati, saj je Rovigo navsezadnje konkurent za uvrstitev v play-off. Trener Mura bo prvič moral sestaviti deserterico brez Ivana Kralja, ki ga do marca ne bo, saj je odpotoval v Avstralijo. Na igrišče pa se vračata Marzio Krizman in Davide Monticolo, ki je doslej igral zelo malo. Oba sta sanirala poškodbe in med tednom normalno trenirala tako kot vsi ostali razen poškodovanega mladincu Devčiča. Na pomemben nastop so se kapetan Štokelj in soigraci po slabih predstavi v San Danieleju pripravljali preko kar dveh prijateljskih srečanj, in sicer proti Acegasu in Servolani, ki igrata vidno vlogo v B2 oziroma C2 ligi.

Marzio Krizman se vrača v Borovo postavo
KROMA



Jadranovi se danes odpravljajo na drugo zaporedno gostovanje. Po porazu v Pordenonu in štirih zaporednih neuspehov bodo revanšo iskali v novem deželnem derbiju (sodnika Rossini in Coffetti iz Bergama), tokrat doma pri Codroipu, ki ima 10 točk, torej štiri več kot Popovičeva četa. Nasprotnik je zelo čvrst in nepopustljiv, nekako pa meri temperamentnega trenerja Montene. Nikakor pa ni to nepremagljiva ekipa: prejšnjo soboto je res zmagača v Spilimbergu, teden prej pa doma izgubila proti pepelki Vicenzi. Tako kot Jadran predvajajo Furiani dinamično košarko brez izrazite igre preko centrov in s poudarkom na obrambi. Zelo uspešno igrajo večni play-maker Chivilo (40 let) ter branilca Cam-

panotto in Schina. Tu so še muhasti bek Cristofoli, pod košem pa krilna centri Malfante in Marella.

Jadranov trener bo predvidoma končno spet imel na razpolago popolno zasedbo, z izjemo le že dalj časa poškodovanega Zaccarie. Po treh tednih mirovanja zaradi težav z Ahilovo tetivo se v ekipo virača kapetan Dean Oberdan, ki je ves teden normalno treniral in katerega odsotnost se je še kako pozna. Franco, Slavec in ostali so dobro trenirali, ta teden niso igrali prijateljskih tekem, na nasprotnika pa so se temeljito pripravili. V Codroipo potujejo trdno odločeni, da skušajo domače presenetiti in tako po neplodnem mesecu novembra obrnejo stran.

KOŠARKA - Under 17 ženske

Proti boljši SGT pokazale napredek

Poletovke bi z bolj pazljivo obrambo lahko iztržile boljši izid

SGT - Polet 92:46 (22:15; 26:13; 17:9; 27:9)

POLET: Croselli 7, Grisoni 2, Tavčar 2, Bogatec 8, Pertot 2, Di Lenardo 9, Stversich 2, Kraus 14, Bonanno. **Trener:** Vremec. **PON:** Tavčar

Proti prvemu na lestvici, ekipi v kateri je precej igralk, ki redno nastopajo s člansko ekipo v prvenstvu B-1 lige, ki so v povprečju leto starejše in ki imajo v svojih vrstah tudi nekaj kandidatov za mladinske reprezentance, so poletovke odigrale solidno tekmo, v kateri so bile na trenutku povsem dostojen nasprotnik. Edino, kar je privedlo do velike končne razlike, je bilo zelo slabo vračanje v obrambo, kar so nasprotnice pridno izkorisčale za izvedbo (pre)lahkih protinapadov. Bile so tudi zelo prebrisane v iskanju prostora, kjer ni bilo poletovk (ali obratno?), od koder so potem nemoteno pritekle do koša. To je seveda napaka, ki se jo da kar hitro odpraviti z večjo zbranostjo in požrtvovanočnostjo, in res škoda je, da se stalno ponavlja, kajti že s samo malo smotrnejšim gibanjem po igrišču bi lahko končna razlika bila bistveno manjša. Vseeno pa tekma sploh ni bila slabia in je še enkrat potrdila nedvomen napredek, ki ga ta ekipa kaže iz tekme v tekmo. (ST)

UNDER 17 MOŠKI

Deželno prvenstvo

Alba Krmin - Bor Zadružna kraška banka 60:63 (13:16, 29:38, 48:55)

BOR: Stepančič, De Luisa, Labian, Celin 29, Coccetti 4, Nadlšek 2, Sancin, Montalto 3, Švara 18, Tanašević 4, Bandi 3, trener Lucio Martini. **TRI TOČKE:** Celin 4.

Borovi kadeti v Krminu proti skromnemu nasprotniku klubu testemu uspehu niso zadovoljili s pričakano igro. V prvih dveh četrtinah so nastopili še kar odločno in skupinsko, tako da se je zdela usoda domačih že zapečatena. V nadaljevanju pa so gostje začeli igrati vsak zase, nabrali so si veliko prekrškov, tako da se jim je Alba v končnici nevarno približala. Čeprav so na koncu površno upravljali žogo in metali dokaj natančno (11:25 proti meti, 19:56 za dve točki in 4:21 za tri točke), so Martinjevi fantje naposled le odnesli zmago. K uspehu je odločilen delež prispeval Nikola Švara, ki je polovil tudi veliko odbitih žog v napadu. Ostali nosilci pa so imeli res črn dan pri metu.

BALINANJE - Danes pri Briščikih v C-ligi

Gaja proti Vitisu za sam vrh lestvice

Gajevce čaka v današnjem krogu branilarske deželne C-lige pomembna tekma proti prvojavrščenemu Vitisu iz Pordenona, ki je prav tako kot Gaja še nepremagan.

»Vitis ima odlično ekipo in so zelo dobrí v vseh disciplinah,« meni trener grapsko-padriške Gaje Milan Calzi. »Jutri (danes op. ur.) bom pri dvojkah in trojkah naredil nekaj sprememb. Kot vedno računam na odličen začetek pri začetnih hitrostnih disciplinah. Vsekakor sem optimist in prepričan sem, da lahko danes tuši premagamo na papirju favorizirani Vi-

tis. Na razpolago bom imel vse branilarje. Rad bi videl tudi, da bi se ob branilcih zbralo več naših navijačev, saj je tekma zelo pomembna,« je še dodal Calzi. Današnja tekma na branilarskih stezah Ervattija pri Briščikih se bo začela ob 15. uri.

Branilari tržaškega Portualeja (predzadnji na lestvici), ki nastopajo v državni B-ligi so v prejšnjem krogu igrali neodločeno proti tretjejavrščeni ekipi Adeglacchese, pri kateri igra tudi beneški Slovensec Cristofoli. Portuale, pri katerem igrata Skupek in Kovač, bo danes gostoval v Rivignanu.

HOKEJ NA ROLERJIH - Dejan Rusanov pred derbijem na Pikelcu

»Navijal bom za Edero«

Polet je doslej presenetil - Asiago nima prave konkurence - »Odstavitev je bila nepričakovana

Pred približno enim mesecem so ga pri tržaški Ederi nekoliko nepričakovano odstavili. Slovenski trener Dejan Rusanov pa po odstaviti ne miruje. Pri ljubljanski Olimpiji, hokej na ledu, je prevzel mesto pomožnega trenerja.

»Nekako sem trenerjev pomočnik pri mladih Olimpije, ki nastopajo v državnem prvenstvu, ne v ligi EBEL,« nam je pojasnil Rusanov, ki je odličen poznavalec hokeja na rollerjih, tako v Italiji kot v Sloveniji. Rusanov obenem načrtuje, da bi prihodnje leto ustanovil šolo hokeja na rollerjih. »Tako bi temu športu še dodatno dali novega pogona,« je dodal Rusanov, ki - kot pravi - si bo danes na openskem Pikelcu (pričetek ob 21. uri) kot bivši trener obeh ekip skoraj gotovo ogledal tržaški derbi hokejske in-line A1-lige med Poletom ZKB Kwins in Edero Officine Belletti.

Za koga pa boste navijali?

Še vedno za tržaško Edero, saj so mi Ederini slovenski hokejisti bližji. Z njimi sem velik prijatelj.

Vaša napoved ...

Kot vsak derbi bo tudi sobotni (današnji op. ur.) borben in napet. Poletovci, ki doslej še niso zmagali, bodo dali vse od sebe in se bodo maksimalno potrudili. Ederina zmagovalna tradicija pa ne bo še prekinjena. Zmagalo bodo Tržačani.

Kako bi ocenil Polet in dosejanje nastope openskega kluba?

Polet je v soboto presenetil in prvič v zgodovini premagal Arezzo. Pri Poletu od vsega začetka zaupajo mladim hokejistom, ki so zrastli in dozoreli na Opčinah. Mladim pa pomagajo nekateri starejši, bolj izkušeni hokejisti. Z letošnjim pravilom, da se lahko ima le tri tujce, pa je penaliziran tudi Polet. Vsekakor imajo letos poletovci dobre možnosti, da se uvrstijo v play-off. To jim želim iz vsega srca.

Kaj pa Edera?

Letošnja Edera je slabša od lanske. Pravzaprav bi bolj podrobno pogadal takole: tujci so slabši, italijanski igralci pa so bolj kvalitetni. Po pravi-



Zgoraj, Dejan Rusanov, desno, z lanskega derbyja
KROMA



ci povedano, pri Ederi letos pogrešajo Nejca Sotlarja, ki je bil v zadnjih sezонаh glavni adut. Sotlar pa je zelo uspešen v kakovostenem španskem prvenstvu. Nejc je v Španiji prvi strellec lige.

Ali je mogoče italijansko prvenstvo A1-lige manj kakovostno?

Tega še ne vem, saj sem si do slej ogledal premalo tekem.

Ali bo uspelo kakemu klubu odvzeti državni naslov Asiagu?

Ne, ni možnosti. Asiago bo še kraljeval v Italiji in tudi v Evropi.

Pravijo, da kdor ne uspe v hokeju na ledu, se nato posveti hokeju na rollerjih ...

Delno velja, čeprav je vse več inline hokejistov, ki sploh niso stopili na led. Vsekakor večina igralcev, vsaj v Sloveniji, se je tudi preizkusila na ledu, kjer pa ni uspela. Nekateri pa so aktivni bodisi na ledu kot v televadnicu. Ta sport si še utira pot. Mislim pa, da ima precej svetlo prihodnost.

Zakaj pa so vas pri Ederi odsvolili?

Glavni razlog je bil neuspeh v pokalu Challenge, ko smo nerodno izgubili v Franciji. Nekateri pa so mi še povedali, da je bilo že v lanski sezoni precej nelagodja med nekaterimi igralci. Vsekakor odslovili so me nepričakovano. (jng)

KAKO DANES?
Poletovci so motivirani

Na današnji tržaški derbi A1-lige v hokeju na rollerjih so se hokejisti openskega Poleta ZKB Kwins odlično pripravili. »V zadnjih štirih sezonaх smo vsakič izgubili, tokrat pa le upam, da bomo prebili led in prekinili negativno tradicijo,« meni poletovec Samo Kokorovec. Trener Aci Ferjančič danes ne bo imel na razpolago Stefana in Gianluca Cavalierija. Moštvo pa se je po poškodbi pridružil Poloni. Pri Poletu bodo morali tokrat paziti na Ederinega slovenskega igralca Žerdina, ki je zelo nevaren pred vrati. Pri Ederi bodo danes odsotni Simčič, Scudier in Rigoni. Na Pikelcu na Opčinah se bo tekma začela ob 21. uri.

TRŽAŠKI ODBOR CONI

Med nagrajenci tudi Slovenci



Včeraj je tržaški pokrajinski odbor italijanskega olimpijskega komiteja v centru MIB na gradil najzaslužnejše športne delavce in športnike v letu 2005 in 2006. Zvezde za športne zasluge je prejelo deset športnih delavcev, med njimi tudi Jure Kufersin (na sliki), dolgoletni predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji (skoda, da je voditeljica pri utemeljitvi izpustila ravno ta podatek). Olimpijski komite je Kufersinu, tudi članu mednarodne komisije pri Olimpijskem komiteju Slovenije in pobudniku različnih mednarodnih tekmovanj, podelil srebrno zvezdo. Enako priznanje je prejel tudi bivši športni direktor balinarske Gaje Aldo Jacobini.

Svetovni, evropski in italijanski prvaki so prejeli kolajne za športne uspehe v letih 2005 in 2006. Med njimi ni bilo nobenega slovenskega športnika. Vse pravke pa so vsekakor omejili.

Posebne nagrade so podelili devetim mladim športnikom pod 15. letom starosti. Plaketo in darilni bon sta prejela tudi člani naših društev, in sicer Stefano Rotella, namiznoteniški igralec ŠZ Kras, in teniška igralka Carlotta Orlando, ki trenira pri padriško-gropajski Gaji. Stefano je bil letos drugi v mešani kategoriji na državnem prvenstvu kadetov, dve zmagi in eno treteje mesto pa je dosegel na mednarodnih kadetskih prvenstvih. Gajevka Carlotta pa je letosna državna podprvakinja med 16-letnicanmi.

Na večeru so priznanja za dolgoletno delo na športnem področju prejeli tudi odborniki tržaških športnih društev. Balinarska zvezda je za najzaslužnejšega izbrala Pina Natural, ki je že dolgo let član balinarske sekcije Gaje.

Pokrajinski odbor CONI-ja je plaketo podelil tudi športnikom, ki so letos posegli po vrhunskih rezultatih na svetovni, evropski in državni ravni. Nagrado je prejelo 17 športnikov, med njimi tudi zmagovalka svetovnega pokala Mateja Bogatec, svetovna prvakinja Tanja Romano in zmagovalka evropskega pokala, kotalkarica Martina Pecchiar. (V.S.)



NOGOMET - Jutri v promocijski ligi

Težka naloga za Vesno, Juventino in Kras Koimpex

Primorec in Sovodnje na domačem igrišču - Derbi tekma 2. AL Opicina - Zarja Gaja



21-letni kapetan Mladosti Simone Bressan iz Doberdoba je v letošnji sezoni nastopil na vseh tekmacih in zbral je tudi dva zadetka

KROMA

PROMOCIJSKA LIGA JUVENTINA - CAPRIVA

V taboru štandreške Juventine (12 točk) kujejo maščevanje. Po porazu in slabih igri proti Pro Gorizii navijači štandreške ekipe pričakujejo reakcijo belordečih. Capriva (7 točk) v zadnjih dveh krogih ni izgubila in jutri bo imela znova na razpolago Goriju, ki je pravi simbol kluba iz Koprivnega. Pri Juventini bo znova igrал Morsut. Odsočen bo Pittino, pod vprašajem pa je nastop Rufina. Sodil bo Raffaele iz Trsta.

LIGNANO - VESNA - Ekipa iz furlanskega turističnega letovišča bo prav gotovo trd oreh za kriško Vesno (16 točk), ki pa bo skušala odnesti domov celotno kožo. Lignano (18 točk) se je okreplil z novim zveznim igralcem Pagnuccom (Sarone). Vesnini branilci pa bodo morali paziti še ne odličnega napadalca Del Zotta. Vesna je medtem najela dva nova nogometnika letnika 1989. To sta vratar Degrassi (Ponzičana) in bočni igralec Loiacono (San Lujgi). Sodil bo Pordenončan Signore.

STARANZANO - KRAS KOIMPEX - Tudi Kras (27 točk) jutri ne bo imel lahke naloge, saj je Staranzano (17 točk) ekipa, ki se bo borila za play-off. Pri Krasu bo odsoten diskvalificirani Dimitrij Batti. Staranzano je na domačem igrišču osvojil 15 točk (5 zmag in 1 poraz). Sodnik: Cigana iz Pordenona.

**1. AMATERSKA LIGA
SOVODNJE - DOMIO** - Proti Domiu (15 točk) bo odsoten diskvalificirani Trampus in in poškodovan

Eros Kogoj. Pod vprašajem je nastop Sandyja Kogaja, ki ga boli hrbet. Nekaj novosti je še pri vratarjih. Marega ni več član sovodenjske ekipe, zamenjal ga je Burino, ki bo hkrati Pavlov konkurent za mesto standardnega vratarja. Se pa še ne ve, kdaj bodo belo-plavi igrali zaostalo tekmo proti Villessam. Federacija je kot termin dala 9. januar. Možni datumi torek so 23.12, 27.12., 6.1 ali 7.1. Sodnik: Cellia iz Tolmeča.

PRIMOREC - RONCHI - Ekipa trebenskega društva čaka težka tekma proti Ronkom (18 točk), ki imajo odlično napadalno vrsto (Satti, Pellaschier). Pri Primorcu bo odsoten poškodovan vratar Trevisan, na razpolago pa bo novi nakup Marinelli. Sodnik: Godino iz Červinjana.

**2. AMATERSKA LIGA
OPICINA - ZARJA GAJA** - Tekma na Opčinah bo pravi dvobojev za boljši položaj na zgornjem delu lestvice. Trener Di Summa bo imel nekaj težav s postavo, saj bodo odsotni Goran Križmančič, David Gregori in Matej Bernetič. Znova bo na razpolago Furtocchi. Sodnik: Dellasantu iz Trsta.

PRIMORJE INTERLAND - VILLA - Trener Nevio Bidussi bo imel znova na razpolago Merlaka in Fratnika. Odsoten pa bo Matteo Pipan. Točke proti Villi (12 točk na lestvici) so obvezne. Sodnik: Cappello iz Gorice.

ESPERIA - BREG - Pri Bregu je spisek poškodovanih še vedno dolg. Proti Esperiji bodo odsotni Sestan, Zucchiati, Esposito in Pedarra. Pod vprašajem je nastop Medde, zaradi kazni pa ne bo Degrassi. Mitja Laurica je začel trenirati, jutri pa prav gotovo še ne bo igral. Sodnik: Furlani iz Trsta.

**3. AMATERSKA LIGA
MUGLIA - MLADOST** - Miljska ekipa, ki jo vodi dolgoletni trener Zarje Gaje Moreno Nonis (tokrat je sicer diskvalificiran), bo za Mladost prav gotovo trd oreh. Miljčani so prvi na lestvici, skupaj s Sagradom. Trener Fabio Sambo bo tudi tokrat imel težave s postavo. Odsotni bodo Radetič, Spadari in Enrico Zorzin. Pod vprašajem pa je nastop Carlosa Zorzina. Pri Mladosti so najeli novega zveznegiga igralca Stefana Gobba, ki je doslej igral pri Pierisu, lani pa pri Romani.

DEŽELNA SELEKCIJA NAJMLAJŠIH - Nogometni Pomladci Alex Rossone je bil povabljen na trening dejelne selekcije najmlajših letnikov 1994. Trening bo 18. decembra (14.30 v Starancanu). Na njem bodo izbrali najboljše igralce, ki bodo nastopili na spomladanskem pokalu. (jng)

NAŠE ŠTEVILKE 400. zadetek Zarje Gaje

Zarja Gaja je v nedeljo z gladkim 6:0 odpravila Rudo in prav zadnji zadetek, ki ga je dosegel Viljan Bečaj tik ob izteku srečanja, je bil obenem 400. gol, združene vzhodnonoskarske enajsterice v 331 tekma v 12 sezona igranja amaterskih prvenstvih (6 v 2.AL, 4 v promocijski ligi, 1 v elitni ligi in 1 v 3.AL).

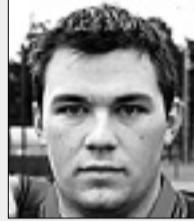
Do združitve med Zarjo in Gajo je prišlo v začetku sezone 1997/98, potem ko je bazoviska Zarja končala prvenstvo promocijske lige v sezoni 1996/97 na 7. mestu lestvice z 39 osvojenimi točkami. Padriško-gropajska Gaja pa je v 3.AL skupina »G«, s 50 osvojenimi točkami, delila drugo mesto s S.Andrejem, proti kateri je nato izgubila dodatno tekmo z 1:0. In tako se je v sezoni 1997/98 začela pot v amaterskih prvenstvih združene ekipe Zarje Gaje v promocijski ligi.

Največ golov (47) so »rumeno-modri« dosegli v sezoni 2004/05, ko so osvojili prvenstvo 3.AL s 47 točkami v 20 odigranih tekma. Najmanj (18) pa v sezoni 2000/01, ko so izpadli iz elitne lige, saj so v 30 tekma zbrali le 13 točk.

Skupno je Zarja Gaja v 165 tekma na domačih tleh dala 220 golov (10 v elitni ligi, 76 v promocijski ligi, 108 v 2.AL in 26 v 3.AL). V gosteh pa je v 166 tekma dala 180 golov (8 v elitni ligi, 74 v promocijski ligi, 77 v 2.AL in 21 v 3.AL).

Bruno Rupe

NAŠA NAPOVED D. Bensa: Play-off se žal oddaljuje



DIMITRIJ BENSA
KROMA

Mladost igra v letošnji sezoni zelo nihajoče. Proti solidnemu Poggiju in Mossi so igrali neodločeno, nato pa so igrali slabše proti manj solidnim ekipam in tudi nerodno izgubili. »Žal je tako,« je soglašal napadalec doberdobskega kluba Dimitrij Bensa, ki v Doberdoru igra že nekaj sezona. »Proti Močnejšim ekipa se vsi potrudimo in damo vse od sebe. Ko pa je nasprotnik slabši, tudi mi igramo manj koncentrirano in nekoliko slabše.«

Zakaj pa?

Dobro vprašanje. Najbrž radi tega, ker mogoče nekoliko podcenjujemo nasprotnike. Vsekakor igramo boljše kot v lanski sezoni. Ustvarimo več priložnosti za gol, ki pa jih nato ne izkoristimo. Večkrat izgubimo zaradi nerodnih napak. Za to pa ni kriva obramba, temveč celotna ekipa.

Ali ostaja vaš cilj uvrstitev v play-off?

Ne vem. Smo precej oddajeni od mest, ki vodijo v play-off. Težko bo. Skušali pa bomo izboljšati lansko uvrstitev. Lani smo bili na sredini lestvice. Toda ne bo lahko, saj je letošnja skupina veliko bolj kakovostna od lanske. (jng)

DIMITRIJEVA NAPOVED:
Lignano - Vesna 2 (1:2)
Staranzano - Kras 2 (0:2)
Juventina - Capriva X (0:0)
Primorec - Ronchi X (1:1)
Sovodnje - Domio 1 (2:0)
Esperia - Breg X (1:1)
Opicina - Zarja Gaja 2 (0:2)
Primorje - Villa X (2:2)
Muglia - Mladost 2 (1:2)

Prejšnji teden je Krasov nogometni Dimitri Batti zbral 9 točk. Vrstni red: Batti 9, Sciarone 7, P. Carli 6, Laurica, A. Milič 5, M. Peteani, S. Tomšič 4, Kapun 2, Mikuš, Ghezzo 1.

Domači šport

DANES

Sobota, 6. decembra 2008

KOŠARKA

MOŠKA C-LIGA - 20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Rovigo; 20.30 v Codroipo: Codroipese - Jadran Mark

MOŠKA D-LIGA - 20.00 pri Brščikih: Kontovel - Europool Fogliano

UNDER 15 DRŽAVNI - 17.30 pri Brščikih: Jadran ZKB - Ardita

UNDER 13 MOŠKI - 16.00 v Dolini: Breg - Pall. Trieste

NAMIZNI TENIS

MOŠKA B2-LIGA - 18.00 v Rovigu: Rovigo - Kras

MOŠKA D1-LIGA - 18.00 v Latisani: Libertas Latisana - Kras

HOKEJ NA ROLERJAH

MOŠKA A1-LIGA - 21.00 na Opčinah, Pikelc: ZKB Krons - Ederra Belletti

ODOBJOKA

1. MOŠKA DIVIZIJA - 20.30 v goriškem Kulturnem domu: Naš prapor - Fincantieri

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 18.00 v Fari: Farra - Soča

UNDER 18 ŽENSKE - 18.00 v Trstu, na Alturi: Altura - Kontovel

UNDER 14 ŽENSKE - 15.30 v Sovodnjah: Soča - ACL Ronchi

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 16.30 v Miljah: Muggia - Kras; 17.00 v Križu: Vesna - Ponziana

BALINANJE

MOŠKA C-LIGA - 15.00 pri Brščikih: Gaja - Pordenone

JUTRI

Nedelja, 7. decembra 2008

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C2-LIGA - 10.30 v Zgoniku: Kras - CUS Udine

MOŠKA D2-LIGA - 10.00 v Zgoniku: Kras A - Azzurra B - Kras B - Sakura Meja

ODOBJOKA

UNDER 16 MOŠKI - 11.00 v Vidmu: Volleybas - Olympia Hlede; 11.00; 16.00 v Trstu, Morpurgo: Triestina - Sloga

UNDER 14 MOŠKI - 16.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia FerStyle - Pittini

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Štandrežu: Juventina - Capriva; 14.30 v Lignanu: Lignano - Vesna; 14.30 v Starancanu: Staranzano - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trečah: Primorec - Ronchi; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Domio

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Trstu, pri Sv. Ivanu: Esperia - Breg; 14.30 na Opčinah: Opicina - Zarja Gaja; 14.30 pri Brščikih, Eratt: Primorje Interland - Villa

3. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Miljah: Muglia - Mladost

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v San Vitu al Tagliamento: Sanvitese - Pomiad

NAJMLAJŠI - 10.30 v Podgori: Juventina - Lucinico;

Naša anketa

Ali je prav, da naše ekipe vodijo trenerji, ki obvladajo samo italijanski jezik?

Da

Da, ampak samo v članskih ekipah

Ne

Ne

Ne vem

Glasuj in komentiraj na sport@primorski.it

ODOBJOKA - Pričetek 1. moške divizije na Goriškem

Naša društva s tremi ekipami, napreduje pa lahko samo Naš prapor

UNDER 16 ŽENSKE

Brunner - Kontovel Sokol 0:3 (12:25, 12:25, 19:25)

KONTOVEL: Ravbar, Gregori, Starc, Ferluga, Ghezzo, Colovatti, Škerlavaj, Bembi (L), Cibic. Trener: Tanja Cerne.

Zdržena ekipa je slavila zmago z veliko lahkoto, saj ji nasprotnice niso bile dorasle. Večino točk, ki jih je dosegel Brunner, so bile posledica napak Kontovelk, ki jim je zbranost nekoliko upadla.

Na Goriškem

Govolley Kinemaxc - Fincantieri 0:3 (17:25, 17:25, 15:25)

GOVOLLEY KINEMAX: Černic, Giuntoli, Komjanc, Lupin, Paulin, Petrejani Ragusi. Trener Rajko Petrejan.

Igralke Govolleyja so naletetele na črn dan in zasluženo izgubile. Igrale so okrnjena, nasprotnice pa verjetno

še bolj, saj so na prihod šeste igralke čakali še dolgo po napovedanem začetku tekme. Trener Petrejan pričakuje, da se bodo dekleta v prihodnjih nastopih bolj potrudila.

UNDER 14 ŽENSKE

Altura - Kontovel 0:3 (17:25, 17:25, 18:25)

KONTOVEL: Ban, Klobas, Dell'Anno, Cassanelli, Pojani, Branković, Daneu, Bresciani, Žerjal. Trener Veronika Zuzic.

Kontovelke so brez tež



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

EDINOST

GLASILLO POLITIČNEGA DRUŠTVA "EDINOST" ZA PRIMORSKO.

Edinost je tokrat pisala o uporabi slovenskega jezika in narodni zavesti: »Že večkrat smo v našem listu priobčili pritožbe proti nememu slovenskemu denarnemu zavodu v Ljubljani in njegovemu odvetniku, ki se v svojih sodnih vlogah zlasti pri nas na Primorskem poslužuje skoraj izključno le nemškega jezika. Povdarjali smo, da to naravnost škandalozno postopanje pokazuje popolno pomajkanje vsake narodne zavesti, a ob enem vsljevanje nemščine po slovenskem zavodu celo v krajih, kjer nemščina niti deželjen jezik ni. Ali si je mogočno misliti kaj bolj smešnega, a ob enem bolj žalostnega, nego je dejstvo, da slovenski denarni zavod v Ljubljani s pomočjo slovenskega odvetnika nadleguje pri nas na Primorskem sodišču in stranke z nemškimi spisi, ko se niti nemški odvetniki v Trstu v svojih sodnih spisih ne poslužujejo tega Italijanom in Slovencem popolnoma tujega jezika. Opazirjali smo dotednji zavod, da se s svojo nem-

ščino nikakor ne prikujuje Italijanom, s katerimi ima ta zavod posla, a še manje Slovencem, ker tudi Italijani so začeli pač slovenščini priznavati vsaj deloma pravice deželnega jezika, nikakor pa ne nemščini.

Radi naravnost neverjetnega postopanja dotednega odvetnika so se tržaški slovenski odvetniki že pritoževali na občnih zborih društva 'Slovenskih odvetnikov v Ljubljani', ki je bilo izjavilo, da je narodna dolžnost vsakega slovenskega odvetnika, da za slovenske stranke slovesno uraduje. Ta sklep, ki je sicer sam ob sebi umeven, je vendar izlasti ob jekovinovih mejah, včasih težko izvršljiv, radi tega, ker se nekaterje slovenske stranke, ki imajo posla z Italijani ali Nemci, nočejo zameriti svojim tujejezičnim odjemalcem; naravnost neodpustno pa je, da slovenski denarni zavod, ki je vendar popolnoma neodvisen in ki predstavlja tudi precej veliko gospodarsko luč, prezira lastni jezik in nastopa pri nas kar germanizator.«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

PRIMORSKI DNEVNIK

GLASILLO OSVOBODILNE FRONTE SVOBODNEGA TRŽAŠKEGA OZEMELJA

Tudi v tem tednu so nekateri delavci ladjevnice Sv. Justa ostali brez mesečne plače. »Delodajalec namreč ni mogel zbrati toliko denarja,« piše Primorski dnevnik, »da bi plačal vse delavce in uradnike: plačo so dobili le mizarji, ki delajo na račun Tržaškega arzenala ter suspendirani delavci, ki dobivajo denarno pomoč iz dopolnilne blagajne. Delavci morajo dobiti še šestdeset odstotkov plače prejšnjega tedna, uradniki pa niso še dobili oktobra plače. Razumljivo je, da so bili delavci in uradniki v teh dneh zelo razburjeni. Po burnem se-stanku je delegacija delavcev odšla k delodajalcu in mu izrazilu nezadovoljstvo vsega delovnega kolektiva. Delodajalec je odgovoril, da ni mogel izplačati plača, ker da ni mogel inkasirati vsote, ki jo pričakuje. Obljubil je, da bo čimprej izplačal vse zao-stanke in tedensko plačo.«

Delavci pričakujejo, da bo lastnik podjetja

držal obljubo in jim izplačal, kar jim pritiče; sicer lahko pride do zaostritve razmer in neprijetnih posledic. Uradniki so že pred nekaj dnevi opozorili delodajalca, da bodo zapustili delo, če ne bodo dobili plače. Vsekakor pa je nujno potrebno, da pride do sestanka na najvišji ravni, na katerem naj bi temeljito razpravljali o vprašanju ladjevnice Sv. Justa in ukrenili vse potrebno, da ne bo več zavlačevanj pri izplačilih in da bodo lahko začeli z gradnjo naročenih ladji.«

K sreči pa se je zaključila stavka kamnosekov, ki je trajala cele tri dni. Stavka je dobro uspela, saj so se udeležili skoraj vsi delavci v kamnolomih našega področja. O položaju kamnoseške industrije in delavcev, ki so v njej zaposleni, pa bo na izredni seji razpravljjal devinsko-nabrežinski svet. »Delavci so dali na znanje, da će bo potrebno bodo z naslednjim tednom ponovno stavkali.«

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

FOTO KROMA	STROKOVNIJAK ZA VINA	AFRIŠKA ETNIČNA SKUPINA	NAŠA ČASNICKARKA SUHADOLC	ANGL. PEVEC (CHRIS)	KEM. SIMBOL ZA TANTAL			NEKDANJI JUGOSLOV. KOŠARKAR DALIPAGIĆ	AZJSKI POLOTOK	VIR 21VLJENJA	SLOVENIČNO STEVICO	OBSEZNO LEPOSLOVNO DELO V PROZI	ITALIJANSKI PEVEC	SOKRATOV TOZNIK	SLAVILNA PESEM	AMERIŠKA ZVEZNA DRŽAVA	EVA SRSEN	RAJ, PARADIZ	BLAGAJNA (POG.)	PRISTANIŠKO MESTO V JEMENU	DOLG HODNIK, PASAŽA	RIMSKA BOGINJA JEZE SUROVINA ZA BARVE	GRUDEN IGO	VRSTA TEŽKEGA STRELNEGA OROŽJA
IZDAJATELJ, ZALOZNIK																								
SEVERNO-AMERIŠKO INDIJANSKO PLEME																								
STARА MAMA, BABICA					CÉZANNE PAUL																			
AMERIŠKA IGRALEKA TURNER					CÉRTI RIMSKI KRALJ																			
OSVEŽUJOČA PIJACA IZ POMARANCNEGA SOKA					MESTO V ŠVICI																			
GRUDEN IGO					ZERJAL ALJOŠA																			

FILMI PO TV

Sobota, 6. decembra, La7, ob 21.10

Il sorpasso

Režija: Dino Risi

Igrači: Vittorio Gassman, Jean Louis Trintignant in Catherine Spaak

Najbrž najlepši film Dina Risija, staroste italijanske komedije, je predvsem portret italijanske družbe začetka šestdesetih let in še danes, v marsičem zelo aktualen. Nezamenljiva kritika italijanski družbi pripoveduje o lažni moralni, o lahkostrnosti odnosov in plitvini populističnih mnenj.



žje, kar je imel: svojo družino. Z ljubeznijo, častjo in neverjetnim pogumom je uresničil nemogoče sanje, se vrnil v ring in osvojil naslov svetovnega prvaka v težki kategoriji.

Sreda, 10. decembra, rete 4, ob 21.10

Fino a prova contraria

Režija: Clint Eastwood

Igrata: Isaiah Washington in Clint Eastwood Novinar Steve Everett se je preselil na zahodno obalo ZDA, potem ko je izgubil službo pri New York Timesu. Steve kmalu prevzame primer novinarke, ki se je smrtno ponesrečila; narediti mora intervju z na smrt obsojenim Frankom Beauchumom. Steve pa posumi, da zgodba, na kateri temelji Frankova obsodba, ne drži.

Četrtek, 11. decembra, rete 4, ob 21.10

*Prima ti sposo,**poi ti rovino*

Režija: Joel Coen

Igrata: Gorge Clooney in Catherine Zeta Jones Gorge Clooney je tokrat Miles Massey, uspešen odvetnik, strokovnjak za ločitve, ki ima čisto vse, v nekaterih primerih pa celo dvoje od vsega...

Kljub zavidljivem seznamu strank in vrsti zmag in spoštovanju kolegov ga bremenijo dolgočas. Vse se spremeni, ko naleti na dostojnega nasprotnika v podobi čudovite Marylin Rexroth. Marylin bo kmalu nekdanja žena njegove stranke Rexa Rexrotha, bogatega lastnika nepremičnin...

S pomočjo zasebnega detektiva ima žena Rena in pesti in zdi se, da bo po ločitvi finančno preskrbljena do konca življenja, a zahvaljujoč Milesovi sposobnosti po ločitvi ostane brez vsega.

Toda Marylin ne mara porazov in skuje maščevanje. Skrivne taktike, prevarne in izjemna privlačnost rastejo v klasičnem boju spolov. (Iga)


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Tako Pako
20.30 TV Dnevnik, sledita Utrip evangelijske ter Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1


Rai Uno

- 6.10** Nad.: Incantesimo
6.30 Aktualno: Sabato & Domenica
9.35 Aktualno: Settegiorni
10.25 Aktualno: Aprirai
10.40 Aktualno: Tuttobenessere
11.30 Aktualno: Occhio alla spesa
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Easy Driver
14.30 Aktualno: Lineablu
16.15 Dok.: Dreams Road
17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.10 Aktualno: A Sua immagine
17.40 Dnevnik L.I.S.
17.45 Dok.: Passaggio a Nord Ovest
18.50 Kviz: L'eredità
20.00 Dnevnik in sportne vesti
20.35 Kviz: Affari tuoi
21.30 Variete: Serata d'onore - Cinema
23.55 Aktualno: Applausi
0.35 Nočni dnevnik


Rai Due

- 6.20** Aktualno: L'avvocato risponde
6.30 Aktualno: Inconscio e Magia
6.45 Variete: Mattina in famiglia
10.00 Dnevnik
10.15 Aktualno: Sulla via di Damasco
10.45 Aktualno: Quello che
11.25 Aktualno: Aprirai
11.35 Variete: Mezzogiorno in famiglia
13.00 Dnevnik
13.25 Šport: Dribbling
14.00 Scalo 76
 (vodita M. Maionchi, F. Facchinetti)
17.10 Aktualno: Sereno variabile
18.00 Dnevnik in vremenska napoved
18.10 Nan.: The District
19.00 Resničnostni šov: X Factor - I casting



- 19.35** Nan.: Friends (i. Lisa Kudrow)
20.00 Nan.: Piloti
20.25 Žrebanje Lota
20.30 23.20 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti
22.40 Šport: Sabato sprint
23.30 Dok.: Tg2 - Dossier
0.15 Aktualno: Tg2 Storie
1.00 Tg2 - Mizar


Rai Tre

- 7.00** 8.45 Risanke
8.00 Variete: Il videogiornale del Fantabosco
9.00 Aktualno: Tv talk
10.30 Aktualno: Art News
11.00 Aktualno: I nostri soldi, sledi Esto-vest
11.30 Aktualno: Levante, sledi Italia Agricoltura
12.00 Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved
12.25 Aktualno: Il Settimanale
12.55 Aktualno: Bellitalia
13.20 Aktualno: Mediterraneo
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved

- ved in rubrike
14.50 Aktualno: Ambiente Italia
15.50 Dnevnik Flash L.I.S.
15.55 Šport: Sabato sport
16.10 Magazine Champions League, sledi vaterpolo
18.10 Šport: 90° Minuto
19.00 Deželne vesti in vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Variete: Che tempo che fa
21.30 Aktualno: Speciale Ballardò
23.25 Deželni dnevnik
23.45 Dok.: Un giorno in Pretura
0.50 Nočni dnevnik in vremenska napoved

- 21.00** Film: Mamma, ho preso il morillo (kom., ZDA, '94, r. B. Levant, i. J. Goodman)



Rete 4

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
6.15 Nan.: Vita da strega
7.20 Nan: Le stagioni del cuore
9.40 Aktualno: Vivere meglio
11.30 14.50 Dnevnik in prometne vesti
11.40 Aktualno: Cuochi senza frontiere
12.40 Aktualno: Pianeta mare
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Popoldanski Forum
15.00 Film: Poirot - Diario di un assassino (krim., VB, '00, r. A. Grieve, i. D. Suchet)



- 17.00** Nan.: Monk
18.00 Dokumentarec
18.55 22.35 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nan.: Walker Texas Ranger
21.30 Nan.: Wallander: Prima del gelo
22.40 Dnevnik in vremenska napoved
23.25 Šport: Guida al campionato
0.10 Aktualno: Sipario notte


Canale 5

- 6.00** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik
8.50 Aktualno: Loggione
9.30 Aktualno: Amici libri (A. Busi)
10.00 Aktualno: Super Partes
10.40 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nan.: Il supermercato
14.10 Resničnostni show: Amici
15.30 Aktualno: Verissimo - Tutti i colori della cronaca
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 1.30 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Film: Titanic (dram., ZDA, '97, r. J. Cameron, i. L. DiCaprio, K. Winslet)


Italia 1

- 6.15** Nan: Prima o poi divorzio
6.55 Risanke
10.45 Nan.: Una pupa in librerie
11.20 Nan.: V.I.P.
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: La vita secondo Jim
14.10 Film: Last action hero - L'ultimo grande eroe (fant., ZDA, '93, r. J. McTiernan, i. A. Schwarzenegger)
16.40 Film: Hannah Montana e Miley Cyrus: Best of Both Words Concert (glas., ZDA, '08, r. B. Hendricks, i. M. Cyrus)
18.05 Nan.: La tata
18.30 0.00 Dnevnik in vremenska napoved
19.05 Film: I Flintstones (kom., ZDA, '94, r. B. Levant, i. J. Goodman)
20.00 22.05 Dnevnik in vremenska napoved

- 9.20** Tarča (pon.)
10.55 Minute za... (pon.)
11.25 Študentska (pon.)
11.45 Z glavo na zabavo (pon.)
12.15 Dok. nan.: Slovenski vodni krog
12.40 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)

- 13.40** Nogomet, tekma angleške lige. Fulham - Mancheseter city
15.55 SP in nordijskem smučanju, smučarski skoki (Trondheim)
18.25 Migaj raje z nami!
18.55 SP in alpskem smučanju, superveleslalom (M)
20.25 SP in alpskem smučanju, smuk (Ž)
21.45 Bleščica
22.15 Alpe-Donava-Jadran
22.45 Sobotno popoldne

- 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik; 18.15 Drevosled; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Najlepša viža; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni noktur-ni; 23.30 Radijska igra.

SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 7.30 EPP; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditev; 9.15 Na val na Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Sobotna akcija; 11.15 Zapisi iz močvirja; 13.00 Danes ob 13.ih; 13.30 Napoved sporeda; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 17.40 Športna oddaja; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

- 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utriček; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Gremo v kino; 14.25 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Baletna glasba; 17.00 Baritonist L. Warrwn; 18.00 Izbrana proza; 18.30 V podvečer; 20.00 Operni večer; 23.00 Slovenski koncert.

RADIO KORŠKA

- 6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude

DZP doo z enim družabnikom

PRAE srl con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786381, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418

email: trst@primorski.it

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 533382, fax 0481 532958

email: gorica@primorski.it

Dopisništvo: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, fax 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, fax 040 772418

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,90 €

Letna naročnina za Slovenijo 200 €

plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska

75, Sežana, tel. 05-707026, fax 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglasevalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIJALNI OGGLASI

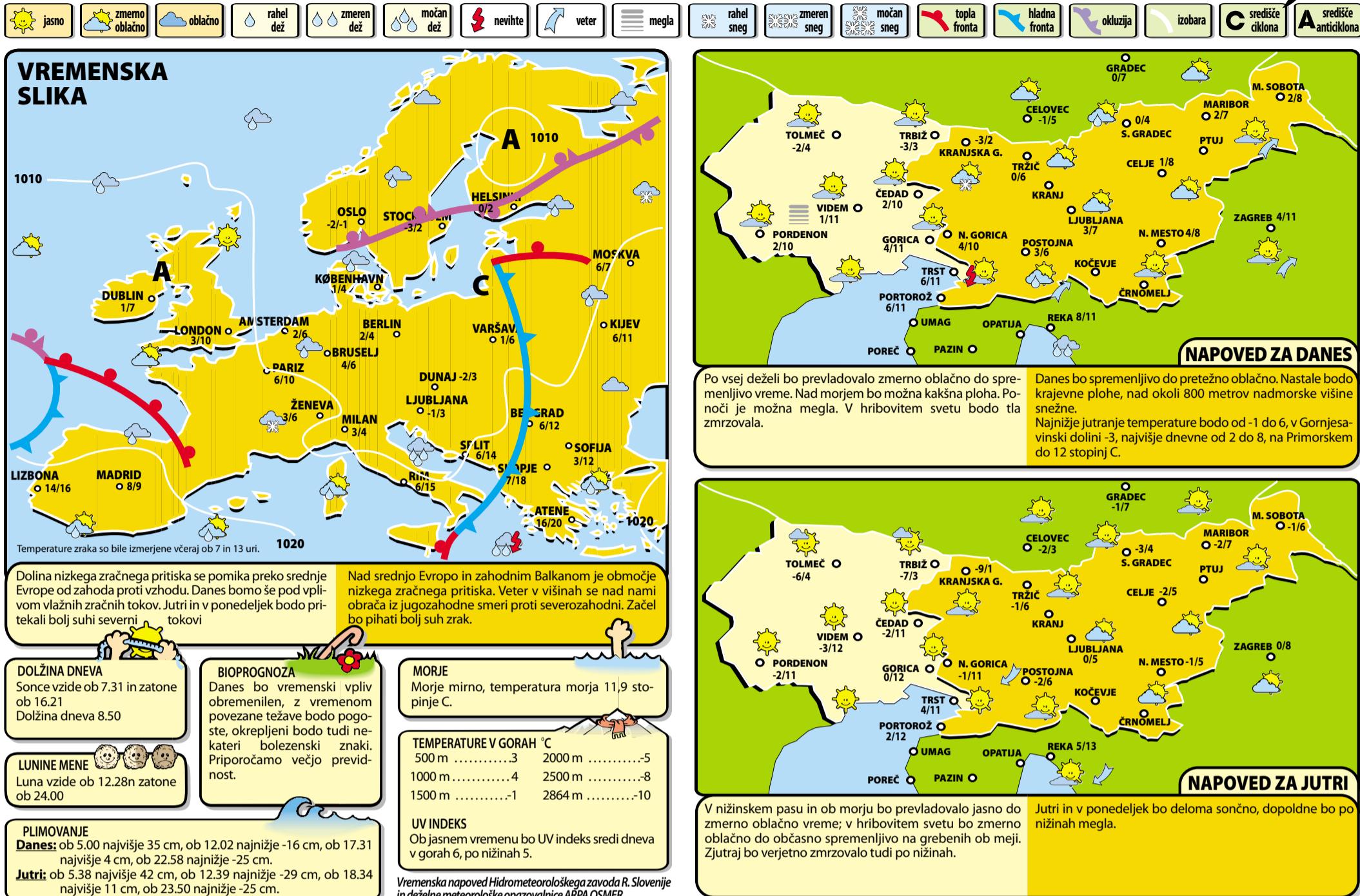
advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasi modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznih povišek 20%



PRAVOSLAVNA CERKEV - Po razpadu Sovjetske zveze je ponovno vzpostavil avtoritetno svoje cerkev

Umrl ruski patriarh Aleksej II.

MOSKVA - Patriarh ruske pravoslavne cerkve Aleksej II. je po prvih navedbah umrl zaradi težav s srcem. Po poročanju ruske tiskovne agencije Itar-Tass je 79-letni patriarh umrl v svoji rezidenci v kraju Perekelnino, jugozahodno od Moskve, po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA pa je umrl v neki kliniki v Münchnu. Ob tem Itar-Tass še poroča, da je imel patriarh ruske pravoslavne cerkve več kroničnih bolezni. Po vsej Moskvi so v skladu z običaju ruske pravoslavne cerkve zazvonili zvonovi, ki so obelodanili njegovo smrt. Aleksej II. bi moral še ta mesec obiskati Dunaj, kjer naj bi posvetil prenovljeno pravoslavno katedralo in se sestal z avstrijskim predsednikom Heinzenom Fischerjem, poroča APA.

Patriarh ruske pravoslavne cerkve Aleksej II. je bil osebnost, ki mu je po več desetletjih represije nekdanje Sovjetske zveze uspelo ponovno vzpostaviti avtoritetno ruske pravoslavne cerkve. Aleksej II. je svojo cerkveno kariero zgradil še v času, ko so rusko cerkev nadzirale sovjetske oblasti, nato pa je sklenil zaveznštvo z novo rusko državo pod vodstvom Borisa Jelcina in Vladimira Putina.

Veljal je za osebo s karizmo, ki ga je odlikovalo prijazno izražanje in moralna avtoriteta med milijoni russkih vernikov, njegova osebnost pa je bila vedno ujeta v globoko hierarhično naročje njegove vloge, navaja francoska tiskovna agencija AFP.

Stališča Alekseja II. glede zunanjopolitičnih vprašanj so bila večinoma na liniji s Kremljem; kritiziral je napade zveze Nato na Jugoslavijo, vojno v Iraku pod vodstvom ZDA in zagovarjal pravice Rusov v nekdanji Sovjetski zvezi. Njegovo vlogo v mednarodni arena pa je zaznamoval predvsem hladen odnos do katoličanov. Vedno znova je zavračal, da bi se srečal s papežem Janezom Pavlom II. in njegovim naslednikom Benediktom XVI.

Aleksej II. se je rodil 23. februarja 1929 kot Aleksej Ridiger v estonskem Tallinnu družini russkih emigrantov. Leta 1961 je bil izvoljen za episkopa Tal-



linna in Estonije, čez tri leta pa je postal arhiepiskop. Leta 1968, ko je bil star 39-let, je postal metropolit Novgoroda in Leningrada, kar je ostal vse do leta 1990, ko je bil izvoljen za novega patriarha ruske pravoslavne cerkve. Na tem položaju je tik pred razpadom Sovjetske zveze nasledil umrelga patriarha Pimena I. Bil je poročen, a se je ločil, da je lahko leta 1961, ko je nekdanji voditelj nekdanje Sovjetske zveze Nikita Hruščev sprožil protiversko kampanjo, postal menih.

Kot navaja spletna Wikipedia, ki se sklicuje na Britansko enciklopedijo, je bil Aleksej II. prvi patriarh v zgodovini Sovjetske zveze, ki je bil izvoljen brez pritiska vlade, volitve pa so bile tajne. V njegovem času je vera pridobilna vpliv v šolah, zaporih, bolnišnicah in vojski. V času Alekseja II. so v središču Moskve v vsem sijaju ponovno zgradili mogočno katedralo Kristusa Odrešenika, ki so jo uničili v času sovjetskega diktatorja Stalina in na njemem mestu zgradili letno kopališče. (STA)

ŽALOVANJE - Papež »globoko užaloščen« Odzivi verskih voditeljev in ruskih državnikov

VATIKAN/MOSKVA - Cerkveni voditelji vsega sveta, vključno s papežem Benediktom XVI., so se včeraj na rusko pravoslavno cerkev obračali z izrazom sožalja ob smrti njenega patriarha Alekseja II. Pridružil se jim je tudi ruski državni vrh, na čelu s predsednikom Dmitrijem Medvedjevom.

Papež Benedikt XVI. je v sporčilu sinodi ruske pravoslavne cerkve zapisal, da je zaradi smrti moskovskega patriarha "globoko užaloščen" in ob tem vsem članom ruske pravoslavne cerkve izrazil iskreno sožalje. Obenem je spomnil na njegovo "pogumno bitko za obrambo človeške in evangelijiske resnice, še posebej na evropski celiini".

Izrazom sožalja so se pridružile tudi srbska, grška in makedonska pravoslavna cerkev. Grška pravoslavna cerkev je ob tem poudarila, da je bil Aleksej II. "plemenit krmar", ki je "tri desetletja vodil čoln ruske pravoslavne cerkve skozi viharne čase v obdobje duhovnega preporoda". Patriarh je odigral pomembno vlogo pri ponovno vzpostavljivem voditelju cerkve po več desetletjih sovjetske represe.

Sojalje ob smrti Alekseja II. je izrazila tudi gruzijska pravoslavna cerkev, ki je patriarha imenovala "prijatelj gruzijske cerkve in gruzijskega naroda". Odnos med rusko in gruzijsko pravoslavno cerkvijo so sicer odsevali včasih težavne odnose med obema državama. Čeprav sta si po tradiciji bližu, so tako ozemeljski spori prišli na dan tudi v odnosu med obema cerkvama.

Cerkvenim voditeljem so se pri žalovanju za preminulim patriarhom pridružili tudi russki državniki. "Našo državo, našo družbo je doletela velika



žalost," je sporočil Medvedjev in 79-letnega Alekseja II. označil "ne le za uglednega verskega voditelja", temveč tudi za "velikega ruskega državljanja". Dodal je še, da je prav z njim povezan "vzpon ruske pravoslavne cerkve". Russki premier Vladimir Putin je medtem patriarha označil za "izjemno osebnost", ki je s podporo ruske vlade storil veliko za "vzpostavitev nove ruske suverenosti".

Vrh ruske pravoslavne cerkve, ki po vsem svetu šteje več milijonov vernikov, naj bi se sicer danes sešel, da bi določil začasnega "varuhu" patriarhovega mesta in sprožil dokaj zapleten proces izbire njegovega naslednika, ob čemer se pojavlja že več imen morebitnih kandidatov. Zaenkrat ni niti znan, kdo oziroma koliko cerkvenih mož in laikov bo sodeloval pri glasovanju. Za najmanj sporno medtem velja, da ima cerkev v skladu s tradicijo za imenovanje naslednika Alekseja II. na razpolago šest mesecev. (STA)